

MR. C. SMEETS
...zijden draadje...

110E JAARGANG — NO.: 81 DONDERDAG 22 APRIL 1993

AMIGOE

Prèkè

Aandelenbeurs: Het ijzer smeetsen als het heet is

Dinsdag kan negende gespreksronde compleet beginnen

Palestijnen met moeite terug aan MO-overlegtafel

DAMASCUS/WASHINGTON - Israël, de Arabische landen en de Palestijnen zullen komende dinsdag het vredesoverleg over het Midden-Oosten hervatten. De Arabische deelnemers besloten woensdag weer deel te gaan nemen aan de onderhandelingen die vier maanden hebben stilgelegen als gevolg van de uitzetting van vierhonderd Palestijnen door Israël.

De Palestijnen eisten in ruil voor een terugkeer naar de onderhandelingstafel duidelijke concessies van de Verenigde Staten en Israël. De Arabische staten stelden om die reden de afgelopen weken een definitief besluit over deelname twee keer uit. Zij laten door hun besluit hun eerdere eis vallen dat Israël eerst de gedeporteerde Palestijnen weer moest opnemen. Volgens de vierhonderd Palestijnse gedeporteerden in zuid-Libanon is het besluit van de Arabische staten en de Palestijnse Bevrijdingsorgansatie (PLO) een "totale uitverkoop". Het is een zeer gevaarlijke stap die ingaat tegen de wil van het Palestijnse volk, aldus een woordvoerder van de uitgewezenen in zuid-Libanon.

ZEER MOEILIJK

Het besluit om weer aan de onderhandelingen mee te gaan doen, moet de Palestijnen zeer moeilijk zijn gevallen. Voor twee leden van de onderhandelingsdelegatie, Ghassan al-Khatib en Samir Abdullah is het besluit van woensdag reden niet naar Washington te gaan. Volgens Al-Khatib, net als Abdullah een aanhanger van de commmunistische partij, is er niet aan de Palestijnse eisen voldaan. Het is voor het eerst sinds het begin van het vredesproces dat in oktober 1991 in Madrid begon, dat twee Palestijnen afgevaardigden zich daaruit terugtrekken.

Ook de leider van de Palestijnse delegatie, Haidar Abdel-Shafi, toonde zich woensdag verrast over het besluit omdat niet aan de Palestijnse wensen is voldaan. Woordvoerster Hanan Ashrawi sprak van een van de moeilijkste besluiten die de Palestijnse leiding ooit heeft moeten nemen. PLO-leider Yasir Arafat overtuigde de meeste leden van het onderhandelingsteam er woensdag kort voor zonsopgang van dat zij moesten terugkeren naar Washington. Maar hij had daar wel bijna negen uur vergaderen voor nodig.

UNIEKE KANS

De Syrische minister van Buitenlandse zaken, Farouq al-Shara, en PLO-leider Arafat kondigden woensdag in Damascus aan dat Syrië, Libanon, Jordanie en de PLO op 27 april naar het vredesoverleg met Israël terugkeren. De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, Warren Christopher, bevestigde later op de dag dat de negende ronde van het vredesoverleg komende dinsdag wordt hervat. Het was de bedoeling van de VS dat de gesprekken reeds deze week, op 20 april, waren begonnen.

Christopher zei dat Israël woensdag nog met een verklaring over het vredesoverleg zal komen. De Israëlische premier, Yitzhak Rabin, zei in een eerste reactie de hervatting van de gesprekken te verwelkomen. "Het is een unieke kans die moet worden benut", aldus de premier.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken leek op zijn persconferentie mogelijke tegenstanders van het vredesoverleg onder de Palestijnen de wind uit de zeilen te willen nemen. Hij prees de Palestijnen in alle toonaarden voor hun moed en deed uitspraken die zij met genoegen moeten hebben gehoord.

NIEUW ELEMENT

De minister zei dat de Palestijnen kunnen zien dat de bezetting via onderhandelingen plaats zal maken voor

Vervolg op pag. 9

Kinderen geëvacueerd



■*VITEZ - Een Britse VN-soldaat draagt een moslimkind weg uit het oorlogsgebied bij Vitez in centraal Bosnië waar moslims en Kroaten elkaar naar het leven staan. Talrijke kinderen werden door de Britten naar veiliger oorden gebracht. Honderden mensen proberen uit het gebied te vluchten.*
(AFP-satellietfoto)

BC vergadert gehele dag:

Hazelegergroep krijgt optie voor het Rif

WILLEMSTAD —De Hazeleger/Smeulders-groep krijgt een optie voor ontwikkeling van het Rif. Gedeputeerde Page betreurt het dat het nieuws gisteravond uitlekte, voordat de twee gegadigden (de Hazelegergroep en de Halabigroep) persoonlijk door hem op de hoogte waren gesteld. De partijen krijgen nog een officieel schrijven van de overheid, waarin de keuze wordt gemotiveerd en waarin aan de Hazelegergroep de voorwaarden bekend zullen worden gemaakt.

Het BC had gisteren de gehele dag en een flink deel van de avond nodig om tot een beslissing te komen. Ook nadat rond acht uur uitlekte dat de Hazeleger/Smeulders-groep de optie zou krijgen, werd er nog doorvergaderd. Ook architect en mede-initiatiefnemer Jacques Smeulders hoorde het nieuws via de televisie. Later op de avond werd hij opgebeld door gedeputeerde Page, die zei de gang van zaken te betreuren en dat hij de partijen liever persoonlijk op de hoogte had willen stellen. "Want beide groepen hebben erg hard gewerkt en er veel tijd aan besteed."

De Hazeleger/Smeulders-groep is nu in afwachting van de brief waarin de optie zwart-op-wit wordt toegekend en waarin ook de voorwaarden van die optie staan omschreven. Smeulders weet niet of onder die voorwaarden ook het maken van een Milieu Effect Rapportage is. Desgevraagd zei hij vanmorgen contact op te zullen nemen met de milieubewegingen Defensa Ambiental en Amigu di Tera, "want in ons plan wordt de nu sterk vervuilde lagune weer in ere hersteld op een manier die geen schade toebrengt aan het milieu". Hij wil dan ook niet reageren op uitspraken van Amigu di Tera-voorzitster Yvette Raveneau, dat als er geen MER komt, er actie zal worden gevoerd.

"We willen de lagune herstellen," herhaalt Smeulders. "Dat lijkt me toch een positief uitgangspunt." Voor de wijze waarop dat moet gebeuren zullen deskundigen worden aangetrokken. Smeulders zegt dat een ieder, die aan die doelstelling tot herstel een bijdrage wil leveren, welkom is met ideeën en suggesties, dus ook de lokale milieuorganisaties. "Maar we laten, nu we de optie hebben, ons niet afremmen in de projectvoorbereiding."

In de optie zal zeker een tijdsduur worden gesteld waarbinnen de groep het plan nog nader moet toelichten en gegevens moet overleggen aan de overheid, zoals bijvoorbeeld die over de aan te trekken hotelketen. Henk Hazeleger (Hazeleger Invast) vertrekt vanavond, om nu verder te onderhandelen met de hotelketen waarmee al de nodige afspraken zijn gemaakt. Wie die groep is, wil Smeulders in dit stadium nog niet zeggen, omdat dat de verdere onderhandelingspositie met de keten kan schaden. Mocht het met deze groep niet lukken, dan hebben zij nog een andere gegadigde achter de hand.

ANC stelt ongehoorzaamheidscampagne uit

Zuidafrikaanse politie: Hani-moord lijkt complot

JOHANNESBURG - De Zuidafrikaanse politie denkt dat de vermoorde zwarte leider Chris Hani het slachtoffer was van een complot. Een woordvoerder sloot niet uit dat er nog meer arrestaties zullen volgen.

"De politie gelooft dat er een complot was", zei brigadier Frans Malherbe op een persconferentie zonder daarop verder in te gaan. Wel zei hij dat het onderzoek zich toespitst op "internationale" banden die de samenzweerders zouden onderhouden met extreem-rechts. Dinsdag eisten de socialisten in het Europese parlement een onderzoek naar de banden tussen de ultra rechtse Zuidafrikaanse politicus Clive Derby-Lewis en uiterst rechtse groepen in Europa.

Derby-Lewis, een vooraanstaand lid van de rechtse Conservatieve partij (CP), werd zaterdag gearresteerd na ondervraging van Hani's moordenaar, Janusz Walus. Woensdag hield de politie nog eens vijf blanken aan die banden met extreem-rechts onderhouden, "waarschijnlijk de CP", aldus Malherbe. Het gaat om Derby-Lewis' vrouw Gaye, twee makelaars, een computer-expert en een exjournalist. Ze zullen 48 uur worden ondervraagd, waarna zij kunnen worden aangeklaagd, vrijgelaten, of nog tien dagen vastgehouden.

Eerder liet het ANC weten dat het een landelijke campagne van burgerlijke ongehoorzaamheid tegen het blanke minderheidsbewind zou uitstellen tot 1 mei. De regering had gewaarschuwd dat dit zou leiden tot raciaal geweld en de economie zou aantasten.

Sekteleider dreigde met geweldige explosie

Kinderen voor David Koresh 'goed bruikbaar' als gijzelaars

WACO - David Koresh was nooit van plan zich over te geven aan de politie. Ook gaf hij opdracht de brand te stichten waarin de sekteleider en 85 van zijn aanhangers maandag tenondergingen. Dat blijkt uit nieuw bewijsmateriaal dat woensdag aan het licht kwam. Koresh heeft zelf verklaard dat hij de in het complex aanwezige kinderen zou gebruiken als gijzelaars.

In de puinhopen van de boerderij van de sekte zijn de lichamen van ongeveer veertig mensen gevonden. Drie slachtoffers lijken te zijn doodgeschoten, zo meldde CBS News Radio woensdag. Een zeer grote meerderheid van de Amerikanen is van mening dat Koresh verantwoordelijk is voor de tragedie in Waco. Voor 93 procent is de leider van de branch Davidians de hoofdschuldige van de ramp, aldus een opinieonderzoek van CNN/USA Today.

BRANDSTICHTING

De krant Dallas Morning Post meldde woensdag dat de FBI tijdens de 51 dagen durende omsingeling van de sekte, elektronische afluisterapparatuur naar binnen had weten te smokkelen. De politie had Koresh en zijn naaste medewerkers maandag opdracht horen geven het vuur in de boerderij aan te steken, schreef de krant onder aanhaling van een anonieme bron bij de FBI. Volgens deze zegsman was er niet gesproken over zelfmoord, maar was het duidelijk dat de sekteleden een gevecht met de politie voorbereidden. De FBI weigerde het bericht over de afluisterapparatuur te bevestigen of te ontkennen.

De FBI heeft gezegd dat de aanhangers van Koresh maandag op drie plaatsen in het complex brand stichtten nadat tanks gaten in de gebouwen hadden gemaakt en traangas naar binnen hadden gespoten om de sekteleden tot overgave te bewegen. Ook het Witte Huis herhaalde woensdag dat de sekte zelf het gebouwencomplex in brand had gestoken. "Wij hebben overtuigende bewijzen dat de sekteleden zelf het vuur hebben aangestoken", aldus woordvoerder George Stephanopolous.

Hij wees verklaringen van twee Britten van de hand dat het vuur niet door toedoen van de sekte was ontstaan, maar het werk was van de FBI. Stephanopoulos verdedigde de actie van de FBI van maandag die de inleiding vormde van de rampzalige ontknoping van de omsingeling. Er waren volgens hem "bergen bewijs" voor de mishandeling van de kinderen.

GEZWOREN

David Koresh, de leider van de branch Davidians, heeft in contacten met de FBI gezworen dat hij de kinderen van zijn sekte zou gebruiken als gijzelaars ter bescherming van zijn eigen persoon. Ook waarschuwde hij in twee brieven de federale recherche met een zware explosie voor het geval FBI-agenten de boerderij zouden bestormen waarin hij en zijn aanhangers zich hadden verschanst. Dat hebben FBI-functionarissen woensdag tijdens een persconferentie verklaard. Koresh stuurde de brieven op 9 en 10 april. De sekteleider zei dat in de boerderij voldoende wapens en munitie lagen opgeslagen om een pantservoertuig "twaalf tot vijftien meter de lucht in te blazen".

Kort na de eerste poging, eind februari, liet Koresh de FBI weten dat hij de kinderen in de boerderij als een menselijk schild ter eigen bescherming zou gebruiken. "Kinderen zijn als gijzelaars omdat ze te jong zijn om zelf beslissingen te kunnen nemen", zo verantwoordde hij zijn opstelling.

Volgens het opinieonderzoek van CNN/USA Today stemt 73 procent van de ondervraagden in met het optreden van de FBI van maandag. Een meerderheid oordeelde dat president Bill Clinton en minister van Justitie Janet Reno in deze zaak niets valt te verwijten. Van de ondervraagden meent 45 procent dat de FBI geen fouten heeft gemaakt en 47 procent zei dat de federale politie sneller had moeten optreden, aldus de dinsdag gehouden peiling.

Bij afdwingen embargo tegen Joegoslavië

Kortenaer brengt tanker op in Adriatische Zee

DEN HAAG - Het Nederlandse fregat Kortenaer heeft in de Adriatische Zee een onder Hondurese vlag varende tanker geënterd en opgebracht naar de Italiaanse havenstad Brindisi.

De tanker 'Dremon' was ogenschijnlijk onderweg naar de Albanese havenstad Durres. In het logboek van het schip stond echter geen eindbestemming vermeld. Vermoedelijk was het schip met een lading gasolie in strijd met het handelsembargo op weg naar klein Joegoslavië. De Kortenaer, die samen met andere NAVO-schepen toeziet op naleving van het handelsembargo, dwong het schip koers te zetten naar Brindisi. Het is voor het eerst dat de Kortenaer een schip heeft opgebracht. Wel heeft het Nederlandse fregat al dertig schepen geïnspecteerd.

"De entering door het onderzoeksteam van het fregat Kortenaer gebeurde maandag en werd uitgevoerd door zes mariniers, later gevolgd door een speciaal inspectieteam", zegt woordvoerder Vader van de Marinevoorlichtingsdienst. "Dit boardingsteam is met een helicopter naar de tanker "Dremon" gevlogen, die voor de Albanese kust voor anker lag".

Lubbers rond met bezuinigingen

DEN HAAG - Het Nederlandse kabinet is het woensdagavond eens geworden over een bezuiniging van 7,5 miljard gulden volgend jaar.

Afgesproken is dat de inkomensachteruitgang die het gevolg is van de ombuigingen zo gelijkmatig mogelijk wordt verdeeld over alle inkomensgroepen. Over hoe dat zal gebeuren zijn geen exacte afspraken gemaakt. Dat is woensdagavond uit betrouwbare bron vernomen. Donderdag zal de Tweede Kamer per brief worden ingelicht over de gemaakte afspraken. Het besluit over het inkomensbeleid zal in de zomer worden uitgewerkt.

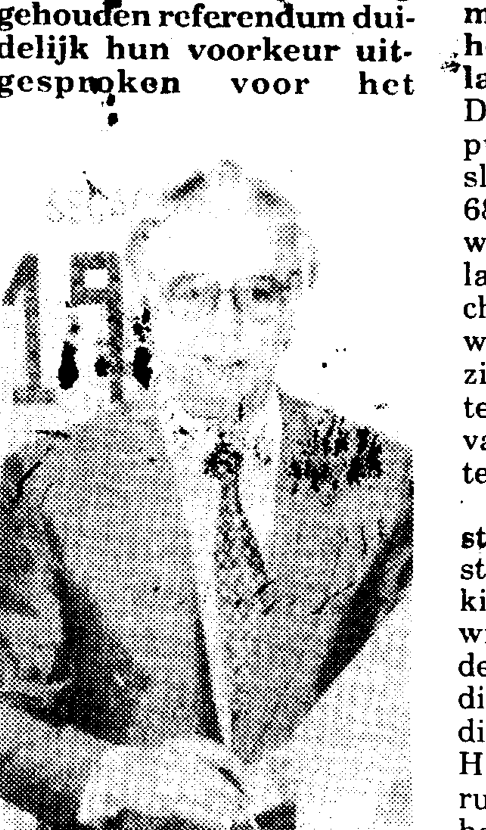
Voor monarchie slechts twaalf procent

Brazilianen geven aan republiek de voorkeur

RIO DE JANEIRO - De kiezers in Brazilië hebben tijdens het woensdag gehouden referendum duidelijk hun voorkeur uitgesproken voor het behoud van de republiek. Voorts kozen zij voor handhaving van een president met verregaande bevoegdheden die leiding aan het land moet geven.

Dat blijkt uit de eerste computerprognoses na het sluiten van de stembussen. 68 Procent van de kiezers wilde Brazilië een republiek laten blijven. De monarchisten, die een terugkeer wilden naar de tijd dat Brazilië een keizerrijk was, wisten slechts twaalf procent van de stemmen in de wacht te slepen.

Een staatsbestuur met een sterke president kreeg de steun van 58 procent van de kiezers. Slechts 26 procent wilde liever geregeerd worden door een sterke premier die verantwoording verschuldigd is aan het parlement. Het referendum verliep rustig. Opvallend was het hoge aantal blanco of foutief ingevulde stembiljetten (twintig procent). President Franco toonde zich tevreden over de uitslag van het referendum.



ITAMAR FRANCO
...keuze voor republiek...

PIKA

Alternatief scenario

Premier Lubbers: 'En dan moeten wij natuurlijk bepaalde verzorgingsgebieden naar ons toetrekken. In Den Haag zaken regelen, bedoel ik'.
Mendes de Gouveia: 'Hmm'.
Lubbers: 'Zoals de Rekenkamer...'
Mendes: 'Zeker'.
Lubbers: '...de Centrale Bank...'
Mendes: 'Vanzelf'. Lubbers: '...het Hof van Jusititie...'
Mendes: 'Allicht'.
Lubbers: 'Heb je het wel goed begrepen Dito? Ga je daar echt zo meer mee akkoord?'
Mendes: 'Jawel hoor. We hebben alleen een kleine voorwaarde. We dachten dat het geen slecht idee was om binnen het Koninkrijk het premierschap te laten rouleren tussen Den Haag en alle zes eilanden. Net zoals jullie dat binnen de EG doen. Dus zes maanden voor jou, dan Maria op het Binnenhof, dan Will Johnson, dan Oduber, dan Ramoncito Booi...'

Een verfrissende gedachte, toch?

Leesontwikkelingen Curaçao te boek



■ WILLEMSTAD — *De minister van Onderwijs, Sixto Wallé (tweede van rechts), nam onlangs het boek 'Leesontwikkelingen in Perspectief' in ontvangst. Het werd hem aangeboden door de auteurs, drs. Alice van Zonneveld (links), drs. Marelva Jansen (tweede van links) en drs. Glynis Melfor (rechts).*
De auteurs vormen het team van orthopedagogen van de stichting Fukayna. De publikatie betreft de resultaten van een in 1991 gehouden onderzoek bij 800 leerlingen van Curaçaose basisscholen. Vorig jaar maart en april organiseerden de auteurs in samenwerking met drs. Luc Koning een cursus 'praktijkopleiding dyslexie certificaat'.

Rechtspraak over criminele daden

Maanden celstraf voor steker, kapper en draaideur-cliënten

WILLEMSTAD — Het gerecht in eerste aanleg heeft gisteren celstraffen van maanden opgelegd in zaken uiteenlopend van zware mishandeling met ijzeren staaf of kapmes tot inbraakpogingen. Een notoire recidivist haalde zijn zoveelste veroordeling binnen. Draaideur-cliënten noemt men bij het Openbaar Ministerie de personen die vrijwel direct na vrijlating uit de Koraal Specht terugkeren.

De minderjarige Sh.M. is woensdag veroordeeld tot zes maanden gevangenisstraf wegens een poging tot zware mishandeling met een ijzeren, gepunte staaf. Op klaarlichte dag had hij de bedrijfsleider van panaderia Nobo te Buena Vista in de borst gestoken.

M. kreeg slaande ruzie met de winkelier die het zat was dat jongeren voor zijn deur marihuana zaten te roken en voor problemen zorgden. Nadat de controlerende politie weg was, kwam M. verhaal halen en maakte met die staaf stekende bewegingen naar de bedrijfsleider. Aangezien de verwondingen uiteindelijk oppervlakkig bleken, zakte de officier van justitie met de eis van vijftien tot acht maanden. De rechter trok daar nog eens twee maanden van af. De minderjarige dader was in 1991 al tot achtien maanden veroordeeld wegens diefstal met geweld.

KAPMES

De 32-jarige Ch.J. is door rechter Goossens veroordeeld tot twaalf maanden waarvan vijf voorwaardelijk wegens een poging tot zware mishandeling te Landhuis Brievengat. Op de dansavond van vrijdag 29 op zaterdag 30 januari hakte hij op de trappen van de dansgelegenheid met een machete in op zijn ex-vriendin. Voordien had hij zich tegoed gedaan aan hoeveelheden whiskey en pernod, gaf hij toe. Het kapmes haalde hij van thuis op. Een politieagent buitendienst kon erger voorkomen. Hij had zijn dienstpistool bij zich en loste een waarschuwingsschot toen de man niet terug wilde komen. De officier van justitie had ook twaalf maanden maar daarvan vier voorwaardelijk geëist. De proeftijd is twee jaar. J. had een blanco strafblad.

GOEDE BEKENDE

Wegens een inbraak eind januari in een woning kreeg C.M. twaalf maanden celstraf opgelegd van de rechter conform de eis van de openbare aanklager. M. is vanaf zijn veertiende (1968) een 'bekende van justitie'. De 38-jarige recidivist met een strafblad van zes pagina's ontkende - zoals altijd, volgens de officier van justitie na afloop. Dat de technische Opsporingsdienst TOD van de politie zijn vingerafdrukken had gevonden maakte voor hem geen verschil.

W.J., een andere recidivist, kreeg zeven maanden van de rechter voor een poging tot inbraak in een woning gepleegd op 2 februari. De politie betrapte hem. De officier van de 27-jarige man schetste als een bekende drugsgebruiker had negen maanden geëist.

De 37-jarige J.G.V. behaalde gisteren zijn negentiende veroordeling op een strafblad van zes pagina's. Ook hij was betrapt bij een woninginbraak zij het in zijn geval door de bewoners die hem wisten vast te binden in afwachting van de politie. Conform de eis kreeg hij negen maanden Koraal Specht. Uit dat onderzoek was hij afgelopen december ontslagen.

COCAINE

De Surinamer R.N.-N. is bij Hato tegen de röntgenstralen aangelopen van de douane met 4,4 kilo cocaïne tussen het vuile wasgoed in zijn handbagage. Hoe de vier pakjes in cadeaupapier in zijn tas waren gekomen wist hij niet. Vermoedelijk wist een kamermeisje van zijn hotel er meer van.

De rechter hield deze zaak aan om de douane-beambte en de narcoticarecherche te horen en de reistas in originele staat te bekijken. De officier van justitie eiste ondertussen wel twee jaar verblijf op Curaçao voor de in Nederland wonende man. Hij was hier naar eigen zeggen gekomen om twee weken lang vakantie te houden en te gokken. De rechter en de officier van justitie vonden het opmerkelijk dat de man zich boekhouder had genoemd maar dat hij niet wist dat SPD staat voor de opleiding tot boekhouder. De zaak is aangehouden tot 19 mei.

Hudig-Langeveldt fuseert met Amerikaanse collega's

WILLEMSTAD — De verzekeringsmakelaar Hudig-Langeveldt heet sinds 1 april 1993 Rollins Hudig Hall (RHH). Achtergrond daarvan is het samengaan van Hudig-Langeveldt met twee Amerikaanse collegabedrijven, die beide eigendom zijn van de AON Corporation in Chicago. Die collega-verzekeringsmakelaars zijn Rollins Burdick Hunter en Frank B. Hall. De nieuwe naam waaronder ze nu gaan opereren, is samengesteld uit de namen van de drie bedrijven: Rollins Hudig Hall.

Door het samengaan ontstaat een nieuwe groep, met een courtage-inkomen van ruim één miljard dollar. 9.500 man personeel en 'tweehonderd vestigingen in 35 landen. Ze is daarmee nummer 5 in de top tien van 's werelds grootste verzekeringsmakelaars.

De jaarresultaten over 1992 van Hudig-Langeveldt worden niet apart gepubliceerd, omdat ze zijn opgenomen in de RHH-groepsresultaten. de Raad van Bestuur van Hudig-Langeveldt gaf gisteren toch een indicatie: de Nederlandse commissie-inkomsten op het terrein van de industriële makelaa dij beliepen vorig jaar 160 miljoen dollar.

De Amerikaanse markt voor RHH wordt bestreken vanuit Chicago. De activiteiten in Europa, Azië en Australië worden bestuurd vanuit Rotterdam. Een rechtstreeks gevolg van de nieuwe RHH-constructie is een volledige integratie van de kantoren van Blom & Van der Aa en Hudig-Langeveldt in Amsterdam. Het samengaan komt nog dit jaar tot stand.

Volgens de bestuursvoorzitter van de nieuwe RHH-groep, drs. D.P.M. Verbeek, neemt Hudig-Langeveldt toch met enige weemoed afscheid van haar zelfstandigheid en van haar eigen naam: "Langeveldt is meer dan driehonderd jaar geleden (in 1688) begonnen met assurantiemakelaardij in Amsterdam en D. Hudig & Co. bestaat in Rotterdam sinds 1825. Dat poetst men toch niet zomaar weg". Hudig en Langeveldt gingen in 1971 samen.

Ook op de Nederlandse Antillen en Aruba heeft RHH twee kantoren met in het totaal zestien medewerkers. Ook bij deze kantoren zal de naam binnenkort worden veranderd in: Rollins Hudig Hall Antillen n.v., respectievelijk Rollins Hudig Hall Aruba n.v.

Seis de Solar op Jazzfestival

WILLEMSTAD — Een van de optredende groepen op het derde internationale KLM-Jazzfestival dat volgende maand op Curaçao wordt gehouden, is Seis de Solar, een muziekformatie uit New York.

Tijdens het concert van Ruben Blades in het Curaçao Festival Center eind maart, was alvast een voorproefje te horen. Bijna tien jaar was Seis de Solar de begeleidingsgroep van Ruben Blades. De muziek die de zanger met deze groep maakte was een combinatie van salsa, jazz, fusion, Latijns-Amerikaanse muzieksoorten en rock.

Seis de Solar heeft afgelopen februari een cd op de markt gebracht, getiteld 'Decision'. Blades schreef hierover: "Daarop tref je het verleden, het heden en de toekomst van Latijnse muziek aan: een magische combinatie".

De andere groepen die zullen optreden tijdens het festival op 21 mei zijn de Afro-Latino jazz-band Estrellas de ahora (met zangeres Estrella da Costa uit Cuba, de Curaçaose bassist Eric Calmes en drummer Lucas van Merwijk) en Candy Dulfer & Funky Stuff (onder meer met trompettist Iwan van Hetten) uit Nederland. Curaçao Jazz Foundation is de organisator van het evenement dat plaatsvindt in Rust & Burgh.



■*Seis de Solar*

Beroving van nummerkantoor

WILLEMSTAD — Gisteravond omstreeks half tien is een nummerkantoor aan de Dr. Caprilesweg beroofd. Twee mannen bewapend met een mes bedreigden de verkoopster en namen de geldlade weg. Ze reden weg in een beige pick-up.

Eis tien jaar voor fatale schoten op Antilliaans feest

AMSTERDAM — Officier van Justitie mr H. Oppe heeft woensdag voor de rechtbank in Amsterdam tien jaar gevangenisstraf geëist tegen de 29-jarige M.S. wegens het doodschieten van J. Leonora op 6 september vorig jaar. De schietpartij vormde de fatale beslechting van een jarenlang slepend conflict tussen beide mannen.

Het tweetal liep elkaar op de bewuste datum tegen het lijf op een Antilliaans feest in de Bijlmermeer. Volgens S. ontstond al spoedig een grimmige sfeer tussen hem en zijn latere slachtoffer. Leonora zou de verdachte hebben gedreigd buiten met hem af te rekenen. Het conflict draaide om het feit dat S. in 1986 een belastende verklaring tegen Leonora aflegde, die mede daardoor in de gevangenis belandde.

S. durfde het feest niet te verlaten. Leonora was in het gezelschap van twee bodyguards. Hij zou niet hebben willen ingaan op verzoeningspogingen van S. Uiteindelijk kwamen de twee mannen tegenover elkaar te staan. S. beweert dat hij ongewapend naar het feest kwam en dat een onbekende vlak voor de confrontatie een pistool in zijn broekzak heeft gestopt.

Toen Leonora een onverwachte beweging maakte, vuurde S. op korte afstand te midden van de 150 feestgangers. Toen Leonora op de grond lag, schoot S. hem nog een paar keer in het gezicht en door het hoofd. Het slachtoffer werd negen keer geraakt. S. meldde zich twaalf dagen later bij de politie.

Volgens raadsman mr D. Moszkowicz voelde S. zich bedreigd en zag geen andere uitweg. S. verwachtte dat Leonora een vuurwapen zou trekken. S. zou meerdere keren hebben geschoten van wege een "heftige gemoedsbeweging". S. wist zich van de schietpartij niets meer te herinneren.

Officier Oppe geloofde niets van de zelfverdedigingstheorie. Volgens hem was er sprake van "de vereffening van een rekening". De rechtbank doet uitspraak op 28 april.

Open huis bij Solomonster Figurentheater

WILLEMSTAD — Het Solomonster Figurentheater houdt voorlopig elke woensdagmiddag open huis aan de Scharlooweg 76. Tussen 15 en 17 uur kan men kijken naar demonstraties poppenspel en poppenmaken en informatie krijgen over alles wat met poppen- en figurentheater te maken heeft.

Besprekingen bijna rond

Porto Paseo wil F&B aan Hotel Holland uitbesteden

WILLEMSTAD — Hotel Holland en hotel Porto Paseo zijn in onderhandeling met elkaar over het uitbesteden van de Food & Beverage van Porto Paseo. Zo bevestigen Eddy van Leeuwen en Hans Vrolijk. De laatste benadrukt dat er nog geen enkel contract getekend is, maar dat er al wel onderhandelingen gaande zijn. Van Leeuwen denkt dat er binnen twee weken meer duidelijkheid zal zijn.

Al bij de opening van Porto Paseo, twee maanden geleden, deed Hotel Holland de catering, maar nu wordt gedacht aan het totaal uitbesteden van het consumptiedeel van het bedrijf. Van Leeuwen: "Ik was nooit van plan om bijvoorbeeld diners te gaan geven, maar Hans Vrolijk ziet daar wel iets in". De laatste bevestigt dat en kondigt aan dat, als de samenwerking doorgaat, hij 'een te gek plan' heeft voor het *image* van het restaurant. Wat dat plan is, wil hij in dit stadium nog niet bekend maken.

Van Leeuwen zal zich dan alleen nog met het hotelgedeelte bezighouden. Hij is niet ontevreden over de bezettingsgraad van het twee maanden geleden geopende hotel. Van Leeuwen heeft zich overigens gistermiddag schriftelijk weer aangemeld als CHATA-lid, nadat hij vorige week zijn lidmaatschap had opgezegd.

Dat gebeurde naar aanleiding van het voorstel van de CTDB en de CHATA om alle hotels in het laagseizoen (mei-juni en september-oktober), in samenwerking met de KLM en Nederlandse touroperators, een aantrekkelijk pakket aan te laten bieden. Doordat daarin ook grote hotels zouden moeten meedoen, zouden de kleine hotels in een onvoordelige concurrentiepositie komen te verkeren.

In het eerste voorstel van de CHATA gaat het om *package* (reis en verblijfskosten) van 1770 gulden per week. Afgelopen maandag hebben de kleinere hotels voorgesteld dat de grotere hotels de *package* tegen een wat hogere prijs aanbieden. Volgende week hoopt CHATA-directeur Don Werdekker een voorstel aan de Nederlandse touroperators te kunnen doen. Volgens Werdekker moet er wel worden ingespeeld op de wereldwijde ontwikkelingen: "De touroperators in Nederland zien zich de laatste tijd geconfronteerd met 30 procent minder boekingen in alle reisbestemmingen. Daarop spelen landen in door speciale pakketten aan te bieden. Voor het laagseizoen en onder bepaalde condities moet je daar wel op inspelen."

Gedeputeerde opent tentoonstelling CPA

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Lelia Peternella-Pieters Kwiers opent vanavond om half negen een tentoonstelling van Deritza Rodriguez in Centro Pro Arte.

De expositie wordt gehouden in samenwerking met de dienst Culturele Zaken en duurt tot 9 mei. Openingstijden zijn op weekdagen van 10-12 en van 15-17 uur.

Deritza Rodriguez, afkomstig uit de Dominicaanse Republiek, toont versneden en weer aan elkaar geplakte posters, die driedimensionaal zijn gemaakt met de toevoeging van materialen als plastic, klei, haar, textiel, gedroogde bloemen en dergelijke, en die zijn afgespoten met porceleinspray en vernis.

Het werk is te koop.

Initiatief hangt aan zijden draadje

Internationale beurs wacht op groen licht van overheid

WILLEMSTAD — Het initiatief om Curaçao een plaats te geven op de financiële wereldkaart middels de vestiging van een internationale beurs, hangt aan een zijden draadje. Als de overheid niet serieus haast maakt met het scheppen van de noodzakelijke voorwaarden, dan gaat deze kans voorgoed aan het eiland voorbij. Aldus mr. C. Smeets gisteravond in een lezing in de aula van de UNA.

Mr. Smeets, behalve president en chief executive officer ook nog voorzitter van de Raad van Commissarissen van Citco, wond er voor een met financiële experts en studenten volgepakte universiteitsaula geen doekjes om. De International Securities Exchange Curaçao (ISEC) maakt na drie jaar intensieve voorbereiding een cruciale fase door. In zijn nadrukkelijk als 'praatje' gepresenteerd betoog maakte hij duidelijk dat het nu geheel van de overheid afhangt of ISEC er in zal slagen op Curaçao een financiële beurs te vestigen met een wereldwijde uitstraling.

Wat ISEC van de overheid verwacht, valt in drie delen uiteen. Allereerst moet er een wetgeving komen die de handel in aandelen via het eiland mogelijk maakt, reguleert en beschermt. Op de tweede plaats zijn er belastingfaciliteiten nodig die de aanbieders en kopers van aandelen kunnen verlokken hun zaken liever hier te doen dan elders (New York, Londen, Mexico City).

Op de derde plaats staat of valt het ambitieuze ISEC-idee met de mogelijkheden die Landsradio en Setel kunnen bieden op het gebied van de telecommunicatie. Over al deze drie punten is de ISEC-groep al geruime tijd in overleg met de overheden, maar volgens Smeets wordt er zo weinig voortgang geboekt dat het hele plan op korte termijn door de realiteit (kapers op de kust) dreigt te worden achterhaald.

De opzet van ISEC is op Curaçao een beurs te beginnen waar kan worden gehandeld in aandelen van voornamelijk Latijns-Amerikaanse fondsen. De handel zou in één enkele valuta (US dollar) moeten gaan en zich vooral richten op kopers van buiten Latijns Amerika. Er zou een aantal nieuwe produkten worden geboden op het gebied van *futures* en opties. Bovendien is het de bedoeling de handelaren een surplus aan informatie te bieden, vergeleken met bestaande beurzen elders. Smeets: 'Een volkomen transparante markt'.

Die informatieverstrekking zou gestalte moeten krijgen in het zogenaamde *one screen*, een systeem waarbij de aspirant-koper met één blik op het beeldscherm van de terminal van zijn computer alle bestaande informatie over een bepaald fonds krijgt aangeboden. Dat wil zeggen compleet met de stand van zaken en prijzen op alle beurzen waar dat fonds op datzelfde moment ook verhandeld wordt. Mr. Smeets: "Een duur systeem, heel snel, foutloos, geavanceerd en technisch realiseerbaar op Curaçao. Maar dan moet je hier in de telecommunicatie natuurlijk wel de nodige stappen gaan nemen. " Hij doelt daarmee onder meer op het installeren van centrales en reserveren van telefoonlijnen.

Omdat het voor de *brokers* (financiële handelaren) interessant te maken om hun zaken hier te komen doen, moeten ook de nodige belastingfaciliteiten worden geboden. Smeets: "En dan bepleit ik niet dezelfde gunstige voorwaarden als de off shore hier heeft, maar toch wel een gunstiger regeling dan de huidige. Als dat niet kan, dan is dit hele plan niet levensvatbaar."

Smeets houdt ook zijn hart vast voor het tijdig totstandkomen van de wetgeving die de beurs moet vrijwaren tegen misbruik. Mr. Smeets: "De overheid heeft nu een professor ingehuurd om dat voor ze te bekijken."

HIRSCH BALLIN

Een andere professor, die het gisteravond in het tweede deel van zijn met de nodige humor doorspekte lezing moest ontgelden, was Hirsch Ballin. Smeets -en met hem de hele Curaçaose off shore- vreest dat 'deze studeerkamergeleerde' zonder enig gevoel voor de praktijk via het doordrukken van het Verdrag van Straatsburg de off shore de nek gaat omdraaien.

Een gevolg van het mogelijk door Nederland ondertekenen en ratificeren van dat verdrag zal zijn dat de gegevens van off shore maatschappijen, trustkantoren etc. vrijwel op straat komen te liggen. Smeets: "Als dat er echt doorkomt dan zullen heel veel volstrekt respectabele mensen om praktische redenen besluiten om hun financiële belangen van Curaçao naar elders te verhuizen. Binnen drie jaar krijg je hier dan een volstrekte leegloop."

Het probleem is, aldus Smeets, dat iemand als de minister van Antilliaanse en Arubaanse zaken meent dat er per definitie een luchtje zit aan iedereen die vanwege het openbaar worden van zijn financiële gegevens zijn kapitaal naar elders verhuist. Smeets: "Dat is een misvatting. Dat staat volkomen buiten de dagelijkse praktijk."

Bij zijn opsomming van de plausibele redenen die een respectabele financier kan hebben om te hechten aan anonimiteit (totalitaire regimes, oorlogsgeweld) verbond Smeets een voorbeeld uit zijn eigen praktijk. Dat betrof een regionale bankier uit Argentinië die weigerde naar de pijpen van het generaalsregime te dansen. "Die belandde voor vier jaar in de gevangenis maar had nog juist op tijd een deel van zijn privékapitaal bij ons onder weten te brengen. Na zijn gevangenschap kwam hij kijken of er nog iets van zijn twee ton over was. Dat was intussen aangegroeid tot een miljoen. Met dat geld kon hij zijn gezin vrijkopen uit Argentinië. Die man zijn vreugdetranen hebben zowat gaten in mijn bureau gebrand.



■ Mr. C. Smeets: ...beurt aan de overheid...

Hof Justitie: borgtocht mag

WILLEMSTAD — Het Hof van Justitie heeft woensdagmiddag bepaald dat de van fraude verdachte Amerikaan J.E. wel degelijk op borgtocht vrij mag. Deze nieuwe jurisprudentie over het toewijzen van verzoeken tot schorsing van voorlopige hechtenis kan verstrekkende gevolgens hebben voor strafrechtadvocaten, Openbaar Ministerie en rechtsprekende macht.

Een en ander betekent dat advocaten in strafzaken voortaan namens hun verdachten met succes een voorwaardelijke vrijlating kunnen bepleiten.

WILLEMSTAD — Een 31-jarig man is zijn hash kwijtgeraakt aan de politie bij een controle woensdagavond op de Santa Rosa weg. Vier anderen mannen werden ook gefouilleerd.

'Eenheid partijen eerst versterken'

Eilandsraadvergadering voor onbepaalde tijd geschorst

WILLEMSTAD — De eilandsraadvergadering waarin vandaag de standpuntbepaling van de politieke partijen ten aanzien van de vervolg-Toekomstconferentie zou worden vastgelegd, is kort na de opening voor onbepaalde tijd geschorst.

De vergadering was aangevraagd door de coalitiepartijen PNP en DP en begon vanmorgen even over tienen. Direct al schorste de voorzitter, gezaghebber Wilsoe, de vergadering voor een half uur: de fracties van de PNP en DP gingen met het BC in voorvergadering.

Bijna een uur later werd de vergadering weer geopend. "Na uitvoerig overleg tussen de leden van het bestuurscollege en de fracties van de aanvragende partijen is geconstateerd dat het noodzakelijk is te onderzoeken hoe de eenheid van de politieke partijen verder versterkt kan worden", deelde Wilsoe daarop mee. "Na een intense gedachtenwisseling in de commissie van overleg doen de fracties het voorstel aan de eilandsraad de vergadering voor onbepaalde tijd te schorsen."

Aangezien in dit geval punt 22 van het Reglement van Orde van de eilandsraad voorschrijft dat hiermee tweederde van de eilandsraad akkoord moet gaan, werd de fractieleiders in de eilandsraad vervolgens gevraagd of zij zich in het voorstel konden vinden. Het voorstel werd unaniem aangenomen.

Zoals de afgelopen weken al duidelijk werd, willen de coalitiepartijen dat de TC II doorgaat en dat een eventueel referendum pas daarna plaatsvindt. Dit laatste omdat dan aan de bevolking kan worden voorgelegd welke opties er zijn. Ook het Bureau Staatkundige Structuur heeft verklaard tegen een referendum voorafgaand aan de TC II te zijn. De oppositiepartijen willen uitstel van de TC II en voorafgaand daaraan een referendum.

Ouders kinderen St. Joris verlaten boos vergadering

WILLEMSTAD — De ouders van de leerlingen van de St. Jorisschool zijn gisteravond boos uit een vergadering weggelopen. Dat gebeurde nadat zij het standpunt van het R.K. Schoolbestuur hadden gehoord inzake de problemen rond het schoolhoofd: Er komen veranderingen, maar welke dat zijn horen de ouders aan het eind van het jaar.

Aan het begin van dit schooljaar benoemde het schoolbestuur bij de St. Jorisschool een nieuw hoofd. Al gauw ontstonden er problemen tussen het hoofd en de leerkrachten. Die zijn nu zo geëscaleerd, dat een aantal ouders deze week de kinderen niet de klas in liet gaan.

Het schoolbestuur zegt dat zij met het hoofd een contract heeft gesloten en wil niet eerder dan aan het eind van het jaar haar functioneren beoordelen. Volgens de voorzitter van het schoolbestuur V. Jonckheer zijn de klachten tot nog toe ook niet van dien aard dat het hoofd afgezet zou moeten worden. "Sommigen zijn wel tevreden over de nieuwe strakke lijn. Maar ja, er is een nieuw hoofd met nieuwe ideeën en dan is het altijd even wennen. Sommige dingen lopen nu ineens anders dan vroeger".

Zij wijst er ook op dat negen van de twaalf leerkrachten van meet af aan tegen de benoeming van het nieuwe schoolhoofd waren. "Ze had geen schijn van kans. Hun protest richten de leerkrachten nu tegen haar. Maar daar mogen de kinderen niet onder lijden. Als er een conflict is tussen leraren en hoofd, hoeven de kinderen daar niets van te merken. Dus wij stellen: 'Geef les en doe wat je hoort te doen'".

Het schoolbestuur heeft zeker begrip voor de situatie maar wil zich niet laten intimideren door de leerkrachten. "Dan gaan we de kant van anarchie op". Een deel van de ouders is volgens Jonckheer ontevreden omdat de docent van de zesde klas ziek is. "Een heel vervelende zaak, maar daar kunnen wij helaas ook niets aan doen. Er is een groot tekort aan leerkrachten".

Ouders en leerkrachten eisen dat er nu direct een beslissing wordt genomen. Bij voorbeeld door het schoolhoofd op non-actief te stellen. Tijdens de vergadering van gisteravond die door de oudercommissie was belegd, kwamen talloze klachten van de ouders naar voren. De meest gestelde vragen betroffen volgens de Sitek de procedure die gevolgd wordt bij de benoeming van een hoofd en waarom het schoolbestuur dit zo'n langdurige affaire heeft laten worden.

De antwoorden van het eveneens uitgenodigde schoolbestuur overtuigden de ouders niet. De meerderheid stond op en verliet het schoolplein. Buiten zetten de ouders de discussies echter voort. Sommigen denken erover om voor volgend jaar hun kind(eren) bij een andere school in te schrijven.

"Dat betekent een leegloop van de St. Jorisschool, die toch altijd heel goed stond aangeschreven", aldus Justiana van de onderwijsvakbond Sitek. De vakbond huldigt het standpunt dat het schoolbestuur als bevoegd gezag nu een beslissing moet nemen en daarmee niet mag wachten. Zij is bang voor nog grotere conflicten, wanneer het huidige schoolhoofd in functie blijft.

Capriles in Raad van Advies



■ WILLEMSTAD — *Deze week werd Lionel Capriles (links) beëdigd als lid van de Raad van Advies. Dat gebeurde ten overstaan van de gouverneur mr. Jaime Saleh (rechts). De Raad van Advies adviseert de Raad van Ministers. De beëdiging geschiedde in aanwezigheid van het voltallige adviesorgaan. Zichtbaar op de foto zijn van links af: ondervoorzitter mr. Carlos Dip, secretaris mr. Idma Da Costa Gomez, C.W.G. Schotborgh en mr. Ornelio Martina. Naast de gouverneur staat de secretaris van de Raad van Ministers mr. Ronald Durand.*

ARUBA
AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-0379.

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

* * * * * * * *

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * * *

BOTICA'S
(nachtdienst)
Beneden de brug:
Popular, Havenstraat 30 (Oranjestad). Tel.: 32147.
Boven de brug:
Savaneta, Savaneta.

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra Lili G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

* * * * * * * *

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

* * * * * * * *

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Cartoons: 19.00 Showbiz Today: 19.20 Dances of the World; 19.34 Ballets; 20.00 Telenoticias; 20.30 Government Program: 21.00 CNN International Hour; 21.45 Larry King: 22.30 Special: **Voices in the Wild**; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

VRIJDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

Bekendmaking uitgebreid programma voor viering komende Koninginnedag

ORANJESTAD — Voor het 46ste achtereenvolgende jaar heeft de Oranje Vereniging Aruba, de enige Oranjevereniging buiten Nederland, haar programma bekend gemaakt voor de viering van de komende Koninginnedag. Het programma vermeldt een tentoonstelling over het koninklijk bezoek 1992, fakkelparade, Oranjebal, mars van de jeugd, ceremoniële vlagparade, aanbieden van gelukwensen, uitreiken Gouverneur Tromp Jeugdbeker, lintendansen, boulevardloop, vliegerwedstrijden van de Kiwanis en tot slot 'Open Huis' in de marinierskazerne Savaneta.

In de nationale bibliotheek vindt morgen om 16.30 uur als eerste activiteit de opening van een tentoonstelling plaats met als onderwerp 'Koninklijk bezoek Aruba 1992'. De opening geschiedt door waarnemend gouverneur mr. Maximo Croes, aangezien gouverneur Koolman op werkbezoek in Nederland verblijft. De tentoonstelling blijft tijdens de openingsuren van de Bibliotheek geopend.

Aan de vooravond van Koninginnedag wordt door de geüniformeerde jeugd vanaf het buurtcentrum Dakota een fakkelparade door Dakota gehouden. In de ambtswoning van de gouverneur bieden gouverneur mr. Olindo Koolman en echtgenote mevrouw D. Koolman-Croes voor genodigden een Oranjebal. Te middernacht wordt een toast uitgebracht op de vorstin en haar jarige moeder.

Het officiële gedeelte op Koninginnedag wordt om half tien ingezet met een ceremoniële vlaggeparade met gewapende wacht, pijpers en tamboer van de Marinierskazerne Savaneta bij het standbeeld van Koningin Wilhelmina. Daarna zal de voorzitter van de Staten, Felix Flanegien, de gouverneur van Aruba gelukwensen namens de bevolking.

Daarna reikt gouverneur mr. Koolman de Gouverneur Felipe Tromp Jeugdbeker uit aan Giovanni Leocadia en de stimulansprijzen aan Chicas Gaiteras, het AJMG en Boy's & Girls Brigade. De volksliederen en muzikale omlijsting worden verzorgd door Orkesta Harmonico Arubano met dirigente Rose Marie Provence.

Hierna defileren de geüniformeerde jeugdbewegingen voor de gouverneur en minister-president Nelson Oduber. Inmiddels zijn op vele plaatsen voornamelijk bij de buurtcentra activiteiten begonnen, waar volksspelen de gehele dag plaatsvinden.

Te Palo Marga vinden internationale dragraces plaats. De miniatuur-botenrace vindt te Cura Cabai plaats, terwijl overal lintendansen worden gehouden. Om zes uur start voor de 33ste maal de boulevardloop van tien kilometer vanaf Malmok naar het APA-gebouw in Oranjestad. Het parcours gaat over de nieuwe Sasakiweg. De boulevardloop wordt gesponsord door Sport Caribe/ Adidas in samenwerking met IDEFRE.

Zaterdag 1 mei wordt in de Marinierskazerne Savaneta weer een 'open huis dag' gehouden, waarvan de opbrengst ten bate is van een goed doel. De toegang is gratis en de gehele bevolking is welkom. Gedurende deze dag geven de mariniers demonstraties van hun vaardigheden, afgewisseld met feestelijke activiteiten. Er is een overvlucht met de F-27 met amfibische landingen, braderie met kinderkermis, live muziek, een gratis maaltijd, loterij, rad van avontuur, demonstraties infanterie exercitie, demonstraties met afdalen van roadwerk en een feestelijke sluiting.

Zondag 2 mei wordt in alle kerken voor de vorstin en haar jarige moeder gebeden. Traditiegetrouw organiseert de Kiwanisclub Aruba vliegerwedstrijden, ditmaal niet te Malmok maar vanaf elf uur in het Lone Palmstadion te Seroe Colorado.

Het bestuur van de Oranje Vereniging Aruba is als volgt samengesteld: voorzitter Jos van der Schoot, eerste vice-voorzitter/secretaris Luis Zievinger, tweede vice-voorzitter Wim Martinus, penningmeester Raymond Jong en leden Frère Kaspar, Johan Vrieswijk, Elsa Geerman-Dubero, Jerry Gomez, Ovito Tromp, Z.Wever-Ras, kapitein der mariniers Orlando Quandt, onderinspecteur van politie Sjon Pé Krozendijk, Stella Thodé en Gina Jie Sam Foek.

Opening schoolbibliotheek



■ *ORANJESTAD — Deze week is de bibliotheek van de basisschool Cristo Rey, te Brazil, officieel geopend. Het plan om een bibliotheek op te zetten ontstond in oktober vorig jaar toen de school een donatie kreeg van de Nationale Bibliotheek. Bij de opening deze week, bleek dat het een zeer uitgebreide bibliotheek is geworden met boeken voor kinderen van verschillende leeftijden en informatie-, prenten-, Engels- en Spaanstalige boeken.*

Kamer van Koophandel doet verslag over Chili-bezoek

ORANJESTAD — Uit een verslag van de Kamer van Koophandel en Nijverheid blijkt dat drie weken geleden een handelsdelegatie van Aruba onder leiding van minister van Economische Zaken, ing. Eddy Briesen, een bezoek aan Chili heeft gebracht. Chili is een groot potentieel exporteur en bij een volgend bezoek zal nader gesproken worden over samenwerkingsmogelijkheden.

Naast vertegenwoordigers van de Kamer was ook de ATIA vertegenwoordigd. De Kamer brengt pas drie weken na het bezoek een verslag uit omdat verwacht werd dat minister Briesen als eerste verslag zou doen, hetgeen niet het geval was.

In het Zuidamerikaanse continent steekt Chili af vanwege haar economische prestaties van de laatste jaren. Het Bruto Nationaal Produkt (BNP) nam toe met 9.5 procent in 1992. De toegenomen produktie en exportcapaciteit betreft voornamelijk de produkten koper, vis, wijn, groenten en fruit. Thans is Chili op zoek naar verscheidenheid van haar exportmarkten en is zij mogelijk een kandidaat voor aansluiting bij de NAFTA.

Gedurende het oriënterend bezoek vonden er besprekingen plaats met de minister van Economische Zaken, Jorge Marshall, over eventuele projecten voor de vrije zone van Aruba. Met de vereniging van fabrikanten en exporteurs (ASEXMA), de promotor achter de ontwikkeling van de groei, werden mogelijkheden voor doorvoerhandel naar de EG-landen en CBI besproken.

Ook werden contacten gelegd met de Chileense Kamer van Koophandel en 'Pro Chili' voor eventuele samenwerking en het aantrekken van investeerders. Ook vonden verschillende bezoeken aan fabrikanten plaats die naar de Verenigde Staten, Japan en Europa exporteren.

Nieuwe Arubaanse milieugroep stelt zich voor op 'Dag van de Aarde'

ORANJESTAD — In verband met de 'Dag van de Aarde' heeft de nieuwe Arubaanse milieugroep 'Accion Ambiental' zich aan de gemeenschap geïntroduceerd. De leden Milton Ponson, Marcos Bislip, Sandra Robles en Sheila Lampe bestempelen het als een 'absolute noodzakelijkheid' dat ook Aruba zich bezig moet houden met milieuzaken. Hun streven is dan ook een leefbare wereld, gerichte educatie en het behoud van milieu en natuur.

De viering van Dag van de Aarde is begonnen in 1970 om de politici te verplichten zich bewust bezig te gaan houden met milieuzaken. Dit jaar is het de 23ste keer dat mensen die zich inzetten voor het behoud van onze aarde samenkomen om de nadruk te leggen op de waarde en noodzaak van dit behoud. "Dit is de dag waarop wij nadenken over onze geestelijke binding met water, lucht, aarde, zon, planten en dieren. Een dag waarop mensen die het belang van het milieubehoud onderkennen, bewijzen dat ze willen bijdragen tot de instandhouding van dit alles. Niet te vergeten dit landje dat wij Arubanen *Aruba Dushi Tera* noemen," aldus voorzitter Ponson.

Dit jaar is de 'Dag van de Aarde' speciaal op de jeugd gericht. Het is een dag, waarop kinderen bewust gemaakt moeten worden van de belangrijkheid van hun bijdrage in dit alles. Hoe ook zij deze planeet leefbaar moeten houden voor al degenen die na hen de aarde nog zullen bevolken.

"Dit is een dag van diverse emoties. Het is een dag van rouw om al het leven in de natuur dat al vernield is, maar het is ook een dag van bezinning en vreugde, omdat het nog niet te laat is om hard te werken aan het behoud van de natuur om ons heen. Een dag waarop wij en onze kinderen realiseren hoe absoluut noodzakelijk het is om ons milieu goed te verzorgen. Wij zullen moeten vechten opdat volgende generaties kunnen genieten van de dingen in de natuur waar wij nu van genieten," zo menen de leden van Accion Ambiental.

De lokale werkzaamheden van de nieuwe milieugroep richten zich op: duurzame ontwikkeling, met name van preventie van aantasting van natuur en milieu, de afval(stoffen)problematiek, natuurbescherming, bestrijding van geluidshinder veroorzaakt door weg- en vliegverkeer, bevordering van het eco-toerisme en bestrijding van vervuiling van land, zee en lucht.

Internationaal wordt aandacht besteed aan: bestrijding van vervuiling van de zee door olieprodukten, beschermen van riffen en dieren, bestrijding van illegale handel in beschermde diersoorten en klimaatproblemen: *global warning* en de aantasting van de ozonlaag.

In haar werkzaamheden zal Accion Ambiental samenwerken met lokale en internationale milieu-organisaties. Dagelijks is tussen 10 en 12 uur 's morgens het telefoonnummer 61594 beschikbaar voor het publiek om klachten of aangiften over serieuze milieuproblemen op Aruba door te geven.

Secretaresse en baas van het jaar



■ *ORANJESTAD — Bijzonder geanimeerd was de lunch in Holiday Inn ter gelegenheid van de viering van Secretaressendag, die werd bijgewoond door minister-president Nelson Oduber, vele secretaressen en hun bazen. Tot secretaresse van het jaar werd gekozen Esther Thiel-Arends, werkzaam bij Associated Architects, terwijl Norell Arrindel van Aruba Trading Company tot baas van het jaar werd benoemd.*

'Copa Luis Swaen' op Koninginedag

ORANJESTAD — In het Aruba Juniors sportcentrum worden op Koninginnedag (30 april) en op de Dag van de Arbeid (1 mei) voor het tweede achtereenvolgend jaar little league baseballwedstrijden en veteranen softballwedstrijden gespeeld om de 'Copa Luis Swaen'.

De activiteiten beginnen op beide dagen om 10.30 uur. Op Koninginnedag worden op de basketballbaan ook nog drie wedstrijden gespeeld, terwijl op Arbeidsdag domino- en biljartwedstrijden op het programma staan.

Op Koninginnedag zijn de leden van de havenarbeidersbond UPA/ASTEC en hun familieleden de gasten van Aruba Juniors. Het volledige programma van wedstrijden en andere activiteiten wordt nader bekendgemaakt.

Inschrijving tien kilometer boulevardloop Koninginnedag

ORANJESTAD — Deelnemers aan de 33e jaarlijkse tien kilometer boulevardloop op Koninginnedag, kunnen zich inschrijven op 26, 27 en 28 april bij Sport Caribe, in de Schelpstraat. De kosten bedragen vijf florin. Deze wedloop, gesponsord door Adidas in samenwerking met de Oranjevereniging Aruba, wordt georganiseerd door IDEFRE, met medewerking van de Arubaanse Atletiek Bond. Vorig jaar bereikten 140 deelnemers de finish.

De minimum leeftijd voor deelname is veertien jaar. Rolstoelers kunnen ook inschrijven. Zij vertrekken twee minuten eerder dan de lopers. De start vindt plaats op de Malmokweg, ongeveer 300 meter vanaf het kruispunt met de Smith Boulevard, en de finish is zoals gewoonlijk voor het gebouw van de Aruba Ports Authority (APA), waar na afloop ook de prijsuitreiking zal plaatsvinden.

De bestaande records van de boulevardloop zijn als volgt: Meisjes van 14 tot 17 jaar, Judella Marin in 44 minuten en 23 seconden (1986), dames van 18 tot 34 jaar, Lia Melis in 37 min. 51 sec. (1985) en dames veteranen 35 plus, Nel Geerings in 43 min. 46 sec.(1983).

Jongens van 14 tot 17 jaar, Steve Duzanson in 34 min. 41 sec. (1984), heren van 18 tot 39 jaar, Amadeo Kemper in 31 min. 24 sec. (1990), heren veteranen van 40 tot 49 jaar, Rinus de Graaff in 36 min. 40 sec. (1984), heren veteranen van 50 tot 59 jaar, eveneens Rinus de Graaff in 39 min. 32 sec.(1987), heren veteranen van 60 tot 69 jaar, Jacinto Werleman in 46 min. 54 sec. (1992) en in de klasse rolstoel open, Charles Angela in 38 min. 13 sec. (1992).

ORANJESTAD — Aanstaande zondag wordt om 9.30 uur weer een kerkdienst gehouden in de kapel van Marinierskazerne Savaneta. Deze dienst zal worden geleid door de aalmoezenier. Na afloop weer koffie drinken in het militair tehuis. Iedereen is van harte welkom.

Tocht rollerblades

ORANJESTAD — Het carnavalscomité van Club Caribe organiseert op zondag 16 mei een 'rollerblades-tocht' voor de jeugd.

De start is om 9.30 uur bij Club Caribe en de finish om 12 uur, eveneens bij Club Caribe. Na afloop volgt van 12 tot 17 uur een rollerbladesshow bij de club. Deelnemers aan de tocht betalen vijf florin.

Fatale botsing



■ *ORANJESTAD — De zwaar beschadigde personenauto die woensdagmorgen in San Nicolas betrokken was bij een botsing met een jeep. De bestuurster van deze auto, Regina Wever-Lampe (63), verloor bij dit ongeval het leven en werd de zesde verkeersdode van dit jaar.*

Zaalvoetbal voor scholen

ORANJESTAD — Op maandag 26 april wordt een aanvang gemaakt met het zaalvoetbaltoernooi voor basisscholen.

Alle wedstrijden vinden plaats in Centro di Barrio Tanki Lender en er worden per dag vier wedstrijden gespeeld tussen 15 en 16.30 uur. Het programma van 26 april vermeldt de volgende wedstrijden: Maria School tegen Rosa College 1, Colegio Frère Bonifacius tegen Reina Beatrix school, Colegio Pastoor Kranwinkel tegen Maria Goretti School, en St.Dominicus College 2 tegen Colegio San Hose. Het toernooi wordt hierna voortgezet op 28 april, 3, 4, 5, 6, 7, 10, 11, 12 en 14 mei, iedere keer vanaf 15 uur.

Prijswijziging kerosine en dieselprijs

ORANJESTAD — Op 21 april zijn veranderingen gekomen in de prijzen voor gasoil (diesel-Esso) en kerosine. Gasoil is verlaagd met 0,2 cent en bedraagt nu 67,0 cent per liter, terwijl kerosine verhoogd is met 0.2 cent en nu 67,5 cent per liter bedraagt.

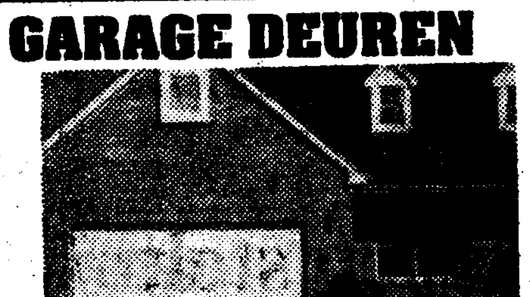
Kampioen Marlboro haalt overwinning op Rockets

ORANJESTAD — Met 6-4 op Rockets/Polar behaalde kampioen Marlboro woensdagavond de tweede overwinning in de nieuwe baseballcompetitie. De sigarettenploeg kreeg het in de achtste inning even zwaar te verduren, toen Rockets een 1-4 achterstand op 4-4 gelijk wist te brengen.

Dit bleek ook al het offensief te zijn dat Rockets had meegebracht. In dezelfde achtste inning sloeg Marlboro terug met twee nieuwe runs, die de 6-4 overwinning zeker stelde.

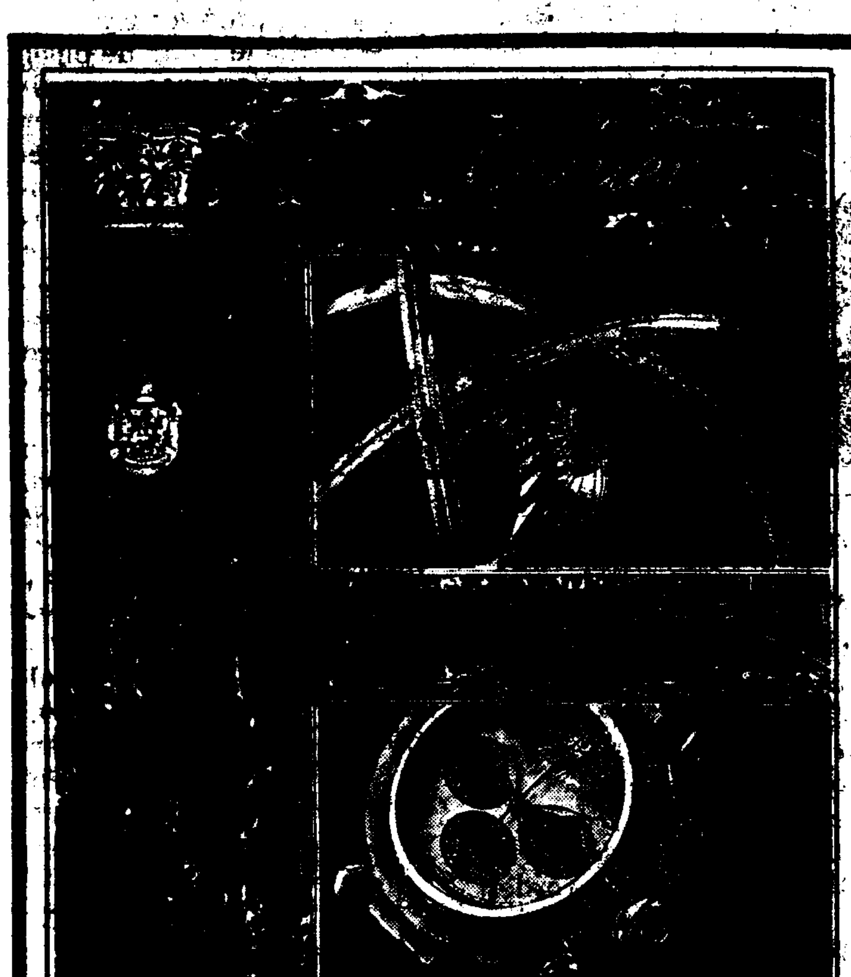
Marlboro, die twee overwinningen uit twee wedstrijden heeft, maakte gisteravond zes runs, zeven hits, en zeven fouten. Rockets, met één nederlaag uit één wedstrijd, had vier runs, vijf hits en vijf fouten. Milton Croes werd winnende pitcher voor Marlboro, terwijl de Rockets-nederlaag op naam van Jurgen Gomez ging.

Gregory Milano (Marlboro) was de best batter met twee hits uit vier beurten. De competitie wordt vanavond in Elias Mansur Ballpark voortgezet met de wedstrijd Richmond-Aruba Video Center.









Achtste bijkantoor Aruba Bank



■ ORANJESTAD — Te Paradera vond de eerste steenlegging plaats bij de reeds lang beoogde branch te Paradera van de Aruba Bank. De tweejarige Nick Eman, het op een na jongste achterkleinkind van de stichter van de bank, wijlen John G. Eman, mocht met assistentie van zijn ouders de eerste steen leggen. President-commissaris Fedy Eman en algemeen directeur Cees Blankenstein voerden het woord en spraken voldoening uit over deze nieuwe mijlpaal die voor Aruba's oudste bankinstelling het achste filiaal brengt, dat door ALBO gebouwd zal worden.

VANDAAG IS de Dag van de Aarde
Een dag vol waarde
Deze dag is voor mensen en dieren
Een dag die we allemaal samen vieren
Ook de planten leven mee
en de dieren in de zee
Deze dag vieren we met elkaar
We staan voor elkaar klaar
Deze dag is van onze planeet
dat je die nu nog vergeet

Yvette Wong-A-Soy
11 jaar
Aruba

Studiebollen in het zonnetje

ORANJESTAD — De International School of Aruba heeft weer een aantal goed presterende studenten in het zonnetje gezet.

In de 'middle school' zijn dat Girti Daryanani, Stephanie Rodriguez, Sheila Gines, Michael Walther, Teresa Mendicuti, Aleesha Wilson, Alexandra Page, Michael Wilson, Rudolfo Rodriguez en Sara Watson.

In de 'high school' was Juan Lopez de grote uitblinker, gevolgd door Adrian Thomas, Andres Ayala, Sean English, Otmar Ponse, John Hernandez, Jeanina Dupersoy, Yair Lichtenstein, Jonathan Rund, Fernando Ayala en Michelle Clements.

Bij verstek ex-president en rechterhand veroordeeld

Bolivia vervolgt misdaden uit militaire dictatuur

LA PAZ - Generaal Luis Garcia Meza, die in de jaren tachtig een van de geweldddadigste militaire regimes van Bolivia leidde, is woensdag in La Paz bij verstek veroordeeld tot dertig jaar gevangenisstraf wegens talloze schendingen van de mensenrechten. Ook stond zijn rechterhand kolonel Luis Arce Gomez terecht. Er volgen nog meer van deze processen.

Het opperste gerechtshof verklaarde Garcia Meza, die sinds 1989 volgens officiële opgaven op de vlucht is, schuldig aan genocide-misdrijven, moord, schending van de grondwet, schending van de mensenrechten en fraude met overheidsgelden. Hij wordt ook verdacht van handel in verdovende middelen, maar die beschuldiging was niet in de aanklacht opgenomen. Het is voor het eerst dat in Bolivia, dat in zijn geschiedenis meer dan honderd staatsgrepen kende, een voormalige dictator wordt veroordeeld.

De vroegere minister van Binnenlandse zaken en Meza's rechterhand kolonel Luis Arce Gomez, die momenteel in de Verenigde Staten wegens drugshandel een straf van vijftien jaar uitzit, werd door het Boliviaanse opperste gerechtshof veroordeeld tot dezelfde straf als zijn chef.

Het proces begon zeven jaar geleden na aanklachten [illegible] parlementsleden en slachtoffers en hun familieleden. In totaal 44 hoge functionarissen van Meza's regime staat een proces te wachten, en negen van hen zitten in voorarrest. Garcia Meza nam de macht over bij een bloedige staatsgreep in juli 1980. Volgens de Boliviaanse pers verblijft Meza nog altijd in Bolivia en bevindt hij zich waarschijnlijk in Monteagudo, bij Sucre, waar hij vermoedelijk bescherming geniet van elementen van politie, leger en plaatselijke autoriteiten. Minister van Binnenlandse zaken Carlos Saavedra heeft herhaaldelijk verklaard dat men Garcia Meza voor 6 augustus wil oppakken, wanneer het arrestatiebevel verloopt.

*****

HONKBAL / AMERSFOORT — Hoofdklasser Quick heeft de Amerikaan Travis Dunlap gecontracteerd. De 21-jarige werper speelde vorig seizoen bij de Macon Braves, een filiaal van de Atlanta Braves.

Niemand ondertekent OLA-motie

ORANJESTAD — Geen der politieke partijen in de Staten wilde de OLA-motie voor het houden van een referendum in verband met het vervolg van de Toekomstconferentie ondersteunen. OLA-leider Glenbert Croes kreeg niet de vereiste drie handtekeningen zodat de motie niet in behandeling werd genomen.

In zijn motie haalde Croes de verschillende punten aan waarom hij meent dat het volk via een referendum moet meebeslissen. Deze punten werden kort geleden in een OLA-verklaring reeds uitvoerig gepubliceerd. Croes betreurt het dat hij niet de vereiste steun voor zijn motie kon krijgen, te meer daar hij van mening is, dat alle 21 Statenleden deze hadden moeten ondertekenen.

De AVP-fractie [illegible] en ander in overweging, de regeringspartijen zagen de noodzaak van een referendum niet in. Croes doet in een verklaring een beroep op de politieke partijen om alsnog de OLA-motie te ondersteunen. De OLA blijft strijden dat het volk erkend wordt om mee te beslissen.

Einde regeringsperiode in zicht

Amato trekt conclusie[s] uit Italiaanse referen[da]

ROME - De Italiaanse premier Giuliano Amato heeft woensdag voor het parlement verklaard consequenties te trekken uit de uitslag van de referenda waarin de Italianen zich hebben uitgesproken voor een nieuw kiesstelsel. Hij noemde geen datum voor zijn aftreden, maar verwacht wordt dat hij na de parlementsdebatten over de referenda donderdag officieel zijn ontslag aankondigt. Het corruptieschandaal blijft verder de gemoederen bezig houden in Italie.

De volksraadpleging [...] "een te grote breuk" [...] politiek van het land [...] zaakt om het werk va[n de] regering voort te zete[n, ver]klaarde Amato, die een [...]sioneerd pleidooi hiel[d ...] eerlijkheid in de politi[ek ...] premier zal na de di[...] in het parlement een [...] moeting hebben met [...]dent Luigi Scalfaro.

De corruptie in It[alië ...] gegroeid omdat het la[nd ...] democratie zonder al[terna]tieven was, betoogde A[mato] die overigens positief [...] keek op zijn tien ma[and] durende ambtsperiode al[s pre]mier, met name wat b[...] de bestrijding van de s[...] schulden. Amato's re[gering] kreeg in haar laatste [...] nog een klap door de be[schul]digingen tegen de soci[alisti]sche minister van De[fensie] Salvo Ando die de steu[n van] de maffia zou he[bben] gezocht om stemme[n te] winnen. Het was de [...] keer dat een lid van de [...]dige regering werd be[schul]digd van connecties m[et de] maffia.

CRAXI IN LUIK

De Italiaanse ex-premi[er en] gewezen secretaris-gen[eraal] van de socialistische p[artij] (PSI), Bettino Craxi [is] woensdag aan de [tand] gevoeld door de Luikse o[nder]zoeksrechter Vero[...] Ancia over het betalen [van] smeergelden in verband [met] de levering van 46 Agu[sta] helikopters. Het Agausta[dos]sier is echter interessa[nt] wegens een mogelijk ver[band] met de nog steeds onopge[helderde] moord in 1991 o[p de] Luikse socialisti[sche] voorman Andre Cools.

Uiterlijk dinsdag w[ordt] beslist over de eventuele o[phef]fing van de onschend[baar]heid van oud-pre[mier] Andreotti. Andreotti [ver]scheen woensdag voor de p[ar]lementaire commissie [die] daarover moet beslissen.

Curaçao met twintig auto's naar dragraces

ORANJESTAD — Uit Curaçao worden tien containers met twintig auto's verwacht voor deelname aan de internationale dragraces die tijdens Koninginnedag en Arbeidsdag op Palo Marga plaatsvinden.

Bonaire komt met twee auto's, waaronder een 'Camaro' die bestuurd wordt door Cha Orman, die in het verleden welbekend was om zijn successen met auto's van de Fria Cabez Speedgang. Ook de bekende Venezolaan Roberto Reyes zal weer van de partij zijn. De deelname uit de Verenigde Staten blijft voorlopig een verrassing, aldus de organisatoren.

Uit een communiqué van de organisatoren blijkt, dat er voor iedereen een zitplaats is, dankzij de medewerking van The Brute Racing Team, dat extra tribunes te Palo Marga heeft laten plaatsen.

Uitslagen premie-drive Bridge Club

[illegible] week organiseerde bridge club Aruba Ariba tegelijk met de viertallencompetitie een premiedrive, waaraan vijftien paren deelnamen.

De uitslagen van de parencompetitie: echtpaar Nierop 65,77 procent, mevrouw Eilers/heer de Vries 61,81, mevrouw van Duin/heer Overeem 61,61, mevrouw Verbunt/heer de Vries 58,33, dames Haupt/Pas 58,04, echtpaar Hooghwinkel 57,29, echtpaar van het Veld 56,94 en echtpaar [illegible] 52,08 procent. De overige paren scoorden beneden de vijftig procent.

Na twee ronden is de stand van de viertallencompetitie als volgt: op de eerste plaats het team van Eyck met 43 VP, tweede het team Somers met 34 VP, op de derde plaats het team van Klaveren met 27 PV, vierde het team Bilderbeek met 26 PV en als vijfde eindigde het team Aal met 21 VP.

Noord-Korea: Ter[ug]keer Non prolifera[tie]verdrag is mogelijk

TOKYO - Noord-Ko[rea] sluit niet uit terug [te] keren tot het Non-pro[lifera]tieverdrag (NPT).

Dit valt op te maken uit [een] vraaggesprek van de Noo[rd-]koreaanse ambassadeur [bij] de Verenigde Naties (V[...]) met het Japanse dagblad [...]nichi dat woensdag werd [gepu]bliceerd. Pyongyang [kon]digde op 12 maart aa[n uit] het NPT te stappen, [dat] beoogt verspreiding van k[ern]wapens tegen te gaan. No[ord-]Korea verzet zich te[gen] pogingen van het Intern[atio]nale atoomenergie ag[ent]schap (IAEA) een onder[zoek] in te stellen naar e[en] militaire installaties in Y[ong]byon, waar mogelijk gew[erkt] wordt aan een kernwap[en]. Het is voor het eerst [dat] Noord-Korea laat door[sche]meren onder bepaalde co[ndi]ties te willen terugkome[n op] zijn besluit het verdrag [te] verlaten.



Na beschamende vertoning in het veld

PSV sluit Europees voetbal af met slechte repetitie tegen AC Milan

MILAAN — Na opnieuw een beschamende vertoning, is de lijdensweg van PSV door Europa eindelijk voltooid. AC Milan, met slechts drie man uit het elftal dat in Eindhoven speelde maakte tijdens een oefenpotje voor zijn reserves 'gehakt' van wat Nederlands beste club mag heten: 2-0. Niet de score tegen AC Milan was rampzalig, maar wel het voetbal waarmee de Nederlandse lijstaanvoerder uit het toernooi stapte met slechts een punt uit zes wedstrijden.

Westerhof en het elftal hebben geluk dat na de ontluistering in het Stadio Guiseppe Meazza, er enige bezinningstijd is voor de competitie hervat moet worden. Engeland-Nederland zorgt voor een week extra rust, maar aan de andere kant ook voor extra zorg voor bondscoach Dick Advocaat.

Woensdag raakte hij in Milaan waarschijnlijk twee man uit zijn selectie kwijt. Rijkaard, door zijn rug gegaan tijdens de training, verscheen niet op het veld. Fabio Capello heeft geen van de Nederlanders, die zorgen voor de spanning tussen hem en de bondscoach, opgesteld.

Van Aerle kreeg al vroeg in de wedstrijd last van een blessure. Hij sukkelde een tijdje door en leek nauwelijks onder te doen voor de andere PSV'ers. Na verloop van tijd liet hij zich toch vervangen door Beerens. De Champions League zal voor de Eindhovenaren een onvergelijkbaar slechte herinnering blijven, zeker na het troosteloze spel in Milaan. De tocht door Europa heeft in alle opzichten veel minder opgeleverd dan werd verwacht.

INZINKING

Het heeft te maken met de opmerkelijke inzinking van de kampioenen, die zich al voor de winterstop manifesteerde. De club kan zich verschuilen — en heeft dat ook gedaan — achter een grote hoeveelheid blessures. Hoewel PSV met afgunst heeft gewezen op de grote groep waaruit Fabio Capello zijn Milanese elftal kan samenstellen, gebruikte PSV in zes wedstrijden in de Europese elitegroep twintig spelers en voor de nationale competitie zelfs zes meer.

Het gewicht van De Jong en Faber, Beerens en Hoekstra, Kalusha en Klomp ligt echter beduidend lager dan dat van de tweede keus van AC Milan of Porto. PSV heeft in de top-competitie waar het hele seizoen op gericht was, de prijs betaald voor zijn smalle bank. Westerhof noemde het gedwongen inzetten van zo veel wisselspelers te veel van het goede.

De laatste hoop op revanche vervloog toen Capello besloot zijn beste spelers te sparen voor belangrijker wedstrijden. De reserveformatie, met het prachtige dartele middenveld Donadoni, Boban, De Napoli en Evani plus de ongrijpbare Savicevic, wilde een kleine zestigduizend toeschouwers even laten zien dat haar voetbalkwaliteiten niet worden aangetast door een plaats in de schaduw.

WEGGESPEELD

Arm PSV: het elftal was onbeweeglijk, verstard en zeer onzeker. De groep kwam nauwelijks met de bal over de middenlijn. De verdediging, met Van der Gaag en Van Tiggelen als mandekkers en Popescu als hek voor de deur, werd weggespeeld.

Romario stond geregeld als enige, maar volstrekt onbereikbare voorpost, op de vijandelijke helft. Het duurde bijna een half uur voor PSV (Ellerman) het eerste schopje in de richting van doelman Cudicini afleverde.

AC Milan stond toen al op 2-0 door treffers van de Argentijnse ster-voetballer Simone, die een voorzet van Gambaro had binnengekopt en een dieptepass van Boban binnenwipte langs de kansloze debutant De Ron. Het uitvallen van Simone, hard aangepakt door Popescu, maakte niets uit. Invaller Massaro was alleen iets minder scherp, maar na een voorsprong van 2-0 binnen twintig minuten was dat ook niet meer zo dringend gewenst.

Na rust, met een veel meer inschuivende Popescu, kon PSV een klein beetje uit de put kruipen, maar nimmer echt het hoofd boven de rand brengen. AC Milan wilde de stuntelende tegenstander niet echt pijn doen, werd bovendien nooit gestimuleerd tot herhaling van het moois uit de beginfase en waar nodig geremd door de enige PSV'er die zijn gebruikelijke peil haalde, doelman Wim de Ron.



■ *MILAAN — PSV werd voor schut gezet in de ontmoeting tegen AC Milan. Het tweede elftal, dat zonder Ruud Gullit, Marco van Basten en Frank Rijkaard speelde, bleek toch te sterk voor de Eindhovenaren. Op de foto Romario (midden) die in een van de weinige acties twee Milanese voetballers achter zich liet.*

Stichting blikt tevreden terug op Curaçao Regatta

WILLEMSTAD — Volgend jaar is er weer een regatta. Deze bevestiging werd gegeven door de organisatoren, die tevreden terugkijken op de organisatie van de Curaçao Lions Dive Regatta '93. Ze menen dat de regatta, zeker gezien de korte voorbereidingstijd, zeer succesvol is verlopen.

In totaal hebben 121 deelnemers elkaar bestreden in vijf verschillende klassen gedurende vijf dagen. Vooral in de surf- en plankzeilklassen waren de Curaçaoënaars goed vertegenwoordigd wat in de eindresultaten goed te zien zijn. Volgens de wedstrijdleiding moeten deze klassen in de komende jaren uitgebreid worden met deelnemers uit de Antillen, de regio, de Verenigde Staten en Europa.

Dit geeft nog meer spanning plus is het een goede kans voor de plaatselijke zeilers om zich te meten in een breder deelnemersveld. Voor Curaçao betekent het nog meer exposure via mond tot mond-reclame. "Hier moeten ze in Nederland meer van weten," aldus een deelnemer/medewerker van het blad *Surf* die op het eiland verbleef voor de regatta.

De eerste racedag viel het met de wind wat tegen, maar daarna was het een trouwe steun gedurende de rest van de week. De strijd op het water werd ook heviger wat resulteerde in spectaculaire acticiteiten, hetgeen het voor het publiek nog aantrekkelijker maakte. Een ander gevolg waren de vele protesten die de dagresultaten soms laat op het bord deden verschijnen.

Het Korps Mariniers was tijdens de hele week zeer alert en sleepte verschillende boten naar binnen, hielp bij het rechttrekken van de cats en verleende allerlei diensten, zoals het plaatsen van boeien, de pers en andere belangstellenden rondvaren. Ook tijdens de race naar Kleine Curaçao zorgden de jongens voor de veiligheid wat overigens niet meeviel met het uit elkaar getrokken deelnemersveld (totaal 14).

De hoofdprijs ging overigens naar P. Vink tevens *overall* winnaar bij de cats. Deze cats hadden het grootste deelnemersveld en zorgden voor het meeste spektakel op het water, zeker toen de spinakers bijgezet werden. Opmerkelijk is hierbij de prestatie van E. Govaert, die als derde eindigde.

Manchester United alleen op kop

Aston Villa valt vier punten achter koploper

LONDEN — Na 26 jaar betaald voetbal in Engeland, lijkt Manchester United eindelijk vlakbij de eerste landstitel. Het team vergrootte woensdag de voorsprong op Aston Villa tot vier punten met nog twee duels te gaan. De ploeg van Alex Ferguson won op de veertigste speeldag met 2-0 bij Crystal Palace, terwijl Aston Villa de uitwedstrijd tegen Blackburn Rovers met 3-0 verloor.

De Mancunians, een roemruchte club die in de jaren vijftig zijn beste spelers verloor bij een vliegtuigongeluk na een Europese wedstrijd, behaalde zijn laatste titel in 1967. Een jaar daarop volgde de Europa Cup I. Spelers van toen waren: Best, Kidd, Stiles en Charlton.

Spelers van het huidige elftal: doelman Schmeichel, die Oranje uit de EK-finale hield door Van Bastens strafschop te stoppen; talent van het jaar Giggs; diens landgenoot uit Wales Hughes en middenvelder Ince. Maar ook oudgediende Bryan Robson, die woensdag inviel in de tweede helft, en Cantona. De Fransman, die in zijn vaderland de reputatie van een lastpost genoot, werd vorig jaar kampioen met Leeds United.

Manchester, dat de laatste vijf duels won, nam na een moeilijke eerste helft een voorsprong door Hughes in de 55ste minuut. Ince, volgende week waarschijnlijk tegen Nederland, besliste het duel vlak voor tijd met een diagonale schuiver. Komend weekeinde is een programma in Engeland wegens de interland.

Aston Villa was kansloos bij Kenny Dalglish' Blackburn Rovers, dat eerder dit seizoen een serieuze kandidaat leek voor de titel. Newell (2) en Gallacher maakten de doelpunten.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

DAMACOR BOWLING CLUB
(Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

* * * * * * * *

DONDERDAG
ATLETIEK
(CAB/Hotel Otrobanda)
18.00-20.30 uur gelegenheid tot inschrijving voor de 10-km loop - terras Hotel Otrobanda & Casino.

BASEBALL
(Febeko)
AA-klasse
19.30 uur Sta. Maria Pirates vs Wild Casts - Sentro Deportivo Kòrsou.

* * * * * * * *

Uitgeschakeld voor titelstrijd

Ajax verspeelt kansen na gelijkspel tegen Volendam

AMSTERDAM — Ajax heeft alleen een kans te hebben op de hoofdprijs in de bekerstrijd, terwijl de Amsterdammers nagenoeg uitgeschakeld lijken in de strijd voor de begeerde titel in het betaalde voetbal. Dat mag worden aangenomen na het gelijkspel (1-1) woensdagavond, thuis dan wel, tegen Volendam.

De fors tegenvallende score voor de formatie van technisch directeur Van Gaal leidde tot het vijftiende verliespunt. Dat zijn er nu al twee meer dan in het gehele vorige seizoen. Op eigen veld werd al twee keer verloren van PSV en Twente, terwijl er vier keer gelijk werd gespeeld. PSV staat er vier punten beter voor dan de Amsterdammers.

De voorhoede van Ajax was woensdagavond matig. Pettersson maakte nog wel een snel doelpunt, maar dat was een weggevertje. Bergkamp speelde geen belangrijke rol. Hij leek zich slechts te ergeren aan beslissingen van de scheidsrechter en vermeende overtredingen van tegenstanders.

Van vlot spel was aan Amsterdamse kant evenmin sprake. Sinds het ontbreken van Jonk, alweer een week of zes op non-actief, wil het met de opbouw van het spel niet zo lukken. Ongetwijfeld gaat dat ook ten koste van het spel van Bergkamp, die zijn vaste aangever mist.

De centrale rol in de ploeg van woensdag was evenals anderhalve week geleden tegen MVV andermaal toebedeeld aan Oulida. Technisch directeur Van Gaal is tevreden over het spel en het gedrag van de negentienjarige middenvelder, die momenteel de voorkeur geniet boven Seedorf, het aanstormende talent van net zeventien jaar. Pas na zestig minuten werden de rollen omgedraaid. Daarnaast was Silooy terug in de ploeg, sneller dan verwacht hersteld van een tegen MVV opgelopen spierblessure.

Het hielp Ajax allemaal niet zo gek veel. Volendam, sinds de komst van trainer Korbach uitgegroeid tot een zeer degelijke middenmoter — of misschien zelfs wel iets meer — speelde voor de rust met aardig combinatievoetbal zelfs niet minder. Na de hervatting was de overmacht van Ajax groter, al was Volendam met de ingevallen counter-specialist De Freitas minstens zo gevaarlijk.

De doelpunten vielen voor de rust. Pettersson scoorde na acht minuten, nadat verdediger Molenaar zwaar in de fout was gegaan. Kort voor rust, na een aanval over zeker zes passes, werd het gelijk. Wasiman gaf het beslissende tikje, Bond had de voorzet afgeleverd.

28 Mei vastgeprikt voor finale

AC Milan en Olympique Marseille spelen finale Champions League

BRUGGE — AC Milan en Olympique Marseille, de clubs van de steenrijke voorzitters Berlusconi en Tapie, spelen op 26 mei in München de finale van het belangrijkste Europese bekertoernooi. De Franse kampioen plaatste zich twee weken na de titelhouder van Italië voor de eindstrijd, na een zege van 1-0 op Club Brugge.

Marseille eindigde met negen punten als eerste in groep A, een meer dan Glasgow Rangers. De Schotten, met Pieter Huistra, speelden thuis gelijk (0-0) tegen CSKA Moskou. Als zij hadden gewonnen waren ze in punten gelijk geëindigd met Marseille, maar was de laatste club toch finalist geweest. Marseille speelde 2-2 in Glasgow, Rangers 1-1 tegen Olympique.

De droom van Tapie bleef aan de Belgische kust springlevend. Hij wil per se de baas zijn van de eerste Franse club die een Europa Cup wint. Twee jaar geleden haalde Olympique wel de finale, maar die ging na strafschoppen verloren tegen Rode Ster Belgrado.

VERWACHTING

De uitgangspositie in groep A van de Champions League was ingewikkeld en spannend. Marseille en Glasgow stonden voor de laatste ronde gelijk aan kop met zeven punten. De Franse kampioen dacht te moeten winnen, aangezien de verwachting was dat de Schotten thuis de slechtste club uit de poule, CSKA Moskou, zouden afdrogen. Op een nat veld gebeurde dat niet. De Russische doelman Plotnikov verrichtte enkele fantastische reddingen. Ally McCoist, dit seizoen goed voor 49 doelpunten in 51 duels, bleef op nul staan.

Tapie, die zich onderscheidde in zaken, sport en politiek, dwong zijn spelers de finale te halen. Trainer Goethals kreeg tussen de regels door te horen dat hij na een mislukte missie kon vertrekken. Goethals houdt als een echte Belg wel van verdedigen. In zijn hart wilde hij in het Olympia-stadion het liefst een cordon optrekken voor doelman Barthez en gokken op de uitval via Pele, Völler of Boksic.

Eigenaar Tapie vond dat Marseille de tegenstander moest overbluffen, figuurlijk naar de keel moest grijpen. In spottende commentaren opperde de Franse pers dat Tapie, en niet Goethals, de tactiek bepaalde.

Gezien het spelbeeld leek dat wel te kloppen. Olympique viel aan van het beginsignaal, wat na twee minuten een doelpunt opleverde. Borkelmans verdedigde slecht uit, Ferreri bediende Boksic. Het was de vierde treffer van de Kroaat in de Champions League.

VERDEELD

De Brugse gedachten waren verdeeld. Enerzijds wilde de door Anderlecht afgeloste Belgische kampioen revanche voor de kansloze nederlaag van 3-0 in Zuid-Frankrijk, van de andere kant noemde trainer Broos de nationale titelstrijd van groter belang. Brugge is nog lang niet zeker van Europees voetbal.

Broos miste een aantal geblesseerden onder wie Booy en weigerde nauwelijks fitte spelers op te offeren. Zo bleef aanvoerder Van der Elst op de bank. Immers, alleen bij een ruime zege en een nederlaag van Glasgow op eigen veld bestond een kans op de finale. Ondanks de vroege voorsprong bleef Olympique aanvallen. Boksic raakte na rust nog twee keer de lat, ook Völler kreeg de nodige kansen.

Saillant detail, met het oog op de finale in Beieren. Olympique zorgde in 1991, nadat AC Milan de beker twee keer op rij had gewonnen, voor de laatste Europese nederlaag van de Italianen. Die konden de door Waddle bezegelde nederlaag niet verdragen en verlieten het veld toen er paar lichtmasten uitvielen. Milan werd voor een jaar uit Europa verbannen en keerde dit seizoen sterker dan ooit terug. Via Marseille moet het gezelschap van Gullit, Rijkaard en Van Basten de derde Europa Cup I in vijf jaar behalen.

Indeling nacompetitie

Zeist — De indeling van de nacompetitie om twee plaatsen in de eredivisie is als volgt:
Poule a: Nummer zestien eredivisie, VVV, vierde periodekampioen eerste divisie
Poule b: Nummer zeventien eredivisie, De Graafschap, NAC.
Programma: Maandag 31 mei: Vierde periodekampioen - VVV, De Graafschap - NAC. Donderdag 3 juni: VVV - nr. 16 eredivisie, NAC - nr. 17 eredivisie. Zondag 6 juni: Nr. 16 eredivisie - vierde periodekampioen, nr. 17 eredivisie -De Graafschap. Donderdag 10 juni: VVV - vierde periodekampioen, NAC - De Graafschap. Zondag 13 juni: Nr. 16 eredivisie - VVV, nr. 17 eredivisie - NAC. Woensdag 16 juni: Vierde periodekampioen - nr. 16 eredivisie, De Graafschap - nr. 17 eredivisie.

Als de club, die in de eindstand van de eerste divisie eerste wordt en derhalve automatisch promoveert tevens periodekampioen is geweest, zal de best geklasseerde club in de eindrangschikking zonder periodetitel de opengevallen plaats in de nacompetitie innemen.



■ *BRUGGE — Olympique Marseille gaat de finale in de Champions League spelen tegen AC Milan, die woensdag van PSV met 2-0 won. Het elftal van Marseille heeft op zijn beurt FC Brugge uit België uitgeschakeld. Op de foto een actiemoment tussen Alen Boksic van Marseille (links) en Rudy Cossey van Brugge (rechts).*

TAMA — Hennie Meijer is de afspraak met de voorzitter Yomiuru misgelopen. De aanvaller en diens zaakwaarnemer Humphrey Nijman verdwaalden op weg van Tokyo naar Tama waar de onderhandelingen zouden plaatsvinden.

De spits van FC Groningen speelde met de Japanse club een oefenwedstrijdje in Tokyo tegen een tweede divisieclub. De 31-jarige voetballer scoorde niet. "Op de terugweg naar het hotel reden we achter de spelersbus. De chauffeur raakte echter verstrikt in het chaotische verkeer van Tokyo en verdwaalde, waardoor ik de afspraak miste. We hebben een nieuwe gemaakt voor donderdag", vertelde Meijer woensdagavond.

Meijer is de derde Nederlander die een contract kan krijgen bij de Japanse club, die getraind wordt door de Nederlander Frans van Balkom. Eerder tekenden Eugene Hanssen van Roda JC en Erik van Rossum (ex-FC Twente) een contract.

De competitie in Japan begint op 1 mei en duurt tot 28 februari. Meijer heeft een doorlopend contract bij FC Groningen, maar mag vertrekken omdat hij te zwaar op de begroting drukt. Vrijdag keert hij terug naar Nederland.

In Antilliaanse schaakcompetitie

Rudsel Wolf alleen op kop na winst op Zalm

WILLEMSTAD — Rudsel Wolf staat na zes rondes alleen op de eerste plaats in het Antilliaanse schaakkampioenschap. Hij wees afgelopen dinsdag veteraan Norman Zalm terug en heeft nu vijf punten uit zes wedstrijden. Hij is nog steeds ongeslagen en heeft tot nu toe vier overwinningen en twee remises geregistreerd.

De Antilliaanse schaakcompetitie wordt door de Nederlands Antilliaanse Schaakbond (NASB) georganiseerd. De voorrondes worden wekelijks op de dinsdagen en donderdagen verspeeld in het centrum van Schaakvereniging Capablanca. De finales zullen plaats vinden in Landhuis Zeelandia.

De prestatie van Wolf is indrukwekkend, als rekening wordt gehouden met het feit dat hij twee jaar lang niet meedeed aan schaaktoernooien en kampioenschappen. Hij deed namelijk een uitstapje naar de damwereld, en wordt dan ook als een van de beste dammers van Curaçao beschouwd. In het laatst gehouden damkampioenschap eindigde hij zelfs op de derde plaats achter de huidige kampioen Johan Koster en sub-kampioen Raoul Alias.

De tweede plaats wordt ingenomen door Edler de Castro, die ook bezig is aan een comeback. Hij gaat ook nog ongeslagen in het kampioenschap en speelde afgelopen dinsdag zijn tweede remise. Jimmy Izijk was zijn tegenstander. De Castro won drie wedstrijden en speelde drie keer remise voor een puntentotaal van 4,5.

Vier schakers staan gelijk op de derde plaats in het Antilliaanse schaakkampioenschap. Clovis Thomas, Stanley de Castro Sr., Jimmy Izijk, Norman Zalm en Alex Roose hebben allemaal vier punten uit zes wedstrijden. Van dit gezelschap gaat slechts Alex Roose nog ongeslagen. Een andere bijzonderheid is dat in dit veirtal de confrontatie tussen de oude en jonge generatie schakers, Stanley de Castro Sr. een winst boekte tegen de jonge Fabio Mensing.

De volledige uitslagen waren als volgt: Zalm-Wolf 0-1; E. de Castro-Izijk 0,5-0,5; Thomas-Neumann 1-0; Renaud-Roose 0-1; S. de Castro-Mensing 1-0; Bet-Martina 1-0; Barkmeyer-Moron 1-0; Blanken-Gerard 0-1; Sagredo-Van der Linden 1-0; Plaate-Mamber 1-0 en Browne-Clement 1-0.

De zevende ronde wordt vanavond verspeeld. De volgende wedstrijden staan op het programma: Roose-Wolf: De Castro-Zalm; Izijk-Thomas; Bet-S. de Castro; Neumann-Barkmeyer; Gerard-Sagredo; Mensing-Renaud; Moron-Plaate; Martina-Blanken; Mamber-Browne en Clement-Van der Linden.



■*WILLEMSTAD — De Curaçaose ondernemer Louis van Rosberg (derde van rechts op de foto) van de Rosberg Enterprises heeft een aantal tennissportschoenen geschonken aan de Stichting Nos Ke, Nos Por.. Deze stichting, voorgezeten door Kurt Willems (derde van links), behartigt de belangen en draagt zorg voor de kinderen die meedoen aan het project 'Sport in de Wijken'. De door Rosberg Enterprises aangeboden sportschoenen, zijn voor de kinderen die tennis beoefenen in de diverse wijken op Curaçao.*

FIFA beboet Zambia, Egypte en Turkije

ZUERICH — De voetbalbond van Turkije mag zes maanden geen internationale wedstrijden laten spelen in het stadion van Izmir. Dat heeft de wereldbond FIFA besloten naar aanleiding van ongeregeldheden tijdens de wedstrijd Turkije - Engeland, die meetelde in de kwalificatie voor het WK in de Verenigde Staten.

Engeland, volgende week woensdag tegenstander van Oranje in groep 2 van het WK kwalificatie, klaagde over het gedrag van het Turkse publiek in het Ataturk-stadion.

De toeschouwers gooiden allerlei voorwerpen op het veld. Een Engelse supporter verloor het zicht in een oog, nadat hij getroffen was door een munt. Drie spelers werden geraakt toen ze het veld verlieten. Een official kreeg een geldstuk in het gezicht, anderen kregen koffie of water over zich heen. Turkije mag wel de resterende groepswedstrijden tegen Polen en Noorwegen in het stadion van Izmir spelen.

De Egyptische bond kreeg ongeveer dezelfde straf als de Turkse, omdat het publiek zich misdroeg bij de wedstrijd tegen Zimbabwe. In het internationale stadion van Cairo mag een half jaar geen enkele wedstrijd tegen een buitenlandse ploeg plaatsvinden.

Zimbabwes doelman Grobbelaar en een medespeler werden in het bewuste duel geraakt door stukken beton. Het publiek, 120.000 man sterk, gedroeg zich zeer vijandig. De wedstrijd werd overgespeeld op neutraal terrein (0-0 in Lyon), waarna Zimbabwe zich plaatste voor de volgende fase van de kwalificatie.

De bond van Zambia hoorde een voorwaardelijke straf van zes maanden uitspreken wegens de gebrekkige veiligheidsmaatregelen rond het duel met Madagascar. Buiten het stadion in Lusaka kwam een supporter om het leven. Alle drie bonden moeten voor de slechte organisatie bovendien een boete van 25.000 gulden betalen.

■ *DETROIT — De Detroit Tigers en de Texas Rangers, respectievelijk tweede op de ranglijsten in de Oost- en West-divisies in de American league, hebben elkaar woensdag ontmoet. De Tigers hebben de Rangers met de krappe score van 5-4 teruggewezen. Op de foto een actiemoment waar Juan Gonzalez van de Texas Rangers het tweede honk steelt. De bal van de achtervanger kwam te laat aan bij korte stop Travis Fryman, die Gonzalez niet kon uittikken.*



Wielrenner Kelly kiest voor Vuleta

ANTWERPEN — Sean Kelly kiest voor de Vuelta, die maandag begint. Dat heeft de Ier bekend gemaakt voor de Grote Scheldeprijs die woensdag is gehouden.

De bijna 37-jarige veteraan, de op een na oudste van het peloton, ontbrak zondag in Luik-Bastenaken-Luik omdat hij vorige week woensdag licht geblesseerd raakte bij een val tijdens de Waalse Pijl.

Kelly laat de Tour schieten, hij denkt dat twee grote ronden te zwaar is.

Krajicek uitgeschakeld door Andrej Medvedev

MONACO — De Haagse top-tennisser en Nederlandse nummer één, Richard Krajicek is in Monte Carlo uitgeschakeld. De opmars van Andrej Medvedev op gravel is hem teveel geweest in de derde ronde. De hagenaar van Tjechische ouders, die in eerdere beurten de Duitsers Karbacher en Steeb opzij schoof, ging in slechts twee sets met 3-6 en 4-6 onderuit.

Voor de achttienjarige Medvedev, die is opgeklommen naar de elfde plaats van de wereldranglijst en vanzelfsprekend Krajicek op die lijst is gepasseerd, was het de dertiende achtereenvolgende zege op gravel. De Oekraïner won toernooien in Estoril en Barcelona.

In de kwartfinales ontmoet hij de als eerste geplaatste Zweed Edberg, die voor de tweede keer op de rand van uitschakeling balanceerde. Na een moeilijke partij tegen Leconte was hij twee punten verwijderd van de nederlaag tegen de Spanjaard Javier Sanchez. Hij won uiteindelijk met 2-6, 7-6 en 6-2 van de baselinespeler, na een achterstand van 3-5 in de tweede set.

In een andere interessante ontmoeting won de Duitser Michael Stich de eerste set na harde strijd met 7-6 van de Zweed Svensson. Hij stond in de tweede met 4-3 voor, maar kon daarna geen game meer naar zich toetrekken.

UITSLAGEN

De volledige uitslagen, die geregistreerd werden in de tweede ronde van het ATP-toernooi in Monte Carlo: Lendl (VS/5)-Sanchez (Spa) 7-5 en 6-3; Muster (Oos/8)-Tsjesnokov (Rus) 6-2 en 6-4; Korda (Tsj/3)-Ondruska (Z-Af) 6-3 en 6-2; Larsson (Zwe)-Haarhuis (Ned) 3-6, 6-2 en 7-6; Pioline (Fra)-Krickstein (VS) 6-2, 2-6 en 6-4; Svensson (Zwe)-Stich (Dui/6) 6-7, 6-4 en 6-0. Van de wedstrijden die in de derde ronde al zijn afgewerkt, zijn de resultaten als volgt: Medvedev (Oek/7)-Krajicek (Ned/9) 6-3 en 6-4; Edberg (Zwe/1)-Javier Sanchez (Spa) 2-6, 7-6 en 6-2.

In Seoul werden de achtste finales verspeeld: Schapers (Ned) vs Yoon Young-Il (Z-Ko) 6-3 en 7-6; Zoecke (Dui)-Steven (Nw-Z/1) 6-2 en 6-3; Antonitsch (Oos)-Morgan (Aus/7) 7-6 en 6-2; Matsuoka (Jap/4)-Pridham (Can) 7-6 en 7-6; Woodbridge (Aus/5)-Vacek (Tsj) 7-6 en 6-4; Van Rensburg (Z-Af)-Apell (Zwe) 7-6 en 6-4; Adams (VS/8)-Borwick (Aus) 6-1 en 6-2; Simian (Fra/2) vs Shin Han-Cheol (Z-Ko) 6-2 en 6-4. In de kwartfinales speelt Schapers tegen Van Rensburg.

De uitslagen van de tweede ronde in Barcelona bij de vrouwen: Wegink (Ned)-Fulco (Arg) 6-4 en 6-2; Sanchez (Spa/1)-Fusai (Fra) 6-2 en 6-2; Ferrando (Ita)-Ruano (Spa) 6-3 en 6-2; Bonsignori (Ita) vs Maleeva-Fragniere (Zwi/3) 1-6, 6-4 en 7-6; Coetzer (Z-Af/4)-Dopfer (Oos) 6-4 en 6-0; Vieira (Bra)-Baudone (Ita) 2-6, 6-3 en 7-6; Zrubakova (Slw)-Farina (Ita) 6-2 en 6-3; Frankl (Dui)-Kroupova (Tsj) 6-4 en 6-0; Van Lottum (Fra)-Wood (GBR) 6-4 en 6-4; Martinez (Spa)-Zivec (Dui) 6-2 en 6-2; Golarsa (Ita)-Wiesner (Oos) 0-6, 7-6 en 6-1.

De volgende uitslagen werden in het toernooi van Kuala Lumpur bij de vrouwen geboekt in de eerste ronde: Fendick (VS/1)-Miyagi (Jap) 6-1 en 6-2. Tweede ronde: Provis (Aus/3)-Henricksson (VS) 6-2 en 6-1; Basuki (Indo/5)-Hiraki (Jap) 7-5 en 6-2; Grossman (VS/4)-Dragomir (Roe) 6-2 en 6-4 en Kelesi (Can/10)-Quentrec (Fra) 7-5 en 6-4.

Van der Gaag terug in Jong Oranje

ZEIST — Mitchel van der Gaag keert terug in Jong Oranje. Bondscoach Rinus Israel heeft de verdediger van PSV opgeroepen voor het EK-kwalificatieduel tegen Engeland. De wedstrijd wordt op 27 april in Portsmouth afgewerkt.

Van der Gaag liep bijna een jaar geleden in Sydney een zware knieblessure op tijdens een duel van het Olympisch elftal tegen Australië. Dit seizoen vierde hij zijn rentree bij de Eindhovense landskampioen.

In vergelijking met het laatste duel tegen San Marino telt de groep van Israel vier nieuwe gezichten. Naast Van der Gaag zijn Jeffrey van As (MVV), Edgar Davids (Ajax) en Ferdy Vierklau (FC Utrecht) weer terug in de selectie.

De selectie van Jong Oranje ziet er als volgt uit: Roorda (FC Groningen), Moens (Excelsior), Vierklau (FC Utrecht), Faber (PSV), Van de Looi (Vitesse), Van der Gaag (PSV), Van As (MVV), Buskermolen (AZ), Van Gastel (Willem II), Mutsaers (RBC), Van Hoogdalem (RKC), Davids (Ajax), Hoekstra (PSV), Pahlplatz (FC Twente), Scheepers (MVV) en Bond (Volendam).

Monica Seles heeft een tournooi-virus

BARCELONA — Monica Seles heeft afgezegd voor de La Familia Open in Barcelona. De nummer een van de wereld klaagt al weken over een virus dat haar weghoudt van de toernooien. Niet van de bijzonder lucratieve exhibities, waarvoor gages tussen de een en twee ton bedingt.

Seles heeft sedert 21 februari geen WCT-toernooi meer aangedaan. Vier dagen voor de start van Key Biscayne op 15 maart zei ze af. In Houston was ze evenmin van de partij. Op 12 april speelde ze een exhibitie tegen Arantxa Sanchez.

Het afgelopen weekeinde kwam ze in actie in Minneapolis in een demonstratie met Jimmy Connors, Paul Annacone en Mary-Joe Fernandez. Maandagavond belde ze af voor het gravel-toernooi in Barcelona met griepklachten.

* * * * *

VOETBAL / UTRECHT — Rob de Wit, de oud-international die op 18 maart voor de tweede maal door een hersenbloeding werd getroffen, wordt vrijdag uit het Antonius-ziekenhuis in Nieuwegein ontslagen. De 29-jarige oud-Ajacied zal dagelijks moeten revalideren om op zijn oude niveau terug te komen.

Uitslagen prof honkbal

WASHINGTON/NEW YORK — In de American league (Oost-divisie) gaat het negental van de Boston Red Sox nog op kop, ondanks het op woensdag geleden shut-out tegen de Seattle Mariners. De Detroit Tigers staan nu slechts 1,5 wedstrijden verwijderd van de koplopers, nadat ze de Texas Rangers met de krappe score van 5-4 hebben gewonnen.

De geregistreerde uitslagen in de American league zijn als volgt: Detroit Tigers-Texas Rangers 5-4; Chicago White Sox-Baltimore Orioles uitgesteld; Milwaukee Brewers-Minnesota Twins 10-8 (10 innings); Kansas City Royals-Toronto Blue Jays 6-5; California Angels-Cleveland Indians 7-6; New York Yankees-Oakland Athletics 5-3 en de Seattle Mariners-Boston Red Sox 5-0.

De standen in de twee divisies zijn als volgt: (Oost) 1. Boston Red Sox 11-4 en .733; 2. Detroit Tigers 9-5 en .643 (1,5); 3/4. New York Yankees en Toronto Blue Jays beide met 7-7 en .500 (3,5); 5. Milwaukee Brewers 5-6 en .455 (4); 6. Baltimore Orioles 4-8 en .333 (5,5); 7. Cleveland Indians 5-10 en .333 (6).

(West) 1. California Angels 8-4 en .667; 2. Texas Rangers 8-5 en .615 (0,5); 3. Minnesota Twins 7-6 en .538 (1,5); 4. Chicago White Sox 6-7 en .462 (2,5); 5. Seattle Mariners 6-8 en .429 (3); 6. Oakland Athletics 5-7 en .417 (3); 7. Kansas City Royals 5-9 en .357 (4)

In de West-divisie van de National league heeft de koplopers San Fransisco Giants hun meerdere moeten erkennen in de New York Mets. De Giants werden met de grote score (tevens shut-out) van 10-0 overrompeld. In de Oost-divisie hebben de Montreal Expos hun positie op de tweede plaats verstevigd, door de Los Angeles Dodgers met 6-4 terug te wijzen.

De volledige uitslagen in deze league zijn als volgt: Houston Astros-Chicago Cubs 2-0; Atlanta Braves-Florida Marlins 7-4; Montreal Expos-Los Angeles Dodgers 6-4; San Diego Padres-Philadelphia Phillies uitgesteld; Cincinnati Reds-Pittsburgh Pirates 8-7 (12 innings); New York Mets-San Francisco Giants 10-0 en Colorado Rockies-St. Louis Cardinals 11-2.

De standen in de twee divisies van de National league zijn als volgt: (Oost) 1. Philadelphia Phillies 10-3 en .769; 2. Montreal Expos 8-6 en .571 (2,5); 3. St. Louis Cardinals 8-6 en .571 (2,5); 4. New York Mets 7-6 en .538 (3); 5. Chicago Cubs 7-7 en .500 (3,5); 6. Pittsburgh Pirates 7-7 en .500 (3,5) en 7. Florida Marlins 4-10 en .286 (6,5).

(West) 1. San Francisco Giants 9-6 en .600; 2. Houston Astros 8-6 en .571 (0,5); 3. Atlanta Braves 9-7 en .563 (0,5); 4. Los Angeles Dodgers 6-9 en .400 (3); 5/6. Colorado Rockies en San Diego Padres beide teams met 5-8 en .385 (3) en op de zevende plaats Cincinnati Reds 5-9 en .357 (3,5)

Na uitspraak Grondwetshof in Moskou

Machtsstrijd kan na referendum doorgaan

MOSKOU - Met zijn Salomonsoordeel over de wijze waarop de uitslag van het referendum van komende zondag moet worden beoordeeld heeft het Constitutionele hof de kool en de geit, in casu de president en het parlement, willen sparen. De uitspraak heeft beide partijen munitie gegeven om hun machtsstrijd ook na het referendum voort te zetten.

Het hof van opperrechter Valeri Zorkin gaf woensdag zowel de conservatieven als de hervormingsgezinden gelijk. Het hof stemde in met de democratische eis dat een gewone meerderheid voldoende is voor de eerste twee vragen: Het vertrouwen in Jeltsin en in zijn economische hervormingen. Maar voor vraag drie en vier, over het uitschrijven van vervroegde presidents- en parlementsverkiezingen, moet Jeltsin verzekerd zijn van de instemming van de helft van alle kiesgerechtigden. Het gevolg is dat Jeltsin goede kans maakt het vertrouwen van de kiezers te winnen maar dat verkiezingen onhaalbare kaart zijn. De somberste prognose van Jeltsins stafchef Sergej Filatov voorziet een krappe meerderheid van 50,5 procent bij een even krappe opkomst van 53 procent en dat is nu genoeg om vraag een binnen te halen.

PYRRHUS-ZEGE

Wellicht heeft Jeltsin niet meer dan een Pyrrhus-overwinning behaald omdat het hem niet zal lukken op de voorwaarden van het parlement vervroegde verkiezingen af te dwingen. Gezien de verwachte, lage opkomst zou meer dan negentig procent van de stemmers zondag "ja" op vraag vier (parlementsverkiezingen) moeten antwoorden. Dit soort scores waren onder het Sovjetbewind wellicht gebruikelijk, maar niet in het post-communistische Rusland.

Jeltsin is volgens Filatov al bezig decreten op te stellen over een nieuwe grondwet die een eind moet maken aan het congres - nog steeds het hoogste orgaan van het land. Maar een morele zege van de president zal wellicht niet voldoende zijn om het conservatieve parlement weg te werken. De elfhonderd volksafgevaardigden zitten tot 1995 vastgeplakt aan hun zetel, en vrezen verkiezingen zoals de duivel het wijwater.

Jeltsin kan geen extra juridisch gezag ontlenen aan het vertrouwen van de kiezers. "Ook al krijgt de president 99,9 procent "ja"-stemmen op de eerste vraag, dat geeft hem niet meer bevoegdheden of voorrechten dan wat er in de huidige grondwet staat", aldus rechter Boris Jebzejev van het Constitutionele hof.

Vervolg van pag. 1

zelfbestuur en voor een definitieve regeling. Volgens diplomaten is Christophers verwijzing naar zelfbestuur, dat op termijn ook een eigen staat zou kunnen betekenen, een opvallend nieuw element in het Amerikaanse beleid.

Christopher herhaalde de Amerikaanse afwijzing van uitzetting van de vierhonderd Palestijnen naar Libanon en zei dat Washington vasthoudt aan Veiligheidsraads (V-raad) resoluties 242 en 338 voor een alomvattende vrede in het Midden-Oosten. Hij vatte de VN-resoluties als volgt samen: Gebieden in ruil voor vrede, erkenning van de politieke rechten van de Palestijnen en veiligheid voor iedereen. Het is niet duidelijk hoe lang de komende onderhandelingsronde gaat duren. De minister zei dat dat een zaak van de deelnemers is.

Bolivia viert veroordeling



■*SUCRE - De Boliviaanse regering riep woensdag uit tot nationale feestdag (zonder recht op een vrije dag) in verband met de veroordeling van ex-dictator generaal Luis Garcia Meza die met harde hand over Bolivia regeerde in 1980 en 81. Hij was de belangrijkste beschermheer van de coca-maffia, wat hem geen windeieren opleverde. Onder meer voor zijn wandaden op drugsgebied werd hij bij verstek veroordeeld tot dertig jaar gevangenisstraf. Het gebeurt niet vaak dat in Latijns Amerika een dictator zich na zijn aftreden moet verantwoorden voor zijn optreden. Voor Bolivia was het de eerste keer. Familieleden van talrijke Bolivianen die onder zijn bewind verdwenen zijn hielden een betoging.*

Seoul verwacht overleg VS met Noord-Korea

SEOUL - De VS zullen, naar wordt verwacht, weldra besprekingen openen met Noord-Korea om een einde te maken aan het conflict over het feit dat Pyongyang wordt verdacht van het ontwikkelen van kernwapens, zo is donderdag vernomen van een Zuidkoreaanse presidentiële woordvoerder.

Die zei dat VS-onderminister van Politieke aangelegenheden Peter Tarnoff de Zuidkoreaanse president Kim Young-Sa heeft gezegd dat Tarnoff Washington zal vertegenwoordigen in het voorgestelde gesprek. Wanneer of waar dit zal worden gehouden, zei de woordvoerder niet. Noord-Korea sloot woensdag al niet uit terug te keren tot het Nonproliferatieverdrag (NPT). Dit viel op te maken uit een vraaggesprek van de Noordkoreaanse ambassadeur bij de Verenigde Naties met het Japanse dagblad Mainichi dat woensdag werd gepubliceerd.

Democratisering blijft onbespreekbaar:

Overleg over Hongkong Londen-Beijing hervat

BEIJING - China en Groot-Brittannië hebben donderdag hun onderhandelingen over de politieke toekomst van Hongkong hervat. De besprekingen lagen zes maanden stil nadat de Britse gouverneur voor Hongkong, Chris Patten, in oktober voorstelde het bestuur over de kroonkolonie te democratiseren alvorens ze in 1997 wordt overgedragen aan de Chinese volksrepubliek.

De Chinese autoriteiten reageerden woedend op Pattens plannen, omdat deze de machtspositie verzwakt die Beijing na 1997 over Hongkong krijgt. Beijing schortte het overleg op en eiste dat de voorstellen werden ingetrokken. Deze voorwaarde heeft Beijing nu laten varen. Maar de Chinese regering vindt Pattens plannen nog altijd onbespreekbaar.

"We hopen dat de gesprekken tot positieve resultaten leiden op basis van de eerder overeengekomen principes," zei de leider van de Chinese delegatie, de viceminister van Buitenlandse zaken, Jiang Enzhu, dan ook.

VN verdedigen Srebrenica

ZAGREB - De VN-vredesmacht UNprofor zal geweld gebruiken om de gedemilitariseerde moslimplaats Srebrenica in oost-Bosnië te verdedigen, als die wordt aangevallen.

Zo heeft VN-commandant Lars-Eric Wahlgren donderdag verklaard. "Het bevel is deze gedemilitariseerde zone te beschermen als vredehandhavers", zei Wahlgren. "Dit betekent dat, als iemand met geweld poogt binnen te dringen, de VN-troepen geweld zullen gebruiken uit zelfverdediging".

Hoofdprijzen Landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de negende trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
Eerste prijs:
f.100.000,-: nr. 28435;
tweede prijs:
f. 30.000,-: nr. 29739;
en derde prijs:
f. 10.000,-: nr. 5723.

Bezorging telefoonboek

WILLEMSTAD —De telefoonboeken 1993 worden vanaf 19 april onder de abonnees verspreid door het bedrijf Exsara. Begonnen wordt in de wijken Brievengat, Schelpwijk en Jongbloed en omgeving. Zo maakt de Setel bekend. Het gaat om de abonnees van wie het telefoonnummer begint met de cijfers 37 of 369.

Als men niet thuis is wordt het telefoonboek niet achtergelaten, maar krijgt men een kaartje in de bus.

Het nieuwe telefoonboek is bijgewerkt tot 22 januari '93.

Snelle behandeling vragen statenlid over problemen UNA

WILLEMSTAD — Minister van Onderwijs Sixto Wallé zal proberen een oplossing te vinden voor de problemen tussen UNA-studenten en hun docenten. Dat gebeurt naar aanleiding van vragen die PNP-statenlid Y. Evers aan hem heeft gesteld.

Volgens Evers gaat het om problemen in relatie en communicatie. De minister heeft naar aanleiding van haar vragen gisteren een informeel gesprek gehad met een aantal UNA-docenten, terwijl hij vandaag met Evers zelf heeft gesproken. Daarbij heeft hij toegezegd dat hij de zaken zal recht trekken, waar deze scheef zijn.

Vanmorgen heeft het College van Curatoren op de UNA vergaderd met studenten en dekanen. Dat gesprek is volgens de secretaris van het College, Harold Hollander, voor alle partijen heel bevredigend verlopen. Er zouden tevens duidelijke afspraken zijn gemaakt. Op de aard van de problemen wil hij liever niet ingaan.

Geen post door personeelstekort

WILLEMSTAD —De Posterijen hebben een groot personeelstekort. Daardoor kunnen zieke mensen niet altijd worden vervangen en kan het voorkomen dat sommige wijken een paar dagen achtereen geen post krijgen.

Hiermee verklaart directeur Scharbaai van de Posterijen het feit, dat verschillende wijken de afgelopen weken nauwelijks tot geen post ontvingen. "De postbesteller van Santa Rosa kreeg een auto-ongeluk en ligt nu in het ziekenhuis. Inmiddels is er een vervanger, maar dat duurde wel even", aldus Scharbaai. "Voor vijf werknemers is slechts één invalkracht beschikbaar en omdat het personeel door de regering benoemd wordt, kan men niet zomaar nieuwe mensen aannemen. Er komt pas een nieuwe kracht, als er iemand is ontslagen of ontslag heeft genomen. Dus bij ziekte moet er zelf iets geregeld worden."

De schaarse postbezorging had ook te maken met de paasdrukte. De werknemers hadden met Goede Vrijdag en Pasen vrij, waardoor een achterstand ontstond. Door overwerken en het inzetten van extra krachten is de achterstand inmiddels weggewerkt, volgens Scharbaai. Vanaf heden is alles weer normaal meent de directeur. "En als het een dag misgaat, komt het de volgende dag."

Wel voorziet hij met Koninginnedag en de dag van de arbeid, twee vrije dagen, weer een achterstand.

Vrouw staat terecht voor gooien met melk

WILLEMSTAD — Strafrechter Goossens heeft de zaak tegen een 55-jarige vrouw aangehouden die op 13 maart te Seru Fortuna een mengsel van hete melk en suiker over het hoofd van een vrouw goot met wie ze ruzie had.

De rechter wil twee getuigen horen over het incident. Naar verluidt wilde de ene vrouw de andere wurgen en werd uit noodweer een greep naar de pan op het fornuis gedaan. De officier van justitie gelooft niet in noodweer en spreekt van het opzettelijk toebrengen van zwaar letsel. De rechter hield de zaak aan nog voor de officier tot zijn eis kon komen.

intrum justitia

(Registered in Curaçao No. 41415)

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING

The shareholders of Intrum Justitia NV are hereby given notice to attend the Annual General Meeting of Shareholders which will be held on

Tuesday May 18, 1993 at 14.00 hours, at Business Center Zeelandia, Polarisweg 28, Willemstad, Curaçao, Netherlands Antilles.

The following items are on the agenda for this Meeting:

1. **Report of the Board of Managing Directors on the business of the Company during the fiscal year ended December 31, 1992.**
2. **Determination of the Balance Sheet and the Profit and Loss Account for the fiscal year ended December 31, 1992.**
3. **Approval of the interim dividend of 1 pence, paid on November 5, 1992.**
4. **Declaration of final dividend of 2 pence, payable on 4th June 1993.**
5. **Reappointment of the present members of the Board of Managing Directors of the Company to serve the Company until the next Annual General Meeting and fixation of the remuneration.**
6. **Reappointment of the present members of the Supervisory Directors to serve the Company until the next Annual General Meeting.**
7. **Reappointment of Coopers & Lybrand as auditors of the Company for the current fiscal year and authorization of the Board of Directors to fix the remuneration.**
8. **To approve the amendment of the Intrum Justitia 1992 Senior Executive Bonus Plan.**

The Agenda and its enclosures can be obtained at the Registered Office of the Company, Chumaceirokade 3, Willemstad, Curaçao, Netherlands Antilles, tel. 5999657022, fax 5999657543, with The Registrar: The Royal Bank of Scotland: P.O. Box 435, Owen House, 8 Bankhead Crossway North, Edinburgh, Scotland: with the Kredietbank S.A. Luxembourgeoise, 43 Boulevard Royal, L 2955 Luxembourg, Luxembourg: and with James Capel, 6 Bevis Marks, London EC3A 7JQ, United Kingdom.

Shareholders can attend the meeting in person or may be represented at the meeting by proxy. To this effect the holders of the registered shares are requested to complete a proxy form together with their voting instructions and mail these to The Registrar:

The Royal Bank of Scotland Plc., P.O. Box 457, Owen House, 8 Bankhead Crossway North, Edinburgh EH11 0XG, Scotland.

Holders of bearer shares are requested to deposit their shares with a bank and to arrange for the completion and execution of a certificate of deposit which should be sent with the proxy forms and voting instructions so as to be received by The Royal Bank of Scotland no later than May 10, 1993 at 10.00 hours.

April 22, 1993 **Intrum Justitia NV**

Secretaressen wee[k]



Oude glorie en nieuwe samen. Van links naar rechts: Cidra Correa (secre[taresse] van 1991), Boss of the year Harold Arends, Solange Martijn en Dulce Perez v[an het] organiserend comité.

S[...]

WILLEM[...]
het psych[...] prat op [...] Solange [...] mag zich [...] resse no[...] manager [...] uitgereik[...] het Sone[...]

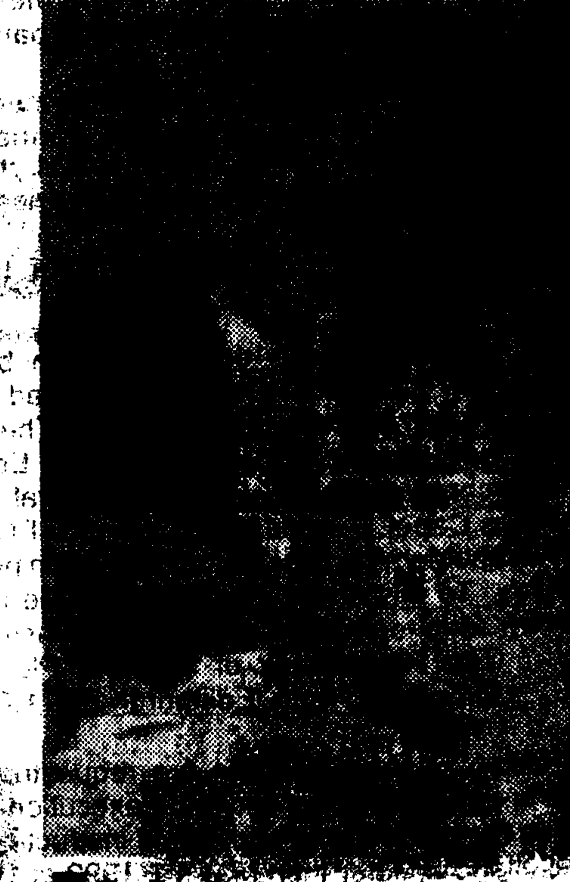
Het etent[...] viering va[...] Als geste [...] aan de [...] ontwerp v[...] Regalos d[...] van Cur[...] week[...]

[...] om bij te [...] werken en [...]

Daar sto[...] Soty (Secr[...] over: een [...] een retour[...] diners, ca[...] pennen, ee[...]

B.C[...]





Oude glorie en nieuwe samen[...]

18 t/m 24 april 1993



...lip (Fifi) Nieuw van het secretariaat van het onderwijs-instituut B.V.O. ...rt de secretaresse van het jaar. B.V.O.-schooldirecteur Jan Stedehouder en ...an Wilgen van het schoolsecretariaat staan aan de andere zijde van winnares ...n.

SALUTE to SECRETARIES

...1993

...vends van ...u mag er ...93 te zijn ...het B.V.O. ...e secreta- ...ing voor ...gisteren ...dinsdag

...ak van de ...etaresse ...eneria ...rstspeldje ... vereniging ... erin ver-

...etaresse ... met een ...oss of the ...organizer ...lth center ... dag hard

... voor de ...ar) tegen- ...machine ... sieraad, ...



...ts: Cidra Correa (secretaresse ...artijn en Dilica Perez van het



■ SOJOD - Een p[...] wagen van de militie [...] door Israël wordt ge[...] het Zuidlibanese leger [...] passeert een auto we[...] een aanslag door de [...] bollah is vernield in de [...] Israël bezette veiligheid[...] in zuid-Libanon. De [...] bollah-strijders gebru[...] hierbij Katusha-raketten [...] vergelding daarvoor na[...] naar eigen zeggen, Israël [...] SLA posities van de He[...] bollah onder vuur. Twee SLA-strijders zijn geva[...] genomen door Hezbolla[...] drie anderen raa[...] gewond.

(AFP-satelliet[...])

Bij opening Holocaust-museum in VS

Protest tegen presentie presidenten Tudjman en Kovac

NEW YORK - Rond de opening van het museum over de Holocaust in Washington, die vandaag (donderdag) plaatsvindt, hebben verscheidene joodse leiders geprotesteerd tegen de aanwezigheid van de Kroatische president, Franjo Tudjman. Ook tegen de deelname van de Slowaakse president Michal Kovac aan de opening is protest gerezen.

President Bill Clinton ontving woensdag tien staatshoofden en twee presidenten die de opening van het museum bijwonen. Joodse leiders, onder wie Nobelprijswinnaar Elie Wiesel, zijn woedend over de aanwezigheid van Tudjman, die in het verleden heeft verklaard het aantal van zes miljoen joodse slachtofferrs in de nazi-concentratiekampen "overdreven" te achten. Wiesel, die de openingstoespraak houdt, zei in een verklaring: "Ik meen.. dat Tudjmans aanwezigheid temidden van overlevenden [illegible]". Efraim Zuroff, directeur van het Israel-bureau van het Simon Wiesenthal-centrum in Los Angeles, noemde Tudjmans aanwezigheid verbijsterend.

De Israëlische vereniging van immigranten uit Tsjechoslowakije heeft president Kovac ervan beschuldigd niet duidelijk afstand te hebben genomen van de eerste Slowaakse staat uit 1939-1945, die een bondgenoot was van nazi-Duitsland. Zeker zeventigduizend Slowaakse joden zijn toen vermoord in Duitse concentratiekampen.

Het Holocaust-museum, dat is gebouwd nabij het nationale monument en het Witte Huis in Washington, geeft een beeld hoe de wereld de andere kant op keek terwijl de Duitsers systematisch de joden in Europa uitroeiden. Het vijf verdiepingen tellende gebouw, dat dertien jaar geleden door het Amerikaanse congres werd gehuurd, staat op een terrein dat door de Amerikaanse regering ter beschikking is gesteld. De driehonderd miljoen gulden belopende kos[...] [illegible] particuliere schenkingen.

Iraans doodvon[...] Duitser bevesti[...]

TEHERAN - Het [...] gerechtshof van Iran [...] dinsdag het doodvo[...] tegen de 58-jarige Dui[...] Helmut Szimkus be[...] tigd. Szimkus, een voo[...] lige werknemer bij [...] Duitse fabrikant van m[...] neonderdelen, werd [...] 1989 gearresteerd. Iraanse autoriteiten be[...] digden hem van spio[...] [...] Irak en veroordee[...] ophanging.

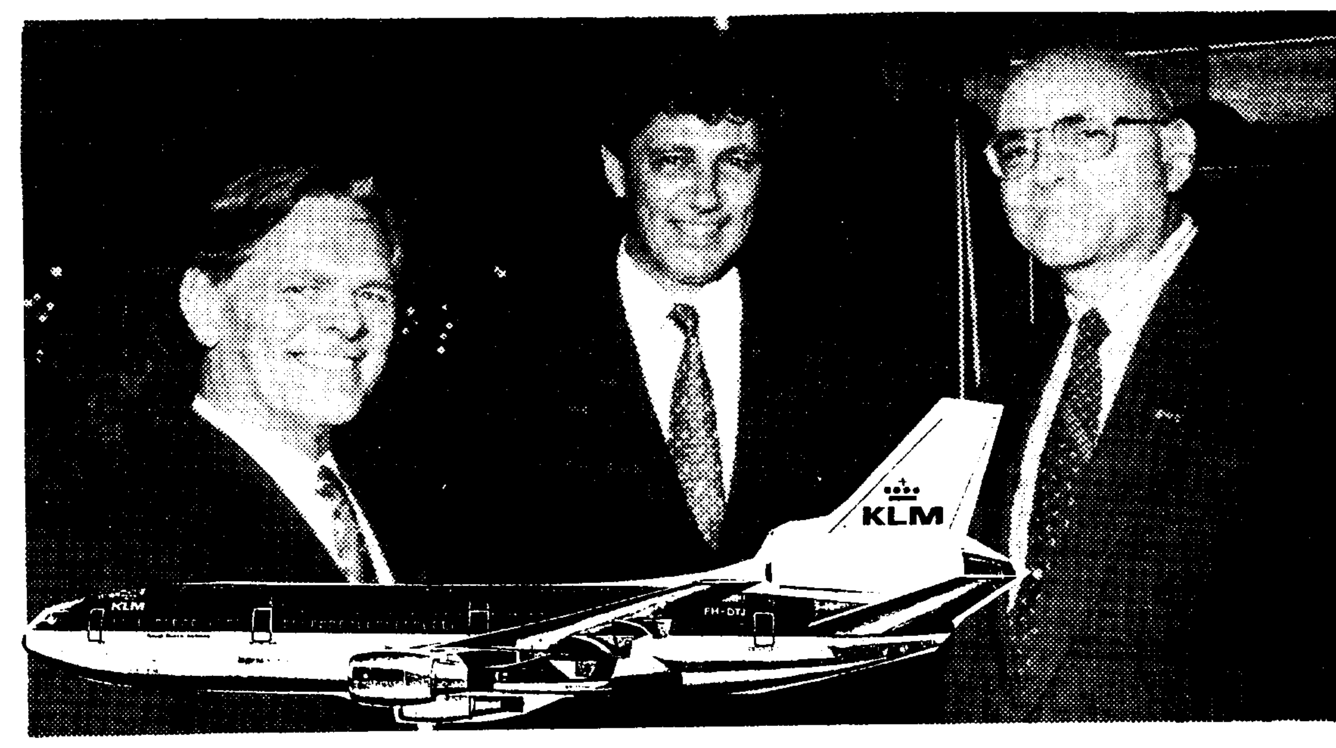


■WILLEMSTAD — Een kijkje in de aula van de UNA gisteravond bij de lezing die mr. C. Smeets gaf over de toekomst van financiële beurs en de off shore op Curaçao. Midden op de voorgrond executive director L. Bergman van de Citco Group, rechts op de voorgrond de heer Erdman van ISEC.

Toekomst eiland onderwerp boekje van Kousa Komun

WILLEMSTAD — Kousa Komun geeft binnenkort een boekje uit dat gratis onder de bevolking wordt verspreid. Het onderwerp is de toekomst van Curaçao.

Eind vorig jaar kwam Kousa Komun met haar eerste publikatie. Die behandelde de financiële situatie van de overheid. In dit tweede boekje wordt ingegaan op de voorstellen die Nederland tijdens de Toekomstconferentie heeft gedaan. Kousa Komun wil met de uitgave en verspreiding ervan de discussie over de toekomstige ontwikkelingen ondersteunen. Er zijn 20.000 exemplaren gedrukt.



■WILLEMSTAD— De heren Van Hijfte en Gruber werden gisteren ook nog ontvangen door gouverneur Jaime Saleh.



■WILLEMSTAD — Staatssecretaris Luciën Arrendel (midden) poseert hier met het echtpaar Van Hijfte. E. van Hijfte is de nieuwe KLM-topman voor het Caribisch gebied en de Guyana's.



■WILLEMSTAD — De nieuwe KLM-man voor het Caribisch gebied en de Guyana's, de heer E.R.J. van Hijfte (l.) maakte gisteren zijn opwachting bij minister Nisbeth van transport. Rechts de vertrekkende KLM-man Frans Gruber.

Clinton gefrustreerd door houding bondgenoten

Srebrenica gedemilitariseerd, meeste wapens echter verdwenen

NEW YORK/SARAJEVO - De Veiligheidsraad (V-raad) van de Verenigde Naties (VN) heeft woensdagnacht de troepen van de Bosnische Serviërs opgeroepen zich terug te trekken uit de omgeving van Srebrenica. Alles wijst er op dat de moslimstrijders die Srebrenica maandenlang hebben beschermd kans hebben gezien met behoud van hun wapens te vluchten. De Amerikaanse president Bill Clinton kon zijn Europese bondgenoten nog niet overtuigen van de redelijkheid van het plan om wapens in te zetten tegen de Serviërs. Het was een pijnlijke teleurstelling voor Clinton.

De V-raad veroordeelde tevens de opgelaaide strijd tussen moslims en Kroaten in centraal-Bosnië. De V-raad sprak zich niet uit over de ontwapening van de moslims. Niettemin ontwapenden VN-troepen woensdag de moslims in Srebrenica na een overeenkomst met de Serviërs. De VN sturen donderdag een delegatie van vijf waarnemers naar Srebrenica om de situatie in deze Oostbosnische stad in ogenschouw te nemen.

De 145 Canadese VN-militairen in Srebrenica zijn er woensdag in geslaagd de moslims in de belegerde stad te ontwapenen. Maar het sterke vermoeden bestaat dat het merendeel van de moslimstrijders zich schielijk uit Srebrenica stad heeft weten terug te trekken en over de bergen is ontkomen. VN-generaal Lars-Eric Wahlgren meldde woensdag dat Srebrenica is gemilitariseerd maar onduidelijk is of de moslims alle wapens hebben ingeleverd. Woordvoerder Barry Frewer van de VN-vredesmacht zei het sterke vermoeden te hebben dat het overgrote deel van de moslimstrijders Srebrenica via de omringende heuvels heeft weten te ontvluchten. De militieleden zijn waarschijnlijk op weg naar de veertig kilometer zuidelijker gelegen moslim-enclave Zepa. Op het hoogtepunt van de gevechten om Srebrenica vochten naar schatting zevenduizend moslim-strijders in de stad.

De Bosnische Serviërs en de moslims ondertekenden aan het einde van de dag een document waarin beide partijen erkennen dat alle wapens en munitie in de stad zijn ingeleverd en vernietigd. De ter vernietiging aangeboden wapens bestonden onder meer uit zware artilleriestukken, zware machinegeweren, granaten, mortiergeschut, lichte wapens en een gepantserde wagen voor troepentransport. De vernietiging van de wapens in Srebrenica was onderdeel van een bestandsakkoord dat de moslims en de Bosnische Serviërs afgelopen weekeinde sloten. De demilitarisering had oorspronkelijk woensdagmiddag twaalf uur moeten zijn voltooid maar de Bosnisch-Servische leider Radovan Karadzic bood op het laatste moment een uitstel aan van 24 uur, indien nodig. De gedemilitariseerde zone in Srebrenica meet vier bij anderhalve kilometer.

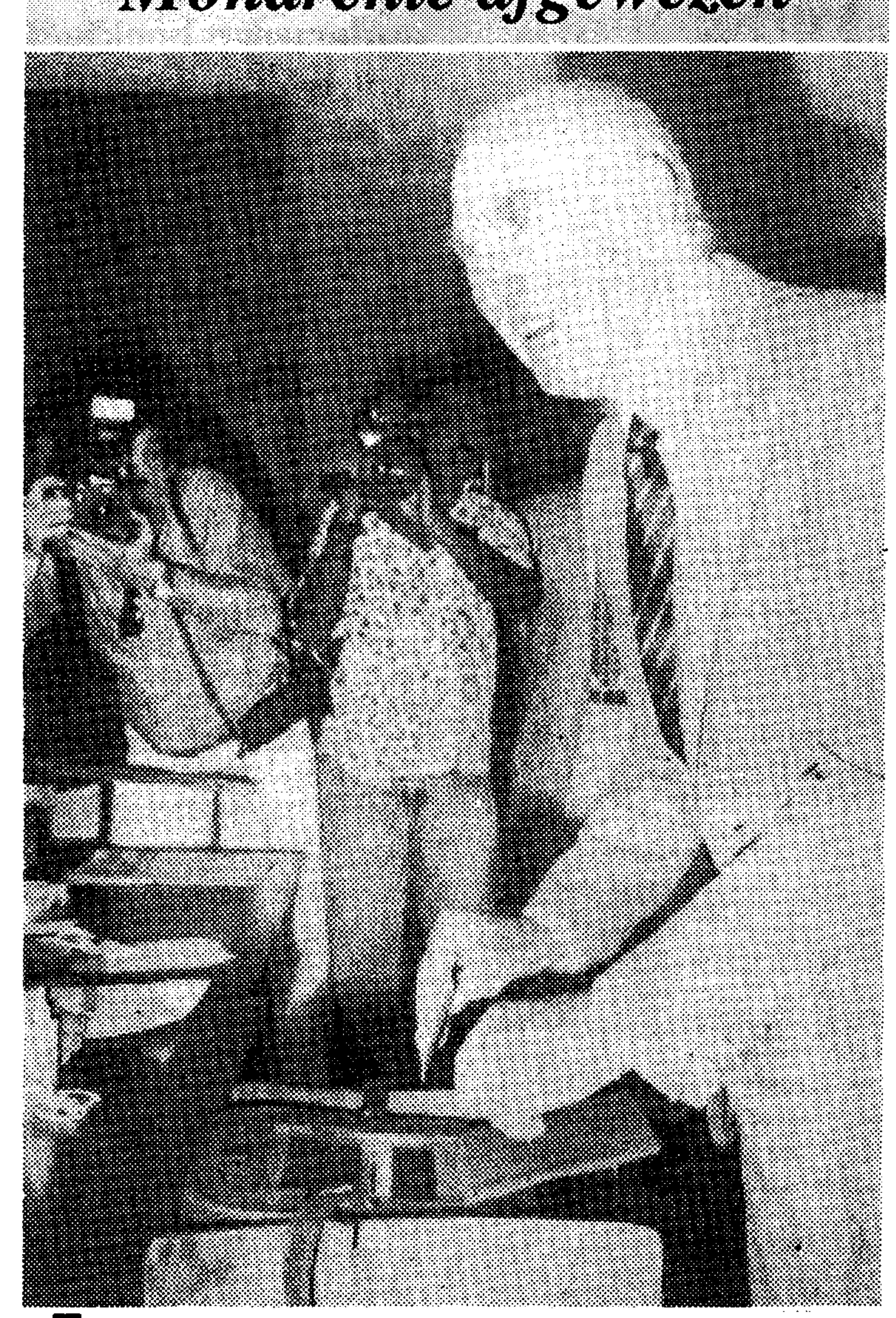
Het staakt-het-vuren rond Srebrenica wordt volgens Wahlgren gerespecteerd. Hij verklaarde dat sinds zondag de situatie rustig was. VN-helikopters vlogen woensdag achttien gewonden van Srebrenica naar Tuzla. De bedoeling is dat er later nog eens tien vluchtelingen worden geëvacueerd.

In het midden van Bosnië was woensdag sprake van minder hevige strijd, aldus VN-functionarissen. Moslims en Bosnische Kroaten voerden de afgelopen dagen in het gebied rond Vitez zware gevechten, waarbij zeker 250 mensen om het leven zijn gekomen. Beide partijen waren het afgelopen jaar formeel bondgenoten tegen de Bosnische Serviërs.

Een "duidelijk gefrustreerde" president Bill Clinton heeft de Europese bondgenoten niet kunnen winnen voor militaire actie tegen de Serviërs in Bosnië-Hercegovina. Zijn woordvoerster Dee Dee Myers verklaarde woensdag dat de Amerikaanse president, die deze week het overleg met zijn topadviseurs en de Europese leiders opvoerde, geen akkoord heeft bereikt over de volgende stap. Zowel de Britse premier John Major als de Franse president François Mitterrand weigeren op dit moment hun steun aan verdergaande militaire operaties. Ze vrezen aanvallen van de Bosnische Serviërs op de Britse en Franse eenheden van de VN-vredesmacht op het moment dat de Amerikanen Servische stellingen gaan bombarderen. Ook voelen ze niets voor een andere Amerikaanse optie, opheffing van het wapenembargo tegen Bosnië om de moslims de kans te geven zich beter te bewapenen.

Volgens Parijs zou opheffing van het embargo andere machten betrekken in het conflict en de hele Balkan in brand zetten. "Er is geen concensus onder de geallieerden", stelde Clintons woordvoerster Myers vast, die eraan toevoegde dat de VS doorgaan met het uitoefenen van druk. Het Deense voorzitterschap van de EG stelde zich woensdag in Straatsburg ook al uiterst terughoudend op tegenover het gebruik van militaire middelen in Bosnië.

Monarchie afgewezen



■*PETROPOLIS - De Brazilianen konden zich woensdag uitspreken ten gunste van de terugkeer van de monarchie in hun land. Het was overigens een ongelijke strijd omdat duidelijk was dat de monarchisten een kleine minderheid vormden onder de Braziliaanse bevolking. Een der belangrijkste kanshebbers op de troon onder de Braziliaanse troon-pretendenten is Dom Pedro Gastao de Orleans e Braganza (zie foto, genomen tijdens het uitbrengen van zijn stem). Hij is tachtig jaar oud.*

Britse Lagerhuis: geen referendum over 'Maastricht'

LONDEN - Het Britse Lagerhuis heeft donderdag met grote meerderheid een voorstel van conservatieve Euro-critici afgewezen om een referendum te houden over het Verdrag van Maastricht over Europese samenwerking. De stemming kwam nadat 22 dagen is gedebatteerd over de wetgeving die ratificatie van het verdrag mogelijk zou maken. Slechts 124 afgevaardigden die tegen de Europese integratie zijn, waren voor een referendum in Groot-Brittannie, terwijl 363 tegenstemden.

DE NEDERLANDSE TOP 40

IEDERE VRIJDAG TUSSEN DRIE & ZES...
<< LASER 101 >>
PRESENTATIE: WILLEM DEKKER

DOE MEE MET DE TOP-40 PRIJSVRAAG!! (15.30/16.30/17.30 UUR) & MAAK KANS OP VELE LEUKE PRIJZEN!!

dw	vw	aw	ss as	titel/artiest
01	01	06		MR. BLUE-rene klijn (NL)
02	02	06		SHE GOES NANA-the radios
03	07	04		INFORMER-snow
04	05	07		ALL THAT SHE WANTS-ace of base
05	03	12		NO LIMIT-2 unlimited (NL)
06	04	11		@OPEN SESAME-leila k
07	06	06		OH CAROLINA-shaggy
08	08	09		SING HALLELUJAH-dr alban
09	11	05		@GIVE IT UP-the good men (NL)
10	09	06		@NOG EEN KANS-vera mann (NL)
11	10	08		@YOU SUCK-consolidated
12	26	02	*	@WHAT IS LOVE-haddaway
13	12	08		GIVE IN TO ME-michael jackson
14	15	04		MY NUMBER ONE-bzn (NL)
15	18	04		@MUST BE CRAZY FOR ME-melissa etheridge
16	14	05		ONLY WITH YOU-captain hollywood project
17	19	04		JUMP THEY SAY-david bowie
18	20	04		DOE NIET ZO MOEILIJK-normaal (NL)
19	13	07		LUMBERJACK-jackyl
20	27	03		@SEND ME AN ANGEL-c.b. milton
21	25	08		SAD BUT TRUE-metallica
22	22	05		DEEP-cast 17
23	23	07		JUMP-van halen
24	16	09		@I WILL ALWAYS LOVE YOU-tears n' joy
25	17	10		I'M EVERY WOMAN-whitney houston
26	24	04		DON'T TALK INNOCENCE-daluxe (NL)
27	32	02		HIP HOP HOORAY-naughty by nature
28	30	11		BED OF ROSES-bon jovi
29	29	03		EENMAAL IN JE L.-zangeres zonder naam(NL)
30	37	02		BLOTE JONGENS-paul de leeuw (NL)
31	34	10		TEARS IN HEAVEN-eric clapton
32	38	02		BABY HE'S MINE-room 4 2
33	–	01		@DON'T TEAR ME UP-mick jagger
34	–	01		CATS IN THE CRADLE-ugly kid joe
35	36	02		NAAR FABELTJESLAND-tutf (NL)
36	21	08		ORDINARY WORLD-duran duran
37	–	01		SOUL WITH A CAPITAL S-tower of power
38	–	01		CAN'T DO A THING-chris isaac
39	–	01		AIN'T NO MAN-dina carroll
40	28	10		@ARE YOU GONNA GO MY WAY-lenny kravitz

(samengesteld door de Stichting Nederlandse Top 40 Hilversum)

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900; fax: 7446
BEJAARDENTEHUIS: 8350

* * * * * * * * *

LANDFILL TE LAGOEN
open van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

* * * * * * * * *

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
openingstijden voor lezers:
woensdag van 14.00-19.00 uur.

* * * * * * * * *

POSTSLUITING
maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

* * * * * * * * *

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

* * * * * * * * *

GALERIA DI ARTE BONAIRE
(Kaya Grandi 70)
openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

* * * * * * * * *

POLITIECLUB
(Weg naar Willemstoren)
open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

* * * * * * * * *

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

* * * * * * * * *

DIERENARTS
(Kaya Karibe, Nort di Saliña)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur. Voor **spoedgevallen** gelieve tel.: 4255 te bellen.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

* * * * * * * * *

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

* * * * * * * * *

DONDERDAG
DIVERSEN
BONAIRE JAYCEES
19.30-22.00 uur bijeenkomst (ond.: *Project Planning*) - conferentiezaal Flamingo Beach Hotel.

SCHOLENGEMEENSCHAP BONAIRE
19.30-21.00 uur informatie-avond over huisvestingstoelage van studenten op Curaçao en Aruba - lokaal 17.

Ellis' winkelcentrum verkocht aan Venezolaan

KRALENDIJK — Minister Rudi Ellis heeft het winkelcentrum dat momenteel verrijst op 'omstreden' terrein, verkocht aan een Venezolaanse investeerder. De overdracht kan nog meer problemen zorgen als het waar blijkt te zijn - zoals de oppositiepartij Paboso beweert - dat het centrum gedeeltelijk is gebouwd op terrein van de overheid.

Fractieleider Nochi Willem van Paboso zegt dat zijn partij sterke vermoedens heeft dat minister Rudi Ellis zijn winkelcentrum gedeeltelijk heeft gebouwd op domeingrond en dat de partij zich daarom vastbijt in de kwestie.

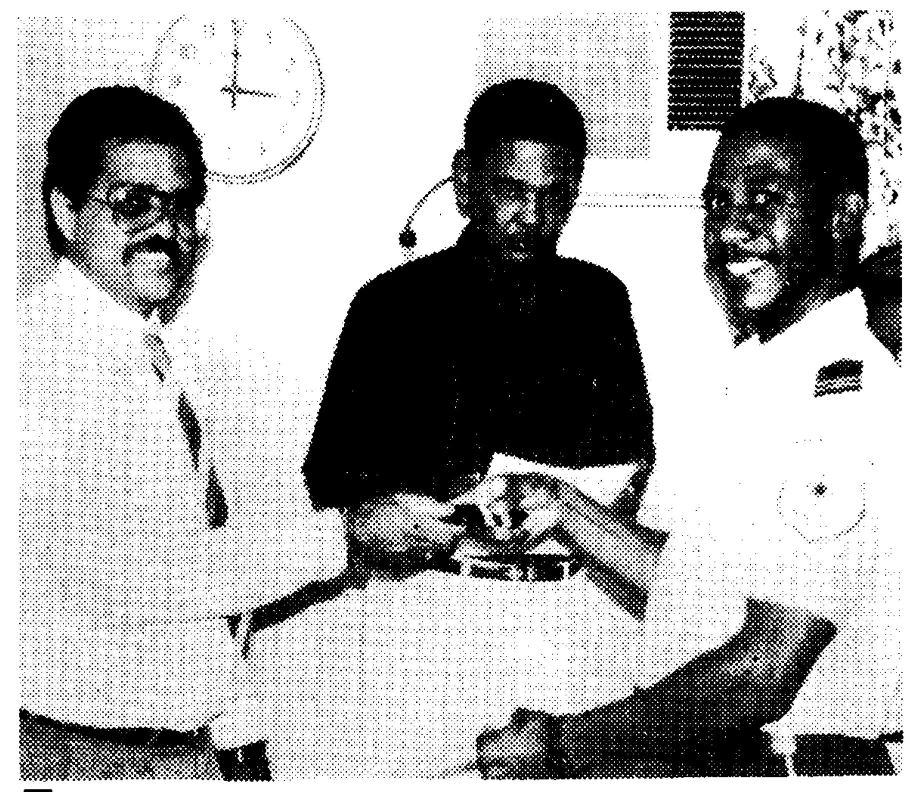
De felle aanvallen van de oppositiepartij hebben er inmiddels toe geleid dat zelfs openbare stukken van het Kadaster niet in handen gegeven werden van de fractieleden van Paboso. Dinsdag stelde de partij gezaghebber mr. Frits Goedgedrag een ultimatum. Als voorzitter van het Bestuurscollege en de eilandsraad dient hij naar de mening van Paboso erover te waken dat de raadsleden het werk kunnen verrichten waarvoor zij gekozen zijn.

In een radiopraatje voor Voz di Bonaire deze week kwam Willem nog in felle woorden terug op de kwestie. "Ik heb gezworen dat ik als raadslid geen gunsten zou aanvaarden of uitdelen", zei Willem. "Ik heb gezworen dat ik de geldende wetten zal eerbiedigen. Met mij hebben ook de acht andere leden van de eilandsraad deze eed afgelegd. Daarmee accepteerden we het vertrouwen dat de bevolking ons heeft gegeven. Maar zijn de raadsleden op Bonaire dat vertrouwen waardig?"

Belgie wil op Mobuto-bezit beslag leggen

BRUSSEL - De Belgische ministeries van Justitie en Buitenlandse zaken bereiden een wetsvoorstel voor dat het mogelijk maakt beslag te leggen op bezittingen van de Zairese president Mobutu Sese Seko.

Belgie wil op die manier het staatshoofd van de voormalige Belgische kolonie dwingen mee te werken aan democratisering in het land. De betrekkingen tussen België en Zaire zijn de laatste tijd bijzonder gespannen. Ook Frankrijk en de VS willen de tegoeden van Mobutu bevriezen of beslag leggen op zijn bezittingen. Het belangrijkste pakhuis van Mobutu's kapitaal ligt echter in Zwitserland en de Zwitsers hechten sterk aan hun bankgeheim.



■ *Deze week reikte gedeputeerde Arthur Domacassé de promotiebesluiten uit aan de employées van de Servisio Sentral di Vigilansia (SSV). De examens werden al afgenomen in oktober en november vorig jaar. De daarbij behorende promotie en salarisverhoging hadden de SSV'ers echter nooit gekregen.*

Op de foto links scheidend gedeputeerde Domacassé, hoofd van d SSV Jan Wanga en een van de geslaagden van de cursus bewakingsambtenaar eerste klas.

'Samenwerking altijd probleemloos'

Gedeputeerde Domacassé neemt afscheid van bewakingsdienst

KRALENDIJK — Tijdens de korte ceremonie bij de uitreiking van de bevorderingsbesluiten van de leden van de Servisio Sentral di Vigilansia (SSV) zei gedeputeede Arthur Domacassé dat hij gedurende zijn periode als gedeputeerde nooit problemen heeft gehad met de SSV. Gedeputeerde Domacassé zal eind mei aftreden en is begonnen met afscheid te nemen van de diensten die onder hem ressorteren.

De uitreiking van de bevordingsbesluiten waren daarvoor een goede gelegenheid. Ondanks de goede samenwerking tussen de gedeputeerde en de bewakingsdienst was er er vorige maand toch wel enige ontstemming te vernemen bij de SSV over het uitblijven van de bevorderingen. Dat is dus deze week rechtgetrokken. Nadrukkelijk sprak de gedeputeerde zijn genoegen uit over de SSV en daarin betrok hij ook de brandweer op de luchthaven die evenmin problemen had opgeleverd.

Gedeputeerde Domacassé bleek onmiddellijk bereid in te gaan op het verzoek van de ABVO, enige vaart te zetten achter de promoties waarop de leden van de bewakingsdienst recht hadden. Allen die in het verleden slaagden voor de benodigde cursus, werden met terugwerkende kracht bevorderd.

"Ik hoop dat dit een begin mag zijn van verdere verdieping in het werk. Dat zal ongetwijfeld bijdragen aan de bestrijding van de misdaad op Bonaire", zei de gedeputeerde.

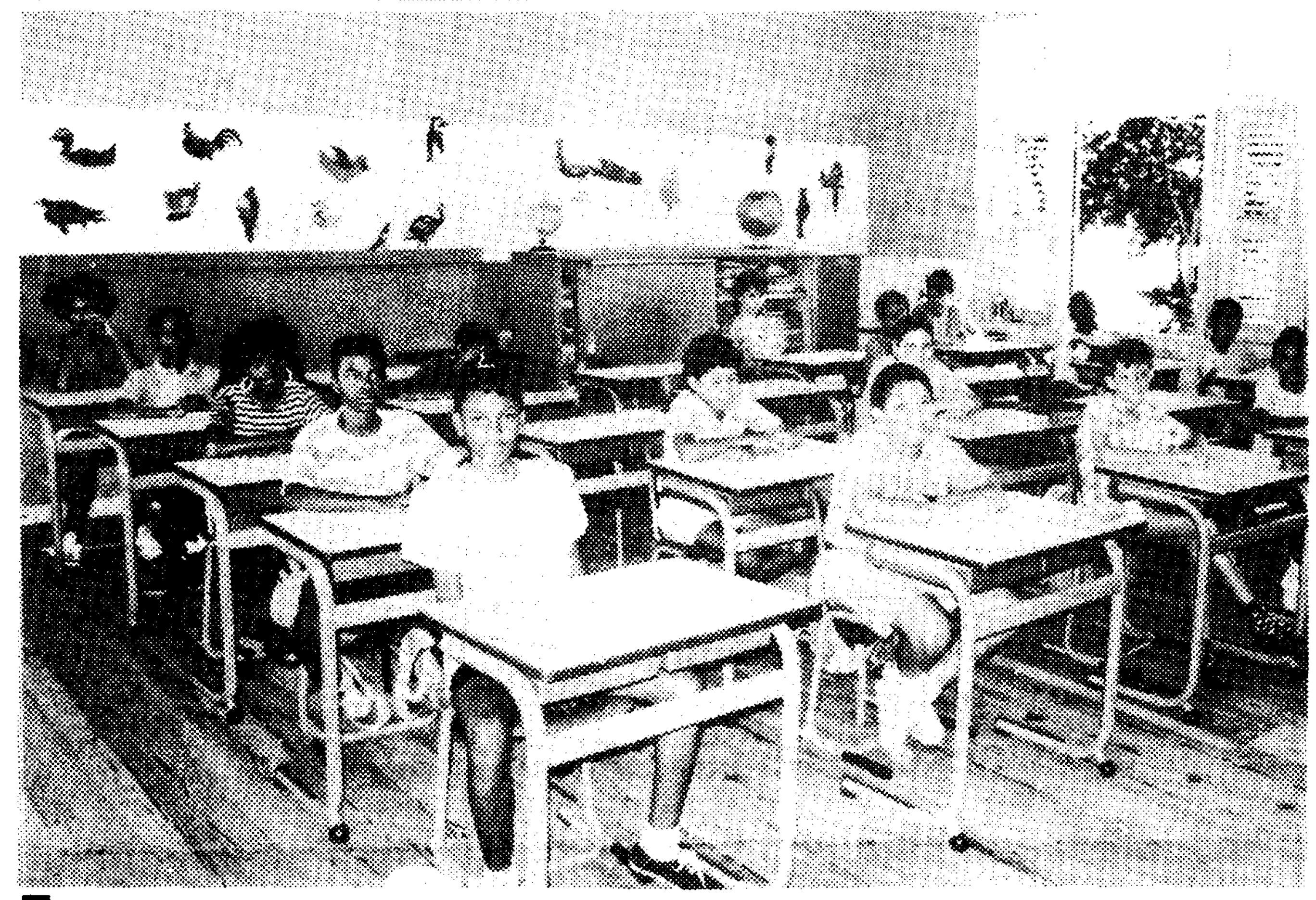
Onderinspecteur Davelaar: Samenwerking tussen SSV en politie toe te juichen

KRALENDIJK — "Als de Servisio Sentral di Vigilansia (SSV) ons een hand wil toesteken, dan nemen we dat met beide handen aan. Daarover behoeft geen enkele twijfel te bestaan." Dat zei onderinspecteur Rudolf 'Dolfi' Davelaar bij de uitreiking van de bevorderingsbesluiten aan de employées van de Bonaireaanse bewakingsdienst.

Davelaar reageerde op de woorden van zijn ex-collega Jan Wanga, die nu hoofd is van de SSV en die uitgaat van een mogelijke samenwerking met de politie. Wanga zei dat het wel een voorwaarde is dat de politie die samenwerking accepteerd.

Davelaar als vertegenwoordiger van het Bonaireaanse politiekorps zei te geloven, dat wanneer de SSV en het politiekorps schouder aan schouder staan, er veel bereikt kan worden voor de gemeenschap.

Nieuwe meubels voor scholen



■ *KRALENDIJK — In verband met de invoering van de Nederlandse taalmethode (eigenlijk bestemd voor buitenlandse kinderen woonachtig in Nederland) heeft Okke de Jager als onderwijsadviseur van minister Hirch Ballin, de Nederlandse regering en sinds enkele maanden ook van de Antilliaanse regering, besloten om enkele scholen ook te voorzien van nieuw meubilair.*

De scholen die in aanmerking kwamen voor nieuw meubilair zijn Kolegio Luis Beltran, de Papa Cornesschool en de Sint Bernardusschool. Op de foto een zesde klas van de St. Bernardusschool.

Haemers-proces nog niet begonnen: jury incompleet

BRUSSEL - Het proces tegen de bende rond "België's grootste gangster" Patrick Haemers, dat maandag in Brussel begon, dreigt grote vertraging op te lopen.

Omdat er nog steeds onvoldoende juryleden zijn, is de rechtszaak woensdag voor onbepaalde tijd verdaagd, tot misschien wel na de zomer. Door de juryproblemen is het proces nog niet echt begonnen. De problemen begonnen maandag al toen van de negentig opgeroepen kandidaten er slechts 33 wilden mee-doen. In totaal heeft het hof 48 juryleden nodig. Het animo hield woensdag ook niet over. Er kwamen maar negentien kandidaten opdagen, van wie zestien zich verexcuseerden. De geringe bereidwilligheid van sommige mensen heeft te maken met vakanties die ze al hadden geboekt.

* * * * *

VOETBAL / ARNHEM — Vitesse heeft Sergei Kroetov verkocht aan Dynamo Moskou. Ode 23-jarige Russische voetballer, afkomstig van CSKA Moskou, speelde een aantal seizoenen in Arnhem.

:ROME - Boutros Boutros-Ghali, de secretaris-generaal van de Verenigde Naties (VN), heeft woensdag in Rome een nieuwe onderhandelingsronde geopend tussen Indonesië en Portugal over oost-Timor.

Beide partijen spraken vorig jaar december met elkaar in New York bij de VN over het omstreden gebied. Die gesprekken liepen op niets uit. Het Indonesische leger viel in 1975 oost-Timor binnen na het vertrek van Portugal, het koloniale moederland. Een jaar later werd het gebied door Jakarta geannexeerd. De VN erkent de annexatie niet en probeert te bemiddelen tussen Lissabon en Jakarta. Portugal eist dat oost-Timor zelfbeschikkingsrecht krijgt, terwijl de Indonesiërs beweren dat de Oosttimorezen gekozen hebben om deel van Indonesië uit te maken.

Mogelijk aanzet nieuwe ontwikkeling

Referendum Eritrea: Keuze voor toekomst

ASMARA - De Eritreërs die vrijdag, zaterdag en zondag in een referendum over de toekomst van hun land beslissen kunnen daarmee de aanzet geven tot een omwenteling in Afrika.

Eritrea, dat tot 1991 bij Etiopië hoorde, is namelijk het eerste Afrikaanse land dat de bevolking over onafhankelijkheid laat beslissen en zich niet aan de koloniale grenzen houdt. De OAE besloot in 1964 in Cairo dat de koloniale grenzen, die niet-Afrikanen dwars door het continent getrokken hadden, intact moesten blijven om te voorkomen dat er honderden Afrikaanse landjes zouden ontstaan. De Afrikaanse leiders zegden toen ook toe geen afscheidingsbewegingen op het continent te steunen.

Eritrea was van 1898 tot 1941 een Italiaanse kolonie. Na de Tweede Wereldoorlog beslisten de Verenigde Naties (VN) dat het gebied in een federatie met Etiopië moest worden opgenomen, maar de Etiopische keizer Haile Selasse lijfde Eritrea in 1962 doodgemoedereerd in. Een reactie van de internationale gemeenschap bleef uit en de Eritreërs begonnen aan een wrede en langdurige "vergeten oorlog".

NERVEUS

Het staat vrijwel vast dat de 1,2 miljoen stemgerechtigde Eritreërs, na een dertig jaar durende strijd die honderdduizenden van hun landgenoten het leven kostte, dit weekeinde massaal voor zelfstandigheid zullen kiezen. "De OAE heeft, doordat zij niet geprotesteerd heeft tegen het referendum, er in feite mee ingestemd dat de regel van het behoud van de koloniale grenzen veranderd wordt", meent de vertegenwoordiger van de Verenigde Naties (VN) in Eritrea, Michael Askwith. "Maar de Afrikaanse landen zijn wel heel nerveus. Zij sturen bijvoorbeeld dertien ambassadeurs om de stemming in de gaten te houden".

Het voorbeeld van Eritrea kan veel verzets- en afscheidingsbewegingen in Afrika de hoop geven dat onafhankelijkheid mogelijk is. "Denk bijvoorbeeld aan het noorden van Somalia, waar de Somalische nationale beweging binnen de grenzen van het vroegere Brits Somaliland de, door niemand erkende, onafhankelijkheid heeft uitgeroepen", aldus waarnemers. "Of aan Rwanda, Angola of Sudan, landen waar al jaren burgeroorlog heerst".

De voorlopige regering van Eritrea, die bestaat uit vroegere verzetsstrijders, is zich ervan bewust dat het referendum belangrijke gevolgen kan hebben voor Afrika. "De dagen van de tanks zijn voorbij. Je kunt mensen niet meer met geweld dwingen bijelkaar te blijven", zegt minister Saleh Meky.

Israëlische helikopters boven Libanon

Hezbollah en Israël-SLA beschieten elkaar

NABATIYEH - Libanese guerrillastrijders hebben woensdag raketten afgevuurd op Israël en het grensgebied met de joodse staat. Israël en zijn bondgenoot, het Zuidlibanese leger (SLA), beschoten uit vergelding het gebied van waaruit de raketten waren gelanceerd, zo is in Libanese veiligheidskringen vernomen.

Zeker zes Katjoesja-raketten kwamen neer in noord-Israël en zeven in de door Israël uitgeroepen veiligheidszone in zuid-Libanon. De raketten zorgden voor enige schade aan de elektriciteitsvoorziening en enkele huizen in de Israëlische grensplaats Metulla. Niemand liep verwondingen op.

De raketaanvallen volgden enkele uren na beschietingen van het Israëlische leger en SLA-strijders op stellingen van guerrillastrijders in zuid-Libanon. Volgens Libanese bronnen kwamen bij de vier uur durende aanval op dorpen in de streek Iqlim al-Toufah twee mensen om het leven en raakten negen anderen gewond. Pro-Iraanse Hezbollah-strijders gebruiken dat gebied als uitvalsbasis voor aanvallen op de veiligheidszone. Israëlische helikopters vlogen daarbij boven de Libanese doelen.

Madrid: Smartegeld bij oplopen HIV-virus via boedtransfusies

MADRID - Spanje gaat een financiële vergoeding geven aan ruim elfhonderd hemofiliepatiënten die in de jaren '80 via bloedtransfusies besmet zijn met het HIV-virus dat aids veroorzaakt.

Onder-minister Angeles Amador van Volksgezondheid kondigde aan dat aan 1.147 patiënten die besmet zijn geraakt een bedrag van tien miljoen peseta (155.000 gulden) wordt uitgekeerd. Meer dan vierhonderd gevallen hebben inmiddels aids of zijn aan de ziekte overleden. In de gevallen gaat het smartegeld naar de directe verwanten of familieleden.

Voor eerst meer partijen aan bod

Yemen gaat dinsdag gespannen ter stembus

SANA'A - Voor de eerste keer in de geschiedenis van Yemen zijn er dinsdag verkiezingen met meerdere partijen. In het land is er duidelijk sprake van spanning omdat men rekening blijft houden met heropleving van de vroegere strijd.

Op het spel staan 301 parlementszetels. Daarvoor hebben zich vijfduizend kandidaten aangemeld, behorend tot zo'n veertig partijen en partijtjes. Op het eerste gezicht lijkt het een nieuwe proef met democratie in een Arabisch land, nadat eerdere experimenten in Jordanie, Tunesië en Algerije half of helemaal zijn mislukt. In werkelijkheid gaat het niet in de eerste plaats om democratie maar om andere dingen. Op het speel staat de consolidatie van de hereniging van het land en de vorming van een nieuwe politieke structuur. Het nieuwe parlement zal de machtsverhoudingen weerspiegelen in het herenigde Yemen en een president kiezen.

Tot nu toe werd Yemen geregeerd door een coalitie van twee partijen in noord en zuid, die tot stand kwam toen 22 mei 1990 het conservatieve noord-Yemen samenging met het Marxistische zuiden. De noordelijke regeringspartij, het algemene volkscongres (GEC) en de zuidelijke Yemenitische socialistische partij YSP verdeelden de functies onder elkaar. President van de nieuwe Yemenitische republiek werd leider van het 10,4 miljoen inwoners tellende noorden, Ali Abdallah Saleh. Het vice-presidentschap en het premierschap gingen respectievelijk naar de partijleider en president van het 2,4 miljoen inwoners tellende zuiden, Ali Salem al-Beidh en Haidar Abu Bakr al-Attas.

Tot de taken van deze regering behoorde het organiseren van verkiezingen, die eigenlijk al in november 1992 hadden moeten worden gehouden. Ze werden echter uitgesteld tot nu, omdat de regeringspartijen voortdurend met elkaar overhoop lagen bij hun streven om voor zichzelf een zo goed mogelijke uitgangspositie te krijgen. De regering zelf gaf een andere verklaring: President Ali Saleh was domweg laat geweest met het benoemen van een voorbereidende commissie. De spanningen waren echter evident genoeg. En blijken ondertussen niet verminderd. Er zijn nog steeds twee ambtenarenapparaten, twee geheime diensten en twee legers. Er is nog altijd kans op een gewapend conflict en de gang van zaken maakt veel mensen bezorgd. Vooral omdat de integratie tussen noord en zuid zeker niet compleet is.

Judoploeg klaar voor de strijd

NIEUWEGEIN — De Nederlandse judoploeg voor de Europese titelstrijd, eind april in Athene, bestaat uit zes vrouwen en zes mannen. De ploegen worden aangevoerd door vrouwencoach Cor van der Geest en mannencoach Willem Visser.

De judobond heeft kortgeleden een nieuwe topsportcommissie aangesteld. De nieuwe commissie bestaat uit voorzitter Fokko Possel en de leden Karel Gietelink (oud-vrouwencoach) en Ernst Eugster (oud-international). De topsportcommissie gaat zich bezighouden met het vrouwen- en mannen topjudo.

Republikeinse blok niet te doorbreken

Clintons economieplan komt niet door senaat

WASHINGTON - President Bill Clinton heeft woensdagavond een belangrijke politieke nederlaag geleden met de verwerping van zijn stimuleringsplan voor de Amerikaanse economie in de Senaat.

De Democraten, die de meerderheid hebben in de Senaat, slaagden er voor de vierde maal niet in de "filibuster", de procedurele tegenwerking, van de Republikeinse oppositie onder leiding van senator Bob Dole te doorbreken. De benodigde zestig stemmen werden niet gehaald om een eind te maken aan de procedures, waardoor het niet tot een stemming kon komen. De Democratische fractieleider, George Mitchell, wiens partij in de Senaat een meerderheid van 57 tegen 43 heeft, moest toegeven dat de pogingen om een compromis te bereiken waren mislukt.

President Clinton had zijn oorspronkelijke pakket maatregelen van 16,3 miljard dollar al eerder gekort met vier miljard dollar. Hij wilde de financiële middelen besteden aan infrastructurele projecten als de aanleg van wegen en zo een half miljoen banen scheppen. In plaats daarvan keurde de Senaat woensdag slechts werkloosheidsbijdragen ter hoogte van vier miljard dollar goed. "Dit is geen nederlaag voor de president. Dit is een nederlaag voor het Amerikaanse volk", zei de Democratische leider Mitchell.

Bij rellen in Gazastrook één dode en 55 gewonden

GAZA - Bij gevechten met het Israëlische leger zijn woensdag in de Gazastrook een Palestijn gedood en 55 anderen verwond.

Het waren de hevigste rellen in Gaza sinds het leger de bezette gebieden drie weken geleden afsloot, aldus Palestijnse zegslieden. In het vluchtelingenkamp Nusseirat werd een zestienjarige jongen dodelijk in het hoofd getroffen. Meer dan veertig Palestijnen raakten gewond bij de gevechten in het kamp, de overige gewonden vielen elders in Gaza. Op veel plaatsen hingen zwarte rookwolken van brandende autobanden. De wegen waren gebarricadeerd met oude auto's, koelkasten en takken..

De ongeregeldheden braken in heel Gaza uit nadat militante Hamas-leden moskeeën tijdens het ochtendgebed een oproep tot een algemene staking lieten verspreiden, omdat het Israëlische leger dinsdag bij een razzia een hooggeplaatst Hamas-lid had gedood. De man werd in zijn huis in Toufah nabij Gaza-stad neergeschoten nadat hij had geweigerd zich aan de soldaten over te geven.

Voor augustus milieubeleidsplan klaar

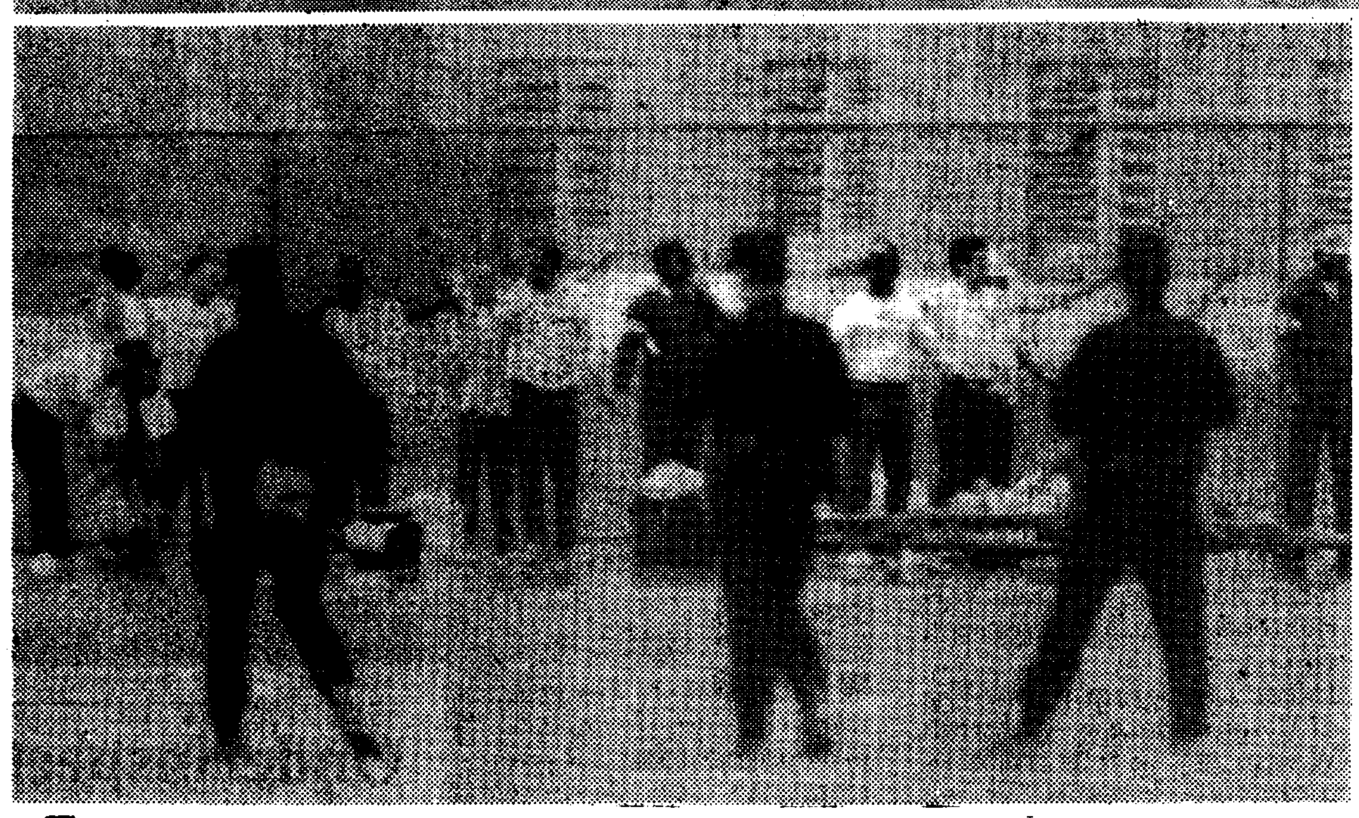
VS tekenen verdrag voor biodiversiteit

WASHINGTON - De Verenigde Staten ondertekenen binnenkort alsnog het internationale milieuverdrag over de biodiversiteit ter bescherming van planten en dieren.

President Bill Clinton verklaarde dit woensdag tijdens een discussie over het milieu aan de vooravond van de Internationale dag van de Aarde. Hij distantieert zich daarmee van zijn voorganger George Bush die weigerde de overeenkomst te aanvaarden. Clinton beloofde ook het broeikaseffect tegen te gaan door de uitstoot van kooldioxyde voor de eeuwwisseling terug te brengen op het niveau van 1990. "We kunnen niet weglopen van de uitdagingen zoals die zijn gepresenteerd in het verdrag over de biodiversiteit. We moeten erop af," zei de president.

Hij kondigde aan dat zijn regering voor augustus een plan zal uitwerken waarin zijn beloftes over verbetering van het milieu gestand zullen worden gedaan. Het verdrag over biodiversiteit werd vorig jaar juni tijdens de internationale milieutopconferentie in Rio de Janeiro opgesteld. Washington weigerde het echter te ondertekenen omdat het de intellectuele eigendomsrechten en patenten van Amerikaanse bedrijven die voor hun produkten planten gebruiken uit de regenwouden, zou bedreigen.

Gevangenisopstand in Ohio ten einde



LUCASVILLE - *De muiterij in de gevangenis van Lucasville in Ohio welke op 11 april begon is ten einde. Tien dagen lang hebben 450 gevangenen in een cellenblok het beleg weerstaan. Daarbij viel ook een dode - een gegijzelde gevangenisbewaarder - en verder ook waren er verschillende gewonden. Met hun handen in de hoogte wachtten de gedetineerden op het fouilleren en hun overbrenging. Een der punten waarover men het moeilijk eens kon worden was de strafeloosheid van de muiters, zoals door hen geëist. Van overheidszijde hield men eraan vast dat degenen bijvoorbeeld die schuldig zijn aan de dood van een koelbloedig vermoorde gevangenisbewaker gestraft worden. De overgave werd rechtstreeks door de tv uitgezonden, hetgeen een der eisen van de muiters was. Ook zijn verbeteringen toegezegd in de gevangenis. De opstandigen kregen 21 eisen vervuld. Er werden zes gedetineerden per brancard afgevoerd. Bij de opstand en vielen acht doden, van wie zeven gevangenen.*

Voor regeling Nagorny-Karabach-conflic

Azerbajdzjan en Arme vervolgen Ankara-overl

ANKARA - De presidenten van Armenië en Azerbajdzjan, Levon Ter Petrosian en Aboulfaz Eltsjibej, hebben elkaar woensdag in de Turkse hoofdstad Ankara ontmoet. Na twee rondes besloten beide staatshoofden de onderlinge besprekingen voort te zetten binnen het kader van de Europese veiligheidsconferentie CVSE.

Armenie en Azerbajdzjan zijn al ruim vijf jaar verwikkeld in een conflict om de overwegend door Armeniërs bewoonde enclave Nagorny-Karabach in Azerbajdzjan. Bakoe beschuldigt Jerevan ervan de enclave bij Armenië te willen voegen. Armeense eenheden startten de afgelopen weken een offensief waarbij zij strategisch belangrijke steden veroverden in de Azerbajdzjaanse landstrook die Nagorny-Karabach Armenië scheidt.

"Beide partijen zijn [illegible] stander van de bespre[illegible] voort te zetten binn[illegible] kader van de CVSE", [illegible] Petrosian na zijn twee[illegible] moeting met Eltsjib[illegible] presidenten hadden [illegible] eerder op de dag al ge[illegible] na een bijeenkomst te[illegible] dachtenis van de [illegible] overleden Turkse pr[illegible] Turgut Ozal. De ontm[illegible] was geregeld door de [illegible] minister Hikmet Cetin [illegible] tenlandse zaken) en de [illegible] denten van Oekra[illegible] Georgië, Leonid Krav[illegible] en Edoeard Sjevard[illegible] Het afgelopen jaar h[illegible] Turkije, Rusland, Ira[illegible] CVSE herhaaldelijk [illegible] beerd om beide parti[illegible] elkaar te brengen. Deze [illegible] delingspogingen result[illegible] in een tiental wap[illegible] standen, die echter al[illegible] korte tijd werden gebr[illegible]

…OERSEN CENTRALE BANK

…EN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) … DONDERDAG 22 APRIL 1993 EN TOT NADER ORDER:

		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
…R	1.77	1.78	1.80
…AR	1.390	1.410	1.430
…ING	2.690	2.745	2.805
[illegible]	98.46	99.18	99.98
[illegible]	121.92	122.64	123.44
[illegible]	31.68	32.78	33.48
…RK	110.79	111.51	112.31
[illegible]	0.84	1.14	1.20
[illegible]	98.00	100.00	100.20
			100.00
…YEN	161.10	161.96	162.76
[illegible]	-.-	217.79	218.59

…PAPIER
…OEKINGEN EN BANKCHEQUES
…ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT … VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE … VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

…: 6%
…SRENTE: 7%
… koersen overheidspapieren
…. 1989/1994 koers: 99,92% Eff. rendement 7,31 % Land
…. 1990/1995 koers: 101,77% Eff. rendement 7,875% Land
…. 1991/1996 koers: 100,79% Eff. rendement 8,25 % Land
…. 1989/1999 koers: 96,39% Eff. rendement 8,75 % Land
…. 1989/2004 koers: 95,60% Eff. rendement 8,875% Land
…. 1993/1996 koers: 100,00% Eff. rendement 7,875% Land
… 1992/1997 koers: 100,83% Eff. rendement 8,25 % Eiland
…. 1992/1997 koers: 100,65% Eff. rendement 8,44 % Eiland
…. 1993/1998 koers 100.00% Eff. rendement 8,625% Eiland

…CURAÇAO
(kanaal 8/6)

…NDERDAG
…Mucha
… Drechi di Dios.
…dres na Plaka Chikí
… Merien): Timman vs
…volg)
…me Deportivo met Rein

…es in het Nederlands
…pu pa Dios
…sa Universal (met Mavis

…notisia
…novela: Ti Ti Ti
…e's Banquet (met Des-
… Bolo Pretu
…om
… di Number Kòrsou
…Time
…ing.
…en voorbehouden!)

NBC
(…naal 85)

…DERDAG
…Court
… Your Life
…Girls
…how

…ow With Jay Leno
…baugh
…h Bob Costas
…ightside
…ews at Sunrise

ABC
(…naal 77)

…NDERDAG
… Hospital
…Winfrey
…News
…Fortune
… Matlock (R)
…me Live
…The Prize Fighter (1979)
…rld News Now
…infrey
…rld News This Morning

…CBS
(…naal 75)

…NDERDAG
…g Light
… and the Restless
…News
…nment Tonight: Kath-
…Busting Out All Over
…Family Theaer: The
…Stories
…Fences
… Griffith
…me After Primetime 'Fly
…ed... With Children
… Feud.
… the Minute
… Morning News

USA
(kanaal 83)

DONDERDAG
Press Your Luck
15.30 Scrabble
16.00 PGA Golf K Mat Greensboro Open, 1st round (L)
18.00 Cartoon Express
19.00 Quantum Leap
20.00 Murder, She Wrote
21.00 Movie: **Hello Again** (1987)
23.00 MacGyver
24.00 The Hitchhiker
24.30 Ray Bradbury Theater
01.00 Movie: **Revenge of the Radioactive Reporter** (1989)

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenavond 18:00 uur: [illegible] zwaar [illegible] droog [illegible] plaatselijke bui.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige uitrichtingen tussen oost en zuidoost (tussen tien en 26 knopen).

WEEROVERZICHT:
De uitloper van het hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan zal in de loop van morgen tijdelijk in betekenis afnemen. Op hetzelfde moment zal een zwakke storing in de hogere luchtlagen over de Benedenwindse eilanden trekken. Het gevolg hiervan is dat tijdelijk de vochtigheid en onstabiliteit kan gaan toenemen, waardoor voor morgen een plaatselijke bui niet uitgesloten is.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag Mm.
Aruba	zwaar bewolkt	32	26	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	zwaar bewolkt	33	--	0.0
St Eustatius	licht.bewolkt	30	23	0.0
St Maarten	half bewolkt	31	25	sp
Amsterdam	half bewolkt	19	--	-.-
Atlanta	licht bewolkt	17	04	0.0
Kingston	zwaar bewolkt	31	23	8.0
Miami	licht bewolkt	26	17	0.3
New York	regen	22	11	11.2
Port-of-Spain	neerslag op afstand	34	25	0.0
San Juan	licht bewolkt	31	23	17.0

TBS
(kanaal 89)

DONDERDAG
16.35 Brady Bunch
17.05 Saved by the Bell
17.35 Happy Days
18.05 Three's Company
18.35 Andy Griffith
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Sanford & Son
21.05 Movie: **Conagher** (1991)
22.30 Movie: **Papillon** (1973)
01.30 Movie: **The Golden Voyage of Sinbad** (1974)
04.05 The Honeymooners
04.35 All in the Family
05.05 Gomer Pyle
05.35 CNN Headline News

AE
(kanaal 73)

DONDERDAG
16.00 The Fugutive
16.00 City of Angels
18.00 Rockford Files
19.00 In Search Of...
19.30 In Search Of....
20.00 Real West
21.00 Carnivore! (Pt 2)
22.00 Brute Force: The History of Weapons at War
23.00 Evening at the Improv (Host: Arlene Sorkin)
24.00 Real West
01.00 Carnivore! (Pt 2)
02.00 Brute Force: The History of Weapons at War
03.00 Evening at the Improv (Host: Arlene Sorkin)
04.00 Movie.

FINANCIEEL NIEUWS

Fokker en Hoogovens hoogvliegers

AMSTERDAM - Op een weinig inspirerende Amsterdamse effectenbeurs bestond donderdagochtend vooral belangstelling voor Fokker en Hoogovens. De aandelenmarkt zag opnieuw geen reden om de weg omhoog te hervatten. Na de vriendelijke stemming van de voorgaande week maakt de beurs sinds dinsdag pas op de plaats.

De EOE-aandelenindex stond rond 11.30 uur 0,19 lager op 329,20. De stemmingsindex was eentiende punt hoger op 110,80. Een handelaar noemde de beurs "ongeïnspireerd, ongeanimeerd".

De dollar was donderdagochtend een halve cent lager, Tokyo en Wall Street waren tevoren al op een lager niveau geeindigd. Veel soelaas van de bundesbank verwachtte de handel evenmin. Ondanks de aangekondigde persconferentie van de Duitse centrale bank in Frankfurt donderdagmiddag voorziet de markt geen renteverlaging.

Opvallend was de tachtig cent hogere koers van Hoogovens op f 33,30. De staalproducent kondigde woensdag een prijsverhoging voor staal aan. Fokker lag zestig cent hoger op f 15,80. Oorzaak was de aanhoudende vraag vanuit Duitsland en geruchten in de markt dat meerderheidsaandeelhouder Dasa zijn belang nog wel wil uitbreiden.

Ook KLM viel in het oog. De koers van het aandeel steeg met zestig cent tot f 29,70 in reactie op de bekendmaking van de minder slechte kwartaalcijfers bij KLM's minderheidsdeelneming (twintig procent) Northwest Airlines. De overige internationals deden het in de ochtend slechter. Unilever moest negentig cent toegeven op f 208,60, Koninklijke Olie veertig cent op f 161,60 en Akzo een dubbeltje op f 155,80. Alleen Philips kon er nog een dubbeltje bijkrijgen op f 25,30.

De uitgevers deden het donderdagochtend minder. Zelfs VNU, dat de voorgaande dagen gunstig werd beloond voor zijn transactie met De Boer Boekhoven Bosch, moest zeventig cent prijsgeven op f 118,50. Elsevier noteerde zelfs f 1,40 lager op f 132,20 en Wolters Kluwer gaf twee dubbeltjes af op f 92,50.

Opmerkelijk was ook de koersstijging van twee kwartjes bij Nedlloyd tot f 30,80. Woensdag maakte de vervoerder nog een verlies van bijna f 60 miljoen bekend. Stork was f 0,50 lager op f 34,20.

Attali: Investeringen EBRD vallen twee maal hoger uit

LONDEN - De leningen en investeringen van de EBRD, de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling, zullen dit jaar tweemaal zo hoog uitvallen als vorig jaar. Dit schrijft Jacques Attali, president van de EBRD, in het donderdag verschenen jaarverslag van zijn bank. De bank zelf keurde vorig jaar projecten goed ter waarde van f 2,6 miljard, maar maakte daarvan slechts f 276 miljoen over.

De EBRD-topman is vorig week negatief in het nieuws gekomen doordat de aanloopkosten van de bank tweemaal hoger waren dan de bedragen die de bank beschikbaar stelde aan projecten in oost-Europa en de voormalige Sovjetunie, het doel waarvoor de EBRD twee jaar geleden werd opgericht. Vooral de vliegreizen van Attali, die f 1,7 miljoen hebben gekost, hebben de nodige vragen opgeroepen.

Op de jaarvergadering van komende maandag en dinsdag zal Attali zich moeten verantwoorden voor zijn uitgavenbeleid. In het jaarverslag schrijft Attali verder dat een snelle opbouw en een zorgvuldig beheer van de leningen en investeringen door de ebrd in het vooruitzicht liggen, alsmede een aantal nieuwe initiatieven.

Een van die initiatieven is een programma om bedrijven in oost-Europa en het GOS om te vormen tot concurrerende ondernemingen. Verder wil de EBRD een plan van de zeven grootste industrielanden (G-7) voor een fonds ter verbetering van de veiligheid van de kerncentrales in de regio gaan uitvoeren.

De westerse landen zijn vorig jaar meer bezig geweest met hun eigen economische problemen dan met de problemen im oost-Europa, aldus Attali. Pogingen om daadwerkelijke steun te verlenen, werden verder bemoeilijkt door de politieke en economische instabiliteit in de regio. De mogelijkheden die na de val van de Berlijnse muur voor een geïntegreerd Europa opdoken zijn overschaduwd door korte-termijnproblemen, zo meent de president van de EBRD.

Al eerder werd bekend dat de EBRD vorig jaar ongeveer f 16 miljard aan kapitaal heeft weten te mobiliseren voor investeringen in oost-Europa en het GOS. Er kwamen 55 projecten van de grond. Polen profiteerde het meest met 21 projecten en ruim f 1 miljard. Het aantal landen waarin de EBRD actief is steeg van acht tot 22.

Dollar zet lager in

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar is de handel op de Europese wisselmarkten donderdag lager begonnen. Wist de koers zich woensdag met een cent te herstellen, donderdag was een deel van die winst weer verdwenen. In Amsterdam werd om 10.00 uur een koers opgegeven van f 1,7965 na een slotkoers van f 1,8030 op de voorgaande dag.

Op de wisselmarkt van Tokyo sloot de dollar op 110,20 yen. Dat is 0,15 yen lager dan op woensdag en betekent een dieptepunt. Eerder van de week was de koers tijdens de handel al wel onder de 110 yen gezakt, maar door interventies van de Japanse centrale bank sloot de dollar steeds daarboven. Donderdagmorgen stond de Amerikaanse munteenheid in Europa op 109,90 yen. Woensdagmorgen was de koers 110,85 yen.

Het Britse pond was ook lager. Om 10.00 uur lag de koers op f 2,7685 na een slotkoers van f 2,7745 op woensdag. De koersdaling werd in verband gebracht met het mislukken van de pogingen in het Britse parlement om een referendum te houden over het Verdrag van Maastricht.

De Franse frank was fractioneel lager. Om 10.00 werd f 33,225 per honderd genoteerd na een slot van f 33,295 op de voorgaande dag. De Franse minister van Economische Zaken, Edmond Alphandery, verklaarde donderdagmorgen dat er nog ruimte is om de rente in zijn land verder te verlagen.

De beurs van Tokyo ging weer naar beneden. De nikkei-index van de 225 fondsen zakte meet 181,70 punten tot 19.591,31 punten bij een omzet van ongeveer 380 miljoen aandelen. De daling van de aandelenkoersen houdt verband met de aanhoudende stijging van de koers van de yen ten opzichte van de dollar.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV.	21-4	FRANKFURT	PREV.	21-4	AMSTERDAM	PREV.	21-4
DOW JONES	3432	3452	DAX INDEX	1687	1686	EOE	323.72	323.39
AM.EXP.	28.00	28.63	ASKO	610.00	610.00	ABN-AMRO	54.20	53.80
ANHEUSER B	50.00	50.13	BASF	239.70	237.30	AEGON	84.60	84.70
ATT	57.88	57.13	BMW	481.70	477.50	AHOLD	94.60	94.20
BORDEN	25.50	25.88	COMMERZBANK	305.00	300.40	AMEV	69.70	68.90
CAMPBELL S	38.38	39.75	DAIMLER BENZ	577.20	567.00	AKZO	157.00	156.90
CHRYSLER	40.12	39.88	DEUTSCHE BANK	714.70	707.20	BOLS	51.00	51.00
CITICORP	28.88	28.13	HOECHST	249.80	247.10	BUHR.TET.	30.20	29.20
COASTAL CO	27.50	27.63	KAUFHOF	485.00	478.00	DAF	0.40	0.35
COCA COLA	38.25	39.12	MAN	275.90	271.00	DSM	87.80	87.50
DIGITAL	43.30	44.25	PREUSSAG	351.50	349.60	ELSEVIER	135.90	133.60
DUPONT	52.25	51.50	SIEMENS	645.20	637.50	FOKKER	14.50	15.20
EAST.KODAK	54.63	55.13	VW	325.00	321.00	GIST BROC.	44.60	44.20
EXXON	66.62	66.38				HAGEMEYER	152.70	152.50
FORD	53.13	52.88				HEINEKEN	194.30	193.30
GEN.ELECT.	94.50	93.00	LONDON			HOOGOVENS	31.70	32.50
GEN.MOTORS	39.00	38.88				HUNT.DOUGLAS	52.20	51.70
HEINZ	36.62	36.75	FT-100 INDEX	2856	2869	ING	57.80	57.50
HOMESTAKE	14.00	14.00				KLM	28.10	29.10
IBM	50.25	49.38	ARGYLL	3.44	3.43	KNP	24.90	24.90
KELLOGG	57.00	58.88	BARCLAYS BANK	4.26	4.30	NEDLLOYD	29.00	30.30
MC DONALDS	47.25	47.88	BASS	5.65	5.60	NUTRICIA	130.50	130.00
MERCK	37.12	36.88	BRITISH STEEL	0.92	0.92	PHILIPS	25.10	25.20
MINNES.MNG	113.13	114.38	BRITISH TEL	4.26	4.28	ROBECO	106.50	106.00
MOBIL CORP	69.38	68.88	BTR	6.18	6.20	ROLINCO	107.20	104.00
PFIZER	64.88	66.12	CADBURY	4.72	4.74	RORENTO	85.70	85.90
P.MORRIS	48.88	48.88	CABLE & WIRE	7.30	7.30	RODAMCO	54.80	54.70
QUAKER	63.13	63.63	GRAND MET	4.23	4.18	ROYAL DUTCH	162.10	162.00
SEARS	53.13	55.00	MARKS & SPENCER	3.53	3.57	UNILEVER	210.20	209.50
UP JOHN	30.25	30.63	REDLAND	4.40	4.38	VMF STORK	34.70	34.70
WOOLWORTH	29.25	30.12	TATE & LYLE	4.12	4.11	VNU	118.30	119.20
						WESSANEN	108.00	100.00
GOLD	340.60	339.50	TOKYO			TORONTO		
SILVER	3.89	3.89	NIKKEI DOW IND.	19820	19773	TSE 300	3663	3663
CRUDE OIL	19.87	20.42	BRIDGESTONE	1310	1300	ALCAN	18.38	18.25
			CANON	1460	1450	BELL	44.25	44.50
US$/Yen	110.75	110.90	DAI ICHI KANGYO	1800	1750	BANK OF NS	25.50	24.63
			DAIWA SEC.	1220	1220	CAN.PAC.	20.88	20.75
US$/DMARK	1.60	1.60	HITACHI	820	829	INASCO	38.88	38.75
			HONDA MOT.	1470	1490	LAIDLAW	9.88	10.00
GBP/US$	154.45	153.65	JAPAN AIRLINES	787	740	MOORE	20.12	20.12
			NOMURA SEC.	2040	2000	NORANDA	20.50	20.38
US$/NLG	1.79	1.80	NIPPON STEEL	380	374	PLACER DOME	19.12	19.12
ECU/US$	122.10	121.48	MAZDA	536	548	POWER CORP.	17.00	17.00
CAN/US$	79.56	79.52	SONY	4650	4680	ROYAL BANK	27.38	27.38

Finance Curaçao ontbonden

RSV boekt batig saldo

ROTTERDAM - In de periode van 1 januari 1991 tot en met 31 december 1992 heeft Rijn-Schelde-Verolme machinefabrieken en scheepswerven (RSV) een batig saldo geboekt van f 18,2 miljoen. Dat blijkt uit het donderdag verschenen tussentijdse verslag over de liquidatie van de onderneming. De Raad van Bestuur in zijn hoedanigheid van vereffenaar zal houders van aandelen en certificaten op 6 mei informeren over de wijze waarop de liquidatie verloopt.

Het eigen vermogen stond eind vorig jaar op f 127,4 miljoen negatief tegen f 145,6 miljoen negatief aan het begin van 1991. De voorzieningen verminderden van f 1 miljoen tot f 382.000 in verband met kosten voor het laten afvloeien van personeel. De post kortlopende schulden daalde van f 235 miljoen tot f 178,8 miljoen.

RSV bezit nog deelnemingen, zoals 25 procent in de bouwer van compressoren en gasturbines Thomassen International in De Steeg. Het is de bedoeling dat de deelnemingen worden afgestoten of ontbonden. Ten aanzien van RSV Finance Curaçao (100 procent) is besloten tot ontbinding per 16 november 1992. De overige belangen zijn 50 procent in RSV Shipping Beheer en 50 procent in RSHV Shipping.

De waarde van de deelnemingen is in de verslagperiode van twee jaar gedaald van f 26,5 miljoen tot iets beneden f 20 miljoen. Niet uit de vermogensopstelling blijkende verplichtingen omvatten medeverantwoordelijk voor verplichtingen van Wilton-Fijenoord jegens de Taiwanese overheid voor de levering van reserve-onderdelen voor onderzeeboten en een betwiste vordering van DAF Trucks ten bedrage van f 18 miljoen voortvloeiend uit de opdracht voor pantserinfanterievoertuigen.

MENSEN

Iets echts van de Beatles

De bewonderaars waren gekomen uit Liverpool, Jeddah (Saudi-Arabië) en Phoenix (Arizona) om de hand te leggen op iets echts van de **Beatles** tijdens de grootste veiling rond de beroemde groep sinds tien jaar. Maar de grootste trekpleisters - een gitaar en piano van John Lennon - vonden geen koper, omdat ze dateerden uit de periode dat de Beatles niet meer als groep bestonden. Andere stukken, kostuums en jassen, werden teruggetrokken, omdat het niet zeker was dat een van de vier ze ooit werkelijk had gedragen.

John Lennon blijft de meestbewonderde van de Beatles. Een van zijn podiumpakken, met een zwarte ronde kraag, bracht 9.500 gulden op, en een certificaat van zijn huwelijk met Yoko Ono werd voor 5.000 gulden verkocht.

Maar kenners plaatsten vraagtekens bij de authenticiteit van diverse souvenirs, afkomstig uit een particulier Beatles-museum in Londen, dat failliet is gegaan wegens gebrek aan belangstelling. Een Gretsch-gitaar van George Harrison moest worden teruggetrokken omdat hij volgens Harrison nog steeds van hem is.



■ *EVERETT Rose Abrams uit Everett huilt bittere tranen omdat haar familiegraf is geschonden op de Beth Israel begraafplaats. Vandalen tastten de graven aan en wierpen stenen omver. Het familiegraf van Abrams is voor de tweede keer op deze wijze vernield.*

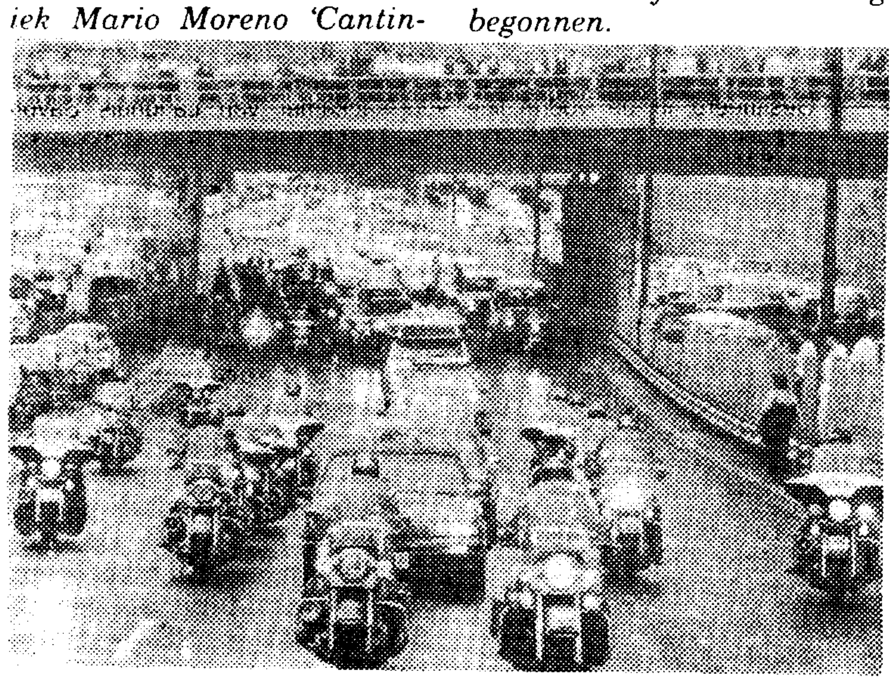
Doorlopen tot op het tandvlees

Vier **bedevaarten** van in totaal 66.000 kilometer, 129 paar schoenen en 22 slangebeten verder brengen een Spaanse bedevaartganger dichter bij de voltooiing van de opdracht, die hij zichzelf oplegde als dank voor genezing na een ernstige val uit het raam.

De 53-jarige Miguel Torres beloofde zes jaar geleden vijf bedevaarten van een jaar te lopen, nadat hij een val van de achtste verdieping van een flat had overleefd.

Torres doorstond heel wat ontberingen tijdens zijn tochten, maar daar staat tegenover dat hij op bezoek is geweest bij de Paus, bij de president van Frankrijk en de premier van Portugal.

■ *MEXICO STAD — Duizenden personen hebben gisteren toegekeken hoe het lichaam van de overleden komiek Mario Moreno 'Cantinflas' werd overgebracht naar het Teatro Jorge Negrete. De officiële begrafenisplechtigheden zijn vandaag begonnen.*



Ex-Rolling Stone Wyman trouwt voor derde maal

De vroegere bassist van de Rolling Stones, Bill Wyman, die eens opzien baarde door zijn relatie met een dertienjarig meisje, is woensdag in een Frans dorp voor de derde maal getrouwd.

De 56-jarige Wyman trouwde in het dorpje achter de kust bij Nice de 33-jarige Amerikaanse mode-ontwerpster Suzanne Accosta. Wymans laatste huwelijk was met teenager Mandy Smith in 1989. Het eindigde vorig jaar met een scheidingsregeling ad 1,5 miljoen gulden.

Wymans zoon Stephen, die het huwelijk niet bijwoonde, is van plan te trouwen met Mandy's 49-jarige moeder Patsy. Dit bracht de Britse pers ertoe te overdenken dat Wymans ex dan zijn schoondochter wordt en zijn zoon zijn stiefvader.

■ *ST PAUL DE VENCE — Bas-gitarist Bill Wyman (56) heeft drie ex-en: twee vrouwen en een band: De Rolling Stones. Nu gaat hij het opnieuw proberen, met Suzanne Accosta. Op 21 april trouwde hij met het 33-jarige Amerikaanse model in Frankrijk.*



Saxofonist Steve Douglas overleden

De Noordamerikaanse saxofonist **Steve Douglas**, die samenspeelde met Sam Cooke, Elvis Presley en Barbra Streisand, is maandag op de leeftijd van 55 jaar tijdens opnames in Los Angeles overleden. Een vriend vertelde dat Douglas zijn hoofd boog, zei dat hij zich niet goed voelde en daarna in elkaar zakte.

Douglas - geboren als Steven Kreisman - debuteerde samen met zijn schoolvriend Phil Spector. Eind jaren vijftig speelde hij blues met 'Eddy y los rebeldes' in het Apollo Theater in New York.

Later tijdens zijn loopbaan begeleidde hij Elvis Presley, de Beach Boys, B.B. King, Frank Sinatra en Steve Wonder. Ook ging hij mee op tournee met Bob Dylan en Eric Clapton.

Nederland zoekt **duizend figuranten** voor een rol in de grootste opera-uitvoering die daar ooit is opgevoerd. Het gaat om de opera *Aïda* van Giuseppe Verdi, die op 24, 25 en 26 juni in Amsterdam is te zien.

De duizend figuranten kunnen een rol krijgen als soldaat, slaaf, gevangene, priester of priesteres. In principe komt iedereen die 'goed gemotiveerd' en ouder dan achttien jaar is, in aanmerking voor een rol in de produktie. De deelnemers krijgen voor hun rol geen vergoeding. Wel krijgen ze de reiskosten en consumpties vergoed. Na afloop van de voorstellingen krijgen alle figuranten een videoband van de uitvoering.

■ *WASHINGTON — De Amerikaanse president Bill Clinton heeft elke ochtend gezelschap tijdens het joggen. Op 21 april werd hij omringd door winnaars uit de diverse categorieën die meededen aan de Boston Marathon eerder deze week. Rechts, de vrouwelijke kampioen uit Rusland Olga Markova, tweede van rechts rolstoeler Jim Knaub van Long Beach (Californië) en winnaar Cosmos Ndeti van Kenya (tweede van links) die finishte in een tijd van 2 uur 9 minuten en 33 seconden. Onder de andere joggers bevindt zich ook de 'mayor' van Boston, Raymond Flynn (derde van rechts).*





WILLEMSTAD — In La Belle Alliance van het Avila Beach Hotel heetten de **gaande en de komende general manager** van de KLM hun gasten welkom voor een receptie. Frans Gruber en echtgenote namen bij deze gelegenheid officieel afscheid van hun vrienden, bekenden en relaties. Begin volgende week vertrekt Gruber naar zijn nieuwe standplaats: Jakarta in Indonesië. Door vervroegde uittreding van de plaatselijke KLM-vertegenwoordigers was daar een plaats opengevallen. Bijgevolg is het vertrek van het gezin G... van Curaçao ... gekomen dan zij ... dachten, maar zij h... prettige herinneringen aan hun tweejarig ... alhier.

■ *Op de foto v.l.n.r. m... Desta Nisbeth, me... Gruber, Emile van ... mevrouw Van Hijfte en Gruber.*

De nieuwe general m... ger voor het Carib... gebied en de Guyan... Emile van Hijfte, get... en vader van twee zoon... is sedert 1 september in dienst van de KL... heeft zowel in Nederlan... daarbuiten -zoals in de ... malige Soviet-Unie, N... en Frankrijk- voorname... ties bekleed. Voor zijn ... stelling op Curaçao is ... Hijfte general ma... geweest voor de KL... Canada, met Montre... standplaats.

Nederlandse radio voor Suriname

Programma's van **Radio Nederland Wereldomroep** zijn vanaf begin juni via fm en middengolf in Suriname te ontvangen. Radio Apintie en Radio Rapar zullen de op het Caribische gebied gerichte uitzendingen doorgeven.

Volgens de Wereldomroep is met deze overeenkomsten een volledige bedekking van Suriname gegarandeerd. Gezien de precaire economische situatie in het land, zal de Wereldomroep de kosten dragen van schotels en ontvangers voor beide stations, die het signaal via de Panamsat zullen ontvangen.

Vorig jaar werden ook al overeenkomsten voor heruitzending afgesloten met Antilliaanse en Arubaanse radiostations en zenders in verschillende Centraal- e Zuidamerikaanse landen.

Veel geld voor koninklijk schilderij

Het schilderij *Bij Loest, Noorwegen* dat **koningin Wilhelmina** in 1922 schilderde, heeft op een veiling bij Chistie's in Amsterdam ruim 9.000 gulden opgeleverd.

De schildersezel die naar alle waarschijnlijkheid door Wilhelmina werd gebruikt in de Amsterdamse dierentuin, is geveild voor een bedrag van rond de 3.000 gulden.

■ *SYDNEY — De st... man ter wereld, D... Huxley uit Australië, is ... voor een kleintje te va... Huxley, een man van ... honderdtwintig kilo, ... woensdag een Qantas B... 767 over de startbaa... trekken. Volgende m... hoopt hij zijn volgende w... record te breken door ... ferry te slepen door de h... van Sydney.*



Wij zijn blij met de geboorte van onze zoon, mijn broertje

Jules Emiel

Ellen en Miel Hooijdonk
Cecile
19 April 1993

BOMMEL EN DE NOZELLARVEN

door Marten Toonder



3888 — Het getrommel van Sim Slingervinger verstierf in de verte en nu daalde de rust dus weer over het land Drasgloom.

In het licht van een vale morgenschemering groepten de inwoners tezamen en staarden met bleke ogen naar de luchtbellen, die uit het moeras opstegen.

"Kijk onze lekkere slikbastjes daar beneden weer eens stoeien", zei de baker vertederd. Maar iedereen vond dat zij voorlopig genoeg gepraat had en daarom kreeg ze geen antwoord.

"Het is wat te zeggen", prevelde Garg slechts. Hij stond bij de plek waar het Olivier B. Bommel Centrum in stank en modder ten onder was gegaan en het is waarschijnlijk, dat hij daar op doelde.

Maar zeker zullen we dat nooit weten, want we verlaten nu deze vreugdeloze landstreek en het is niet waarschijnlijk, dat wij er ooit zullen terugkeren.

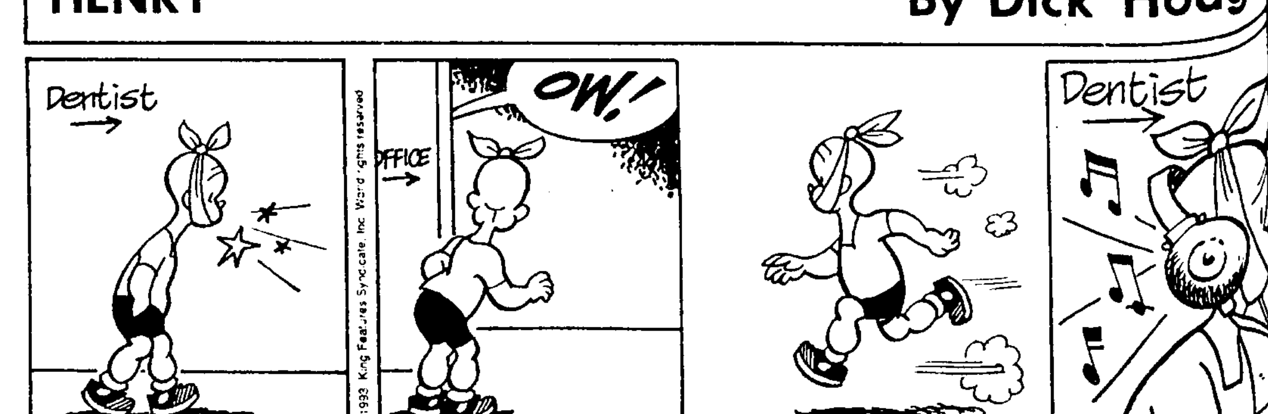
Heer Bommel en Tom Poes waren intussen na een vermoeiende tocht op de andere oever aangekomen. Achter hen wolkten de nevels van het Oempf-moeras doch vóór hen was voor het eerst sinds tijden de zon weer zichtbaar.

"Een heerlijk gezicht', sprak heer Ollie moe doch dankbaar tot de gids. "U hebt ons een grote dienst bewezen, heer Slingervinger. Mijn leven was in gevaar - en bijna was ik met mijn centrum door het slijk gesleurd en omlaag gehaald, als u begrijpt wat ik bedoel. Sta mij toe, dat ik u een beloning geef".

Met deze woorden haalde hij zijn portefeuille voor de dag en trok daar een bundeltje banknoten uit. De ander nam het nors aan en frommelde het in zijn zak.

"Dat geld is nu wel aardig", zei hij. "Maar veel heb ik er niet aan. Want als gids kan ik me daar in Drasgloom niet meer vertonen. Ik zal een andere broodwinning moeten zoeken".

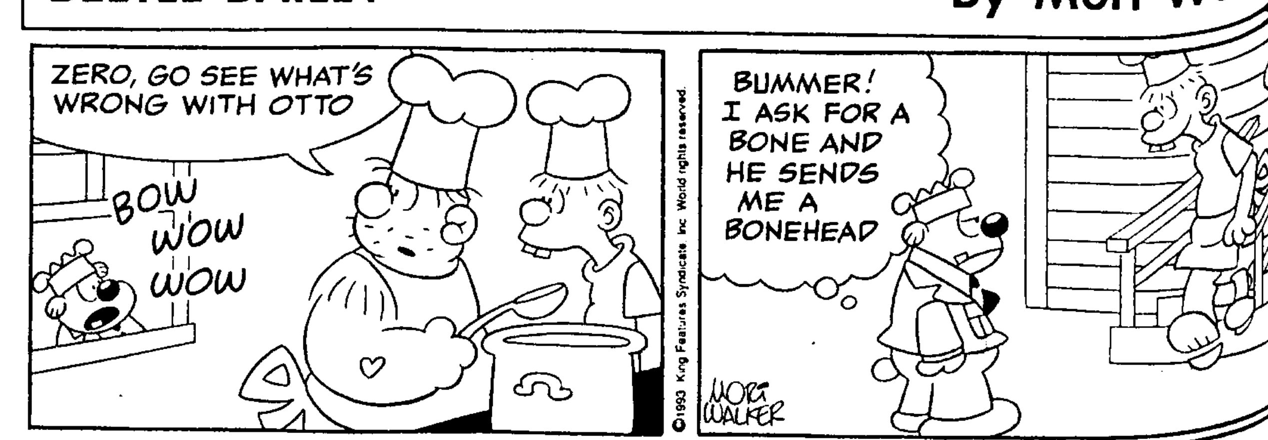
HENRY ® By Dick Hodgi...



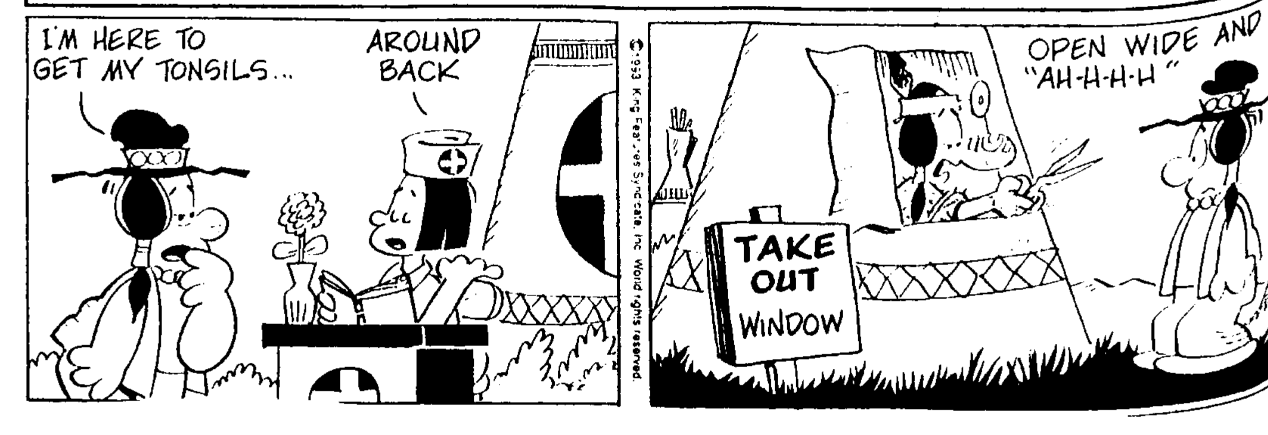
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnso...



BEETLE BAILEY ® By Mort Walke...



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casso...



AKZO

rektie en personeel van Akzo Salt Antilles V. maakt het overlijden bekend van:

ANNEMIEK GIELEN

n leven echtgenote van onze Plant anager dhr. Jan Gielen.

Het heengaan van Annemiek betekent voor ons een groot verlies. Zij was als een moeder voor ons. Haar vriendelijkheid, raad en toewij- ding zal in onze herinnering voortleven.

nemiek rust in vrede.

Pasadía Cariño

en

Fundashon pa Kuido

Personanan Desabilitá

hebben met verslagenheid kennis genomen n het overlijden van

ANNEMIEK GIELEN

ar grote toewijding voor onze pupillen zal ijd in onze herinnering blijven.
nemiek rust zacht.

---

bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend, delen wij U mede dat heden zacht en van ons is heengegaan, op 97-jarige leeftijd, onze r, schoonvader, grootvader, overgrootvader en oom

LEONARD SMIT

weduwnaar van Elisabeth Rietveld

Ben Smit
Zita Smit-Moreno

Zetty Smit
Julio Liberati

Jennifer Smit
Paulette Smit
Kolja

Eva Smit

terdam, 21 april 1993.

rematieplechtigheid zal plaatsvinden maandag 26 l te Amsterdam.

respondentie-adres:
ersgracht 690.
7 EV Amsterdam.

DANKBETUIGING / UITNODIGING

vele blijken van medeleven en steun, welke wij mochten ontvangen ekte, het overlijden en de begrafenis van

VR. DE WED. A.M. PATSCHEIDER-HART
(Sjon Ca)
16-10-1909 - 14-4-1993

wij U allen hartelijk danken.
denken haar op:
23 april, zondag 25 april en woensdag 28 april 1993 om 6.30 uur ens een Heilige Mis in de Rooms Katholieke kerk van Sta. Rosa.

familie mevr. M.G. Groeneveld-Wouters.

Eilandgebied Curacao

st Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting (DROV)

diep leedwezen maken de staf en het personeel van de OV het overlijden bekend van de heer

ouis (Loeki) F.J. Butôt, M.S.U.P.

even oprichter en oud hoofd van onze dienst en pionier op het gebied van de ruimtelijke ikkeling en volkshuisvesting op Curacao.

oprechte deelneming gaat uit naar zijn echtgenote en familieleden.

Het Hoofd van Dienst,
ir. E.G. van der Horst.

Met grote verslagenheid maakt de Rotary Club Bonaire het overlijden bekend van

ANNEMIEK GIELEN

echtgenote van Rotary-lid Jan Gielen.

Zij zal altijd in onze gedachten blijven.
De Rotary Club Bonaire nodigt alle leden uit om vandaag aanwezig te zijn bij de begrafenis die om 4.00 uur zal plaatsvinden vanuit de St. Bernarduskerk.

READY MIX CONCRETE

Met grote verslagenheid maken wij het overlijden bekend na een tragisch ongeval van de heer

Daniel P.C. Martines
beter bekend als Clarck,
in leven pomptruck operator
bij Ready-Mix Betonindustrie N.V.

Wij hebben hem leren kennen als een goed werknemer en zeer gewaardeerd collega.
Ons diep medeleven gaat vooral uit naar zijn gezin en naaste familie.

Directie en personeel
Ready-Mix Betonindustrie N.V.
Betonwarenfabriek Brievengat N.V.
N.V. Mijnmaatschappij Curaçao

A fayese kristianamente

ALCIRA DONKER
(mihó konosí komo Shon Chi)

Na nòmber di		
su yu di kriansa	:	**Olga Alvarez**
		Yarmila Alvarez
ruman	:	**Sylvio Donker**
sobrino(a)nan	:	**Saira Pardo Donker i rumannan**
		Arthur Donker i rumannan
		Janine Pellegrim Donker i ruman
primo		**Ramon Rico**

Tambe na nòmber di **Michael Ellis i famia** i demas famianan:
Donker, Alvarez, Pardo, Houwers, Pellegrim i Rico

Nos ta partisipá ku akto di entiero lo tuma lugá djabièrnè 23 di aprel pa 4.00'or di atardi, saliendo for di Misa di Santa Familia pa Santana Katóliko na Roodeweg. Promé ku entiero lo tin un Santu Sakrifisio di misa na Misa di Santa Familia. Lo kuminsá risibí bishita di kondolensia for di 2.00'or di merdia.

Deseo di e defuntu ta pa no manda flor.

Despues di entiero lo no risibí bishita di kondolensia na kas.

Tot onze diepe droefheid werd op 21 april 1993 van ons weggenomen onze lieve

LOUIS (Loeki) F.J. BUTÔT
Officier in de Orde van Oranje Nassau

Eyda E. Butôt-Boomgaart
Jos en Beatriz Butôt-Martínez
Rudi en Nancy Butôt-Campbell en familie
Eddy en Mercedes Butôt-Perret Gentil en familie
Nori Howard-Butôt en familie
Andries en Corrie Boomgaart-Romero en familie
dr. MacDonald Kibbelaar.

De begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag, 23 april 1993, vertrekkende, na een Heilige Mis om 15:30 uur, vanuit de Rooms Katholieke Kerk te Brievengat naar de Protestantse Begraafplaats aan de Roodeweg.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 14:00 uur in de Kerk van Brievengat.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.
In plaats van bloemen, gaarne een bijdrage aan het Prinses Wilhelminafonds.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van de heer

Louis Frederik Johannes Butôt

In leven erelid van onze Personeelsvereniging.

Moge hij in vrede rusten.

Personeelsvereniging DROV
Plasa Horacio Hoyer 19

CURAÇAO

AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabou (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda:
Sta. Maria, Winston Churchillweg 155. Tel.: 680800.
Punda:
Cerrito, Winkelcentrum Promenade. Tel.: 376155/376689.

DIVERSEN

HEEFT U HULP NODIG, bel SOS-lijn 127.

NOODGEVALLEN/VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

DIERENARTS
voor **spoedgevallen** gelieve te bellen: **614000** (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.
****

WEGA DI NUMBER

7452
7624
9640

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar. **zuster Mattheeuw. Tel.: 648827** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

AMIGOE
Colofon
UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Telefoon centrale (10 lijnen): 672000
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding
Sheila Rhodes (secretaresse)
Hoofdredactie:
Peter Dicker (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:
Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)
ADVERTENTIE-AFDELING
NEDERLAND
Victor Hekkens
Persagentschappen: ANP en AFP
DRUKKERIJ: Rotoprint N.V.

UIT geknipt voor U

Uitgaansagenda voor 23 t/m 29 april.

MUZIEK

MUZIEKCAFE BIRDLAND (tel. 617229)
Elke vrij. **tumba met Boy Dap**, ma. **Konki met steelpan**, do. **Walter Wout en Uti Grigori**. Di.,woe. en za. vanaf 20 uur live muziek met de lokale huisband. Zondagavond jamsession met Konki.

CLUB L.A. (tel. 614353)
Mini Future, Big Jim en Leticio Rosa op vrij. 23 april vanaf 17 uur. **Leticio Rosa en The Band Survival op za. 24 apr.**

CLUB FAÇADE (tel. 614640)
Op 23, 24, 25 en 26 apr. een optreden van **Trafassi** een dance & showband uit Nederland. Elke woe. live muziek met de **Façade Band**.

BAPOR KIBRA TERRACE (tel. 615757)
Elke zo. om 17 uur **Happy Peanuts en Mini Future.**

DOWNTOWN RESTAURANT (tel. 616722)
Elke do. van 19.30 tot 21.30 uur live muziek met **Walter Wout.**

LANDHUIS BRIEVENGAT (tel. 378344)
Vrij. 23 apr. vanaf 21 uur **Pikaballen, Spice & Pepper en Happy Peanuts.** Elke zo. vanaf 17 uur **Chips.**

THEATER

CENTRO PRO ARTE (tel. 376111)
Toneelgroep **Theatrum** speelt de musical 'Belle en het Beest', op 23 en 24 april om 19.30 uur en op 25 april om 15 uur.
Ma. 26 apr. om 20.30 een optreden van **Laurent Decol**, een internationaal bekende mime-speler.

MUSEA EN EXPOSITIES

GALLERY EIGHTY-SIX (tel. 613417)
Expositie van zeefdrukken van **Karel Appel, Corneille, Kees van Bohemen, Herman Brood, Nic Jonk, Anton Vrede e.a.**. Tevens een kleine collectie koraalstenen sculptures van Elis Juliana. Open : ma. t/m vrij. 9.30 - 12 uur en 15 - 17.30 uur, za. 9.30 - 12 uur.

CURAÇAOSCH MUSEUM (tel. 623873)
Van 23 apr. t/m 23 mei exposeert **Marilyn Schiltkamp** haar schilderijen. Open: di t/m za. van 9 tot 12 en 14 tot 17 uur. Za. 10 tot 16 uur.

RUM RUNNERS (tel. 623038)
Vanaf zo. 25 apr. om 17 uur is de expositie 'Witnesess' van **Philippe Zanolino** te zien, schilderijen, tekeningen en beelden.

GRAPHIC ART GALLERY (tel. 379914/603914)
Werk van **John Baselmans** te bezichtigen op afspraak.

JOODS CULTUUR HISTORISCH MUSEUM (tel. 611633)
Open: ma. t/m vrij. 9 tot 11.45 uur en 14.30 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten.

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN (tel. 658010)
Expositie met als onderwerp vogels uit het Caribisch gebied onder de titel 'En de vierde dag schiep hij hen'. Open: ma. t/m vrij. 9 tot 17 uur. Za. 10 tot 15 uur. Zo. gesloten.

FORTKERK MUSEUM (tel. 611139)
Open: ma. t/m vrij. 9 tot 12 uur en 14 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten.

HET ANTILLIAANSE MUNTENMUSEUM (tel. 613600)
Bankbiljetten en munten uit het Amerikaanse werelddeel en een sierstenencollectie. Open: ma. t/m vrij. van 8.30 tot 11.30 uur en van 14 tot 16.30 uur. Groepen alleen na telefonische afspraak.

NATUURHISTORISCH MUSEUM (tel. 640363)
Gesitueerd in de voormalige voorraadkamer van Landhuis Savonet. Expositie over de geologische geschiedenis van Curaçao. Open: ma. t/m za. 8 tot 16 uur, zo. 6 tot 15 uur.

LANDHUIZEN: **Landhuis Knip** (tel. 640244), open: ma. t/m vrij. 9 tot 12 uur en 14 tot 16 uur. Zo. 10 tot 17 uur. Za. gesloten. **Landhuis Chobolobo** (Curaçao Liqueur Distillery) (tel. 613526), open: ma. t/m vrij. 8 tot 12 uur en 13 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten. **Landhuis Brievengat** (tel. 378344), open: ma. t/m vrii. 9.15 tot 12.15 uur en 15 tot 18 uur. Iedere zondag vanaf 17 uur met elke laatste zondag van de maand een folkloristische show. **Landhuis Jan Kock** (tel. 648087), dagelijks rondleidingen na telefonische afspraak. **Landhuis Ascension** (tel. 641950), open: iedere eerste zo. van de maand van 10 tot 14 uur. **Landhuis Groot Santa Martha** (tel. 641559), open: iedere dag van 9 tot 15 uur en vrijdag van 9 tot 12 uur. **Landhuis Rooi Catootje** (tel. 375119), met kleine bibliotheek met antiek interieur. Bezichtiging volgens afspraak.**Landhuis Papaya** (tel. 696850), dagelijks geopend van 9 tot 20 uur, za.en zo. tot 21 uur. Zo. mariachi muziek van 18 tot 19.30 uur.

EVENEMENTEN

VAN DER VALK PLAZA (tel. 612500)
Speelfilms: elke avond om 19.15 uur: vrij. Hot shots; za. The Unforgiven (20 uur); zo. Medecine Man; ma. Two moon junction; di. City of Joy; woe. Unlawful entry (20 uur); do. Only the lonely.

Op vrij. 23 apr. om 20 uur in de aula van de U.N.A. (tel. 684422) houdt dr. G. Drost de lezing 'Het Spaanse Rijk, waar de zon nooit onder ging'.

Op za. 24 apr. wordt de parkeerplaats van Salina Galleries omgebouwd tot een speelplaats voor kinderen met o.a. een 'moonwalk', zaklopen, ballengooien, puzzeltocht etc.

Ayudo Social (Santa Rosaweg 16) houdt haar maandelijkse rommel- en boekenmarkt op za. 24 apr. van 9 tot 12 uur.

Amigu di Terra organiseert op za. 24 apr. een kaminata in het kabouterbos. Vertrek om 17 uur vanaf de parkeerplaats achter het Pire-College.

DIVERSEN

GROTTEN VAN HATO (tel. 680379)
Druipsteengrotten en Indiaanse rotstekeningen, op het hele uur rondleidingen. Met iedere zondag live muziek van een Kai Orgel. Open: di.t/m zo. 10 tot 17 uur. Ma. gesloten.

SEAQUARIUM CURACAO (tel. 616666)
Een beeld van de onderwaterwereld van de Caribische Zee. Open: dagelijks van 9 tot 22 uur. Met minimaal vijf personen kan er een tocht gemaakt worden met de glass bottom boat. Afvaart om 10 uur, 11 uur, 13.15 uur, 14.30 uur en 16 uur.

DIERENTUIN EN BOTANISCHE TUIN
Open: dagelijks van 9 - 17 uur.

CHRISTOFFELPARK (tel. 640363)
Natuurpark met unieke flora en fauna in het noordwesten van het eiland. Diverse excursies, wandeling naar landhuis Savonet of Zorgvliet, een rondleiding door het museum, het bezichtigen van grotten. Dagelijks Herten-excursie om 16 uur na afspraak. Open: ma. t/m za. van 8 tot 16 uur en zo. van 6 tot 15 uur.

PUNDA (tel. 613554)
Wandeling door Punda o.l.v. de kunsthistorica Jenny Smit. Elke di. om 9 uur na telefonische afspraak verzamelen bij de Pontjesbrug Pundazijde.

OTROBANDA (tel. 613554)
Wandeling door Otrobanda o.l.v. architect Anko v.d. Woude of kunsthistorica Jenny Smit. Na een telefonische afspraak verzamelen op het Brionplein bij de klok elke donderdagmiddag om 17.15 uur.

OTROBANDA (tel. 378718) Historisch culturele rondleiding door oud-Otrobanda o.l.v. Joop Hart. Elke woensdagmiddag om 17.15 uur verzamelen bij de grote klok op het Brionplein.

SAIL CURAÇAO (tel. 676003)
Boottrips en zeillessen op het Spaanse Water onder begeleiding van een instructeur. Dagelijks, alleen op afspraak. Nu met een ophaalservice zeven dagen per week.

ARAWAK CRAFT PRODUCTS (tel. 627249)
Een kijkje in de werkplaats van een aardewerkfabriek. Open ma. tot en met vrij. van 8 tot 17 uur. Za. van 9 tot 13 uur, zo. gesloten.

Opgaven voor deze rubriek, die elke donderdag verschijnt, tot uiterlijk woensdagmorgen negen uur. Bij voorkeur schriftelijk aan Amigoe, Scherpenheuvel z/n, of per fax: 674524. Telefoon: 672000.

Jong echtpaar zonder kinderen
ZOEKT
met spoed
EEN WONING
Voor reacties bellen:
Tel. 618110

PAPIAMENTU
(Voor Nederlands-sprekenden)
- Spreekt u Nederlands ?
- Wenst u Papiamentu te leren verstaan en spreken ?
- Wenst u informatie over de Antilliaanse cultuur ?

Vraag s.v.p. informatie op:
Naam: ...
Adres: ...
Telefoon: ...
Dit strookje te sturen naar: "PAPIAMENTU" P.O. Box 592



TE KOOP:
BLAUWDUIFWEG # 7 (Damacor)
1400 m² eigendomsgrond Fl. 550.000,-
Huis: 3 slaapkamers + 2 badkamers, inbouwkasten 1 extra kamer, porch + jacuzzi, zit-eet-keuken, dienstbodekamer + wc/douche.
Appartement: 2 slaapkamers / douche-wc /keuken-zitkamer.
Te bezichtigen na afspraak:
Tel.: 611799 - kantooruren.

TE HUUR
APPARTEMENT
gedeeltelijk gemeubileerd
Voor informatie:
Bellen tot 6 uur
Tel.: 376357 - 601338

RICHARD'S BUNGALOWS N.V.
TE HUUR OP WESTPUNT
Eenvoudige
WEEKEND HUISJES
op minder dan 2 minuten lopen van baai en strand.
☎ 677315 Fax. 676671



Te koop wegens overcompleet:
CHRYSLER NEW YORKER '91
in uitstekende staat.
Fully equipped.
AUTO TELEFOON
inl. tel. **377169**

OPPASHUIS GEZOCHT
voor hele maand juni voor 6 volwassenen.
Tel: 603793 of: **375982**
tussen 8.00 en 9.00 p.m.

DIAMONDS

Diamonds de bekende supermarket voor al uw feestartikelen heeft voor de komende communiefeesten leuke verpakkingen voor taarten, uitnodigingen, tule, herinneringen, tafelstukjes, petit-fours, ballons, tafelkleden, strikken, linten, bordjes, bekers, servetten, slingers en nog veel meer.

Kom eens langs om een keuze te maken uit onze grote voorraad. U bent altijd welkom.
Ons adres is Erieweg 26 - tel. 618817,

GEZOCHT
VASTE BABY OPPAS
voor **minimaal** twee dagen.
Bellen na 20.00 uur
Tel.: 686408

GEZOCHT
VROUWELIJKE BARPERSONEEL met ervaring
Voor **langere tijd.**
Bellen na 20.00 uur
Tel.: 686408

HOMBER HUOMO MEN HOMBRE MAN

UNITED COLORS OF BENETTON.

Ter introduktie
20% KORTING op onze kollektie HERENKLEDING
o.a.: - linnen en katoenen pakken
- jeans in diverse kleuren
- hemden enz.

Deze offerte geldt alleen vanaf 23 april t/m 30 april 1993

Madurostraat 4
Non stop geopend tot 6 uur p.m.

WIJ MAKEN ALLE SOORTEN
Hekwerk
☎ **601697**
372490

TE HUUR
MOOIE WONING
gelegen in zeer rustige buurt (Cas Cora).
Indeling: woonkamer, grote keuken, studeerkamer, 3 slaapkamers, 2 badkamers, washok, vrijstaand meldenvertrek, garage, overdekte vóór- en achterporch, binnenpatio. Beschikbaar per 1 mei a.s.
Huurprijs: Naf. 2.750,- per maand.
Tel.: 630219
(tijdens kantooruren)
Na 18.00 uur: Tel. 671856

Een van onze relaties is een voedingsmiddelenconcern. Het bedrijf is door uitbreiding van aktiviteiten in korte tijd gegroeid tot een onderneming met ca. 170 werknemers. In verband met een verandering in de organisatiestruktuur komen wij op korte termijn graag in kontakt met kandidaten voor de funktie van:

boekhoudkundig medewerker / systeembeheerder m/v

U bent verantwoordelijk voor het administreren van de boekhoudkundige gegevens in het geautomatiseerde grootboek met de bijbehorende subadministraties. Daar het hier een moedermaatschappij met verschillende werkmaatschappijen betreft, is het van belang dat u bekend bent met consolidatie.
Het uitdraaien van proefbalansen en het voorbereiden van de maandelijkse financiële rapportage behoren tot uw werkzaamheden. Tevens zult u verantwoordelijk zijn voor het beheer van het computersysteem.
U rapporteert rechtstreeks aan de financial controller.
U heeft een HAVO- of VWO-diploma, aangevuld met een MBA-opleiding of funktioneert op een vergelijkbaar nivo. U bent ervaren in het gebruik van computers en de toepassing van diverse soorten software, zoals Lotus 1-2-3 en WordPerfect.
Daarnaast heeft u enige jaren relevante werkervaring met geautomatiseerde administraties, bij voorkeur in de industriële sektor.
Beheersing van het Papiamentu, het Nederlands en de engelse taal is gewenst.

Ref. nr. 963

Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige gegevens moeten worden gericht aan Mevr. Drs. C.E. Serlie, Psychologisch Adviesbureau, P.O. Box 751, Curaçao. Strikt vertrouwelijke behandeling gegarandeerd. Gelieve ref. no. van de funktie te vermelden.

psychologisch adviesbureau
arendstraat 9, aruba — scharlooweg 75b, curaçao

Ontvangen **nieuwe zending lingerie** van het merk MARIE JO
Denk aan ons **Uitverkoophoekje** met artikelen van
Mi Deseo
Esther Building - Caracasbaaiweg 164.

FRIDAY NIGHT
Final week
Extended Happy Hour
from 5.30 p.m. till 8.00 p.m.
All Ladies get Free Piña Coladas
all other drinks are half price and you also get complimentary snacks.
King of Tumba Boy Dap from 6.00 pm till 9.00 pm. Also live at the Pisca Bar
Eddi Mar, Resident Musician

FIVE STAR COCKSPUR FINE RUM — THE QUEEN Apollinaris OF TABLE WATERS
Curaçao Caribbean Hotel & Casino

Nieuwe kollektie zomerkleding
o.a. Linnen en zijden lange rokken per set of los. Blouses van zijde, jurken van viscose en satijn, T-shirts, leggings, mooie broeken en jurken.
Zeer betaalbare prijzen.

Modala
DAMES EN HERENMODE

TE KOOP AANGEBODEN
Perceel bouwgrond te Jan Sofat
aan de "goede" kant van het Spaanse Water, direct aan het water, groot 1853 m² bestaande uit 2 kavels.
Op de grond kunnen in principe 2 woningen gebouwd worden.
Vraagprijs: Naf. 900.000,=
Inlichtingen: Mr. A.V. Oster
tel: 372733

TE KOOP PICK-UP 1993. ENIGE KLEUR
Dit is de pick-up Chevrolet V-8 Mark III van het jaar.
Fully automatic en afgewerkt met leder en hout. De enige op Curaçao.
Te bezichtigen bij:
HARLO AUTO PARTS
Stoppelweg 10. Tel.: 624463 / 601440

LOVE CAR RENTAL
Te huur gevraagd:
Love Car Rental zoekt voor een van zijn medewerkers een
Huurprijs vanaf
Afl. 500,= t/m Afl. 1.500,=
Gelieve kontakt op te nemen met Love Car Rental op telf. nr.: 379044

Nan a yega atrobe.........

- **Palu, Palu, Palu, Palu, Palu**
- **Mosaico, Mosaico, Mosaico, Mosaico**
- **Grooved Pine, Grooved Pine, Grooved Pine**
  10 mm - 12 mm - 15 mm
- **Eternit, Eternit, Eternit, Eternit, Eternit**
- **Multiplex, Multiplex, Multiplex, Multiplex**

Pasa awe mes pa un bon deal na
BOUWMATERIALEN JONGBLOED
Kaya Terpsichore 11 - Tel: 379276/378389